

Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

► **B**► **M54 TARYBOS SPRENDIMAS**

1976 m. gruodžio 21 d.

sudarantis trečiųjų šalių arba jų dalių sąrašą ir nustatantis gyvūnų ir visuomenės sveikatos bei veterinarinio sertifikavimo reikalavimus, taikytinus importuojant į Bendriją tam tikrus gyvūnų ir jų šviežią mėsą

(79/542/EEB) ◀

(OL L 146, 1979 6 14, p. 15)

iš dalies keičiamas:

Oficialusis leidinys

		Nr.	puslapis	data
► <b>M1</b>	Commission Decision 79/560/EEC of 4 May 1979 (*)	L 147	49	1979 6 15
► <b>M2</b>	Commission Decision 84/134/EEC of 2 March 1984 (*)	L 70	18	1984 3 13
► <b>M3</b>	Commission Decision 85/473/EEC of 2 October 1985 (*)	L 278	35	1985 10 18
► <b>M4</b>	Commission Decision 85/488/EEC of 17 October 1985 (*)	L 293	17	1985 11 5
► <b>M5</b>	Tarybos sprendimas 85/575/EEB, 1985 m. gruodžio 19 d.	L 372	28	1985 12 31
► <b>M6</b>	Commission Decision 86/425/EEC of 29 July 1986 (*)	L 243	34	1986 8 28
► <b>M7</b>	Commission Decision 89/8/EEC of 14 December 1988 (*)	L 7	27	1989 1 10
► <b>M8</b>	Commission Decision 90/390/EEC of 16 July 1990 (*)	L 193	36	1990 7 25
► <b>M9</b>	Commission Decision 90/485/EEC of 27 September 1990 (*)	L 267	46	1990 9 29
► <b>M10</b>	Komisijos sprendimas 91/361/EEB, 1991 m. birželio 14 d.	L 195	43	1991 7 18
► <b>M11</b>	Komisijos sprendimas 92/14/EEB, 1991 m. gruodžio 17 d.	L 8	12	1992 1 14
► <b>M12</b>	Komisijos sprendimas 92/160/EEB, 1992 m. kovo 5 d.	L 71	27	1992 3 18
► <b>M13</b>	iš dalies keičiamas Komisijos sprendimas 92/161/EEB, 1992 m. kovo 9 d.	L 71	29	1992 3 18
► <b>M14</b>	Commission Decision 92/162/EEC of 9 March 1992 (*)	L 71	30	1992 3 18
► <b>M15</b>	Komisijos sprendimas 92/245/EEB, 1992 m. balandžio 14 d.	L 124	42	1992 5 9
► <b>M16</b>	Commission Decision 92/376/EEC of 2 July 1992 (*)	L 197	70	1992 7 16
► <b>M17</b>	Commission Decision 93/99/EEC of 22 December 1992 (*)	L 40	17	1993 2 17
► <b>M18</b>	Komisijos sprendimas 93/100/EEB, 1993 m. sausio 19 d.	L 40	23	1993 2 17
► <b>M19</b>	Commission Decision 93/237/EEC of 6 April 1993 (*)	L 108	129	1993 5 1
► <b>M20</b>	Komisijos sprendimas 93/344/EEB, 1993 m. gegužės 17 d.	L 138	11	1993 6 9
► <b>M21</b>	Commission Decision 93/435/EEC of 27 July 1993 (*)	L 201	28	1993 8 11
► <b>M22</b>	Komisijos sprendimas 94/59/EB, 1994 m. sausio 26 d.	L 27	53	1994 2 1
► <b>M23</b>	Commission Decision 94/310/EC of 18 May 1994 (*)	L 137	72	1994 6 1
► <b>M24</b>	Komisijos sprendimas 94/453/EB, 1994 m. birželio 29 d.	L 187	11	1994 7 22
► <b>M25</b>	Komisijos sprendimas 94/561/EB, 1994 m. liepos 27 d.	L 214	17	1994 8 19
► <b>M26</b>	Commission Decision 95/288/EC of 18 July 1995 (*)	L 181	42	1995 8 1
► <b>M27</b>	Komisijos sprendimas 95/322/EB, 1995 m. liepos 25 d.	L 190	9	1995 8 11
► <b>M28</b>	Komisijos sprendimas 95/323/EB, 1995 m. liepos 25 d.	L 190	11	1995 8 11

(\*) Šis aktas nebuvo skelbtas lietuvių kalba.

► <b><u>M29</u></b>	Commission Decision 96/132/EC of 26 January 1996 (*)	L 30	52	1996 2 8
► <b><u>M30</u></b>	Komisijos sprendimas 96/279/EB, 1996 m. vasario 26 d.	L 107	1	1996 4 30
► <b><u>M31</u></b>	Commission Decision 96/605/EC of 11 October 1996 (*)	L 267	29	1996 10 19
► <b><u>M32</u></b>	Komisijos sprendimas 96/624/EB, 1996 m. spalio 17 d.	L 279	33	1996 10 31
► <b><u>M33</u></b>	Komisijos sprendimas 97/10/EB, 1996 m. gruodžio 12 d.	L 3	9	1997 1 7
► <b><u>M34</u></b>	Komisijos sprendimas 97/160/EB, 1997 m. vasario 14 d.	L 62	39	1997 3 4
► <b><u>M35</u></b>	Komisijos sprendimas 97/736/EB, 1997 m. spalio 14 d.	L 295	37	1997 10 29
► <b><u>M36</u></b>	Commission Decision 98/146/EC of 6 February 1998 (*)	L 46	8	1998 2 17
► <b><u>M37</u></b>	Komisijos sprendimas 98/594/EB, 1998 m. spalio 6 d.	L 286	53	1998 10 23
► <b><u>M38</u></b>	Commission Decision 98/622/EC of 27 October 1998 (*)	L 296	16	1998 11 5
► <b><u>M39</u></b>	Komisijos sprendimas 1999/228/EB, 1999 m. kovo 5 d.	L 83	77	1999 3 27
► <b><u>M40</u></b>	Komisijos sprendimas 1999/236/EB, 1999 m. kovo 17 d.	L 87	13	1999 3 31
► <b><u>M41</u></b>	Commission Decision 1999/301/EC of 30 April 1999 (*)	L 117	52	1999 5 5
► <b><u>M42</u></b>	iš dalies keičiamas Commission Decision 1999/417/EC of 16 June 1999 (*)	L 159	56	1999 6 25
► <b><u>M43</u></b>	Komisijos sprendimas 1999/558/EB, 1999 m. liepos 26 d.	L 211	53	1999 8 11
► <b><u>M44</u></b>	Commission Decision 1999/759/EC of 5 November 1999 (*)	L 300	30	1999 11 23
► <b><u>M45</u></b>	Komisijos sprendimas 2000/2/EB, 1999 m. gruodžio 17 d.	L 1	17	2000 1 4
► <b><u>M46</u></b>	iš dalies keičiamas Komisijos sprendimas 2000/136/EB, 2000 m. vasario 16 d.	L 45	41	2000 2 17
► <b><u>M47</u></b>	Commission Decision 2000/162/EC of 14 February 2000 (*)	L 51	41	2000 2 24
► <b><u>M48</u></b>	Komisijos sprendimas 2000/209/EB, 2000 m. vasario 24 d.	L 64	22	2000 3 11
► <b><u>M49</u></b>	Commission Decision 2000/236/EC of 22 March 2000 (*)	L 74	19	2000 3 23
► <b><u>M50</u></b>	Commission Decision 2000/623/EC of 29 September 2000 (*)	L 260	52	2000 10 14
► <b><u>M51</u></b>	Komisijos sprendimas 2001/117/EB, 2001 m. sausio 26 d.	L 43	38	2001 2 14
► <b><u>M52</u></b>	Komisijos sprendimas 2001/731/EB, 2001 m. spalio 16 d.	L 274	22	2001 10 17
► <b><u>M53</u></b>	Commission Decision 2004/81/EC of 6 January 2004 (*)	L 17	41	2004 1 24
► <b><u>M54</u></b>	Komisijos sprendimas 2004/212/EB, 2004 m. sausio 6 d.	L 73	11	2004 3 11
► <b><u>M55</u></b>	Komisijos sprendimas 2004/372/EB, 2004 m. balandžio 13 d.	L 118	45	2004 4 23
► <b><u>M56</u></b>	Komisijos sprendimas 2004/410/EB, 2004 m. balandžio 28 d.	L 151	31	2004 6 10
► <b><u>M57</u></b>	Komisijos sprendimas 2004/542/EB, 2004 m. birželio 25 d.	L 240	7	2004 7 10
► <b><u>M58</u></b>	Komisijos sprendimas 2004/554/EB, 2004 m. liepos 9 d.	L 248	1	2004 7 22
► <b><u>M59</u></b>	Komisijos sprendimas 2004/620/EB, 2004 m. liepos 26 d.	L 279	30	2004 8 28
► <b><u>M60</u></b>	Komisijos sprendimas 2004/882/EB, 2004 m. gruodžio 3 d.	L 373	52	2004 12 21
► <b><u>M61</u></b>	Komisijos sprendimas 2005/234/EB, 2005 m. kovo 14 d.	L 72	35	2005 3 18
► <b><u>M62</u></b>	Komisijos sprendimas 2005/620/EB, 2005 m. rugpjūčio 18 d.	L 216	11	2005 8 20
► <b><u>M63</u></b>	Komisijos sprendimas 2005/753/EB, 2005 m. spalio 24 d.	L 282	22	2005 10 26
► <b><u>M64</u></b>	Komisijos sprendimas 2006/9/EB, 2006 m. sausio 6 d.	L 7	23	2006 1 12
► <b><u>M65</u></b>	Komisijos sprendimas 2006/259/EB, 2006 m. kovo 27 d.	L 93	65	2006 3 31
► <b><u>M66</u></b>	Komisijos sprendimas 2006/296/EB, 2006 m. balandžio 18 d.	L 108	28	2006 4 21
► <b><u>M67</u></b>	Komisijos sprendimas 2006/360/EB, 2006 m. vasario 28 d.	L 134	34	2006 5 20
► <b><u>M68</u></b>	Komisijos sprendimas 2006/463/EB, 2006 m. birželio 27 d.	L 183	20	2006 7 5
► <b><u>M69</u></b>	Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 1791/2006 2006 m. lapkričio 20 d.	L 363	1	2006 12 20
► <b><u>M70</u></b>	Komisijos sprendimas 2007/736/EB, 2007 m. lapkričio 9 d.	L 296	29	2007 11 15
► <b><u>M71</u></b>	Komisijos sprendimas 2008/61/EB, 2008 m. sausio 17 d.	L 15	33	2008 1 18

iš dalies keičiamas:

► <b><u>A1</u></b>	Austrijos, Švedijos ir Suomijos stojimo aktas	C 241	21	1994 8 29
--------------------	---	-------	----	-----------

- **A2** Aktas dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo sąlygų ir sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų
- L 236            33            2003 9 23

▼ B▼ M54

## TARYBOS SPRENDIMAS

1976 m. gruodžio 21 d.

sudarantis trečiųjų šalių arba jų dalių sąrašą ir nustatantis gyvūnų ir visuomenės sveikatos bei veterinarinio sertifikavimo reikalavimus, taikytinus importuojant į Bendriją tam tikrus gyvus gyvūnus ir jų šviežią mėsą

(79/542/EEB)

▼ B

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1972 m. gruodžio 12 d. Tarybos direktyvą 72/462/EEB dėl sveikatos ir veterinarinio patikrinimo problemų importuojant galvijus, kiaules ir šviežią mėsą iš trečiųjų šalių<sup>(1)</sup> su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 77/98/EEB<sup>(2)</sup>, ypač į jos 3 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi Direktyvoje 72/462/EEB numatyta sistema yra grindžiama trečiųjų šalių arba trečiųjų šalių dalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti galvijus, kiaules ir galvijų, kiaulių, avių, ožkų bei naminių neporakanopių gyvūnų mėsą arba vieną ar daugiau iš šių kategorijų gyvūnų ar šių kategorijų šviežią mėsą, sąrašo nustatymu;

kadangi siekiant dėl šių gyvūnų ir šviežios mėsos nuspręsti, ar kuri nors šalis ar šalies dalis gali būti įtraukta į tą sąrašą, konkrečiai atsižvelgiama į pirmiau minėtos direktyvos 3 straipsnio 2 dalyje nustatytus kriterijus;

kadangi šio sprendimo priede išvardytos šalys, tradiciškai tiekiančios valstybėms narėms, gali būti laikomos atitinkančiomis šiuos kriterijus;

kadangi vis dėlto šis sąrašas yra sudaromas atsižvelgiant į pakeitimus ar papildymus, kurie gali būti daromi Direktyvos 72/462/EEB 30 straipsnyje nustatyta tvarka; kadangi, atsižvelgiant į vėlesnę informaciją, gali prireikti apriboti arba išplėsti leidimą importuoti tam tikros kategorijos gyvūnus ir šviežią mėsą; kadangi tam tikrais atvejais taip pat gali prireikti dėl gyvūnų ir šviežios mėsos nurodyti konkrečias šalių vietas, iš kurių bus leidžiama importuoti;

kadangi, nors trečiųjų šalių sąrašas yra vienas iš Bendrijos tvarkos, nustatytos Direktyvoje 72/462/EEB ir taikytinos importui iš trečiųjų šalių, pagrindų, siekiant apibrėžti šį režimą reikės atsižvelgti į kitas priemones, ypač susijusias su higienos ir veterinariniu patikrinimu; kadangi dėl to svarbu palengvinti visų šių priemonių suderintą įgyvendinimą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

▼ M54*1 straipsnis***Objektas ir taikymo sritis**

Šiame sprendime nustatyti sanitariniai reikalavimai, taikytini importuojant į Bendriją gyvus gyvūnus, išskyrus arklinius, ir tų gyvūnų, įskaitant

<sup>(1)</sup> OL L 302, 1972 12 31, p. 28.<sup>(2)</sup> OL L 26, 1977 1 31, p. 81.

▼ **M54**

arklinius, šviežią mėsą ► **M61** ————— ◀, išskyrus mėsos pusgaminius.

Šis sprendimas netaikomas šou ir parodoms skirtų neprijaukintų gyvūnų importui, jei jie nėra nuolat laikomi ar auginami ūkiuose, ir tiems neprijaukintiems gyvūnams, kurie yra cirko dalis arba skirti moksliniams tikslams, įskaitant išsaugojimo ir eksperimentinius, pagal Direktyvos 92/65/EEB C priedą patvirtintoje organizacijoje, institute arba centre.

Pagal šio sprendimo nuostatas patvirtintam gyvūnų ir šviežios mėsos importui ir toliau taikomos kitos nuostatos, kurios priimtos arba gali būti priimtos remiantis Europos maisto teisės aktais.

*2 straipsnis***Sąvokų apibrėžimai**

Šiame sprendime taikomi šie sąvokų apibrėžimai:

- a) gyvūnai – tai *Proboscidea* ir *Artiodactyla* taksonams priskiriamų rūšių sausumos žinduoliai ir jų hibridai;
- b) ūkis – tai ūkis ar kita oficialiai prižiūrima žemės ūkio, pramonės arba komercinė įmonė, įskaitant zoologijos sodus, pramogų parkus ir laukinių gyvūnų arba medžioklės rezervatus, kuriuose gyvūnai nuolat laikomi ar auginami;
- c) apipjaustyti šalutiniai produktai – tai šalutiniai produktai, iš kurių visiškai pašalinti kaulai, sausgyslės, trachėja, pagrindiniai bronchai, limfinės liaukos ir prisitvirtinę jungiamieji audiniai, riebalai ir gleivės; kalbant apie naminių galvijų mėsą – išpjaustytais šalutiniais produktais laikomi ir visi kramtomieji raumenys, perpjauti taip, kaip nurodyta Tarybos direktyvos 64/433/EEB I priedo VIII skyriaus 41 punkto a papunktyje.

*3 straipsnis***Gyvų gyvūnų importavimo į Bendriją reikalavimai**

Importuoti į Bendriją leidžiama tik tuos gyvus gyvūnus, kurie atitinka 4, 5 ir 6 straipsnių nuostatas.

*4 straipsnis***Gyvų gyvūnų kilmės vieta**

Gyvūnai atvežami iš I priedo 1 dalyje pateiktos lentelės 1, 2 ir 3 stulpeliuose nurodytų trečiųjų šalių arba jų dalių, kurioms 4 tos lentelės stulpelyje nurodytas konkretus šiems gyvūnams paskirto veterinarijos sertifikato pavyzdys.

*5 straipsnis***Specialūs reikalavimai**

Gyvūnai turi atitikti reikalavimus, išdėstytus atitinkamame I priedo 2 dalyje pateikto pavyzdžio sertifikate, sudarytame atsižvelgiant į I priedo 1 dalyje pateiktos lentelės 6 stulpelyje nurodytus specialius reikalavimus, ir, jei tai nurodyta 5 lentelės stulpelyje – dar ir papildomas garantijas, kurių reikalaujama tame sertifikate.

Jei to reikalauja paskirties valstybė narė, minėti gyvūnai turi atitikti papildomus sertifikavimo reikalavimus, nurodytus tai valstybei narei ir įtrauktus į sertifikatą, parengtą pagal atitinkamą 2 dalyje nustatytą pavyzdį.

▼ **M54***6 straipsnis***Importuoti į Bendriją skirtų gyvų gyvūnų transportavimas**

1. Gyvūnai nekraunami į transporto priemones, kuriomis vežami kiti gyvūnai, kurie neskirti Bendrijai arba kurių sveikatos būklė blogesnė.
2. Vežant į Bendriją, gyvūnai neiškraunami trečiosios šalies teritorijoje arba jos dalyje, kuri nėra patvirtinta importuoti į Bendriją tokius gyvūnus.
3. Vežant į Bendriją, gyvūnai nepervežami keliais, geležinkeliais arba nepervaromi importuoti šiuos gyvūnus į Bendriją nepatvirtintų trečiųjų šalių arba jų dalių teritorijomis.
4. Į Bendrijos pasienio kontrolės postą gyvūnai turi būti atvežami per 10 dienų nuo jų pakrovimo eksportuojančioje trečiojoje šalyje, su veterinarijos sertifikatu, parengtu pagal atitinkamą pavyzdį, užpildytu ir pasirašytu eksportuojančios trečiosios šalies oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo.

Transportuojant jūra, 10 dienų laikotarpis pratęsiamas atsižvelgiant į kelionės jūra laiką. Tam tikslui prie veterinarijos sertifikato pridedamas laivo kapitono deklaracijos originalas, parengtas pagal I priedo 3A dalyje pateiktą papildymą.

*7 straipsnis***Reikalavimai, taikytini importavus**

Importavus gyvulius, remiantis Direktyvos 91/496/EEB nuostatomis:

- i) gyvūnai, skirti nedelsiant paskersti, tuoj pat perduodami paskirties vietos skerdyklai, kurioje paskerdžiami per penkias darbo dienas;
- ii) veisimui, produkcijai, penėjimui, zoologijos sodams, pramogų parkams ir medžioklės ar laukinių gyvūnų rezervatams skirti gyvūnai nedelsiant perduodami paskirties vietos ūkiui, kur jie išbūna ne mažiau kaip 30 dienų, kol vėl išvežami iš ūkio, išskyrus tą atvejį, kai vežami tiesiai į skerdyklą.

*8 straipsnis***Šviežios mėsos importavimo į Bendriją reikalavimai**

Importuoti į Bendriją leidžiama tik tą žmonėms vartoti skirtą 2 straipsnyje apibūdintų gyvūnų ir arklinių šviežią mėsa, kuri atitinka 9–11 straipsnių nuostatas.

*9 straipsnis***Šviežios mėsos kilmės vieta**

Šviežia mėsa atvežama iš II priedo 1 dalyje pateiktos lentelės 1, 2 ir 3 stulpeliuose nurodytų trečiųjų šalių arba jų dalių, kurioms tos lentelės 4 stulpelyje nurodytas konkretus šiai mėsai paskirtas veterinarijos sertifikato pavyzdys.

*10 straipsnis***Specialūs reikalavimai**

Šviežia mėsa turi atitikti reikalavimus, išdėstytus atitinkamame II priedo 2 dalyje pateikto pavyzdžio sertifikate, sudarytame atsižvelgiant į II priedo 1 dalyje pateiktos lentelės 6 stulpelyje nurodytus specialius

**▼ M54**

reikalavimus, ir, jei tai nurodyta lentelės 5 stulpelyje – dar ir papildomas garantijas, kurių reikalaujama tame sertifikate.

*11 straipsnis***Šviežios mėsos pateikimas Bendrijos pasienio kontrolės poste**

Šviežia mėsa Bendrijos pasienio kontrolės poste pateikiama kartu su atitinkamo pavyzdžio veterinarijos sertifikatu, užpildytu ir pasirašytu eksportuojančios trečiosios šalies oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo.

*12 straipsnis***Reikalavimai, taikytini importavus**

1. Remiantis Direktyva 97/78/EB, toliau nurodytų kategorijų įvežta šviežia mėsa nedelsiant perduodama paskirties šalies perdirbimo įmonėms:

- a) laukinių porakanopių gyvūnų skerdenos su odomis, skirtos žmonėms vartoti jas perdirbus;
- b) naminių galvijų išpjaustyti šalutiniai produktai, skirti žmonėms vartoti kaip mėsos pagrindo produktai, termiškai juos apdorojus verdant tiek, kad temperatūra produkto viduryje siektų ne mažiau kaip 80 °C, arba sterilizuojant hermetiškai sandariuose konteineriuose, kol  $F_0$  vertė tampa 3.

2. 1 dalies b punkte nurodytų kategorijų produktams paskirties vietos įmonė yra valstybės narės, kurioje ta įmonė įsikūrusi, specialiai patvirtinta ir užregistruota perdirbti tuos produktus įmonė.

3. Laikydamosi Sprendime 2001/106/EB nustatytos tvarkos, valstybės narės viena kitai ir Komisijai perduoda:

- a) 2 dalyje minėtų įmonių pavadinimus bei adresus ir už tų įmonių priežiūrą atsakingos vietinės kompetentingos institucijos pavadinimą bei adresą ir
- b) produktų, dėl kurių patvirtintos ir užregistruotos šios įmonės, kategorijas.

**▼ M55***12a straipsnis*

Valstybės narės turi užtikrinti, kad mėsos siuntos, įskaitant maltą mėsą, skirtos žmonių vartojimui, įvežamos į Bendrijos teritoriją ir skirtos trečiajai šaliai arba gabenant tiesioginiu tranzitu, arba po sandėliavimo pagal Direktyvos 97/78/EB 12 straipsnio 4 dalį ar 13 straipsnį ir nėra skirtos importui į Bendriją, atitiktų šiuos reikalavimus:

- a) jos turi būti įvežamos iš šio sprendimo II priedo 1 dalyje dėl tos rūšies šviežios mėsos importo nurodytos trečiosios šalies arba jos dalies teritorijos;
- b) jos turi atitikti specialias gyvūnų sveikatos sąlygas atitinkamoms rūšims pagal gyvūnų sveikatos sertifikato modelį, parengtą pagal II priedo 2 dalį;
- c) juos turi lydėti gyvūnų sveikatos sertifikatas, patvirtintas pagal III priede patvirtintą modelį, pasirašytas atitinkamos trečiosios šalies kompetentingų veterinarijos tarnybų valstybinio veterinarijos gydytojo;
- d) įvažiavimo pasienio veterinarijos posto valstybinis veterinarijos gydytojas bendrajame Veterinarinio įvežimo dokumente patvirtino, kad siunta yra tinkama tranzitui ar sandėliavimui (atitinkamai).

▼ **M55***12b straipsnis*

1. Nukrypstant nuo 12a straipsnio, valstybės narės leidžia gabenti siuntas, įvežamas iš Rusijos ir skirtas Rusijai tiesiogiai arba per kitą trečiąją šalį, tranzitu per Bendriją keliu arba geležinkeliu tarp nustatytų Bendrijos pasienio veterinarijos postų, išvardytų IV priede, jeigu laikomasi šių sąlygų:

- a) kompetentingos institucijos veterinarijos tarnybos įvažiavimo į Bendriją pasienio veterinarijos poste (PVP) turi užplombuoti siuntą serijiniu numeriu pažymėta plomba;
- b) kompetentingos institucijos, atsakingos už PVP, valstybinis veterinarijos gydytojas ant siuntą lydinčių ir nurodytų Direktyvos 97/78/EB 7 straipsnyje dokumentų, kiekvieno puslapio uždeda spaudą „TIK TRANZITUI Į RUSIJĄ PER EB“;
- c) turi būti laikomasi Direktyvos 97/78/EB 11 straipsnyje nustatytų procedūrinių reikalavimų;
- d) įvežimo pasienio veterinarijos posto valstybinis veterinarijos gydytojas Veterinariniame įvežimo dokumente patvirtina, kad siunta tinkama gabenti tranzitu.

2. Tokių siuntų iškrovimas arba sandėliavimas, kaip nurodyta Direktyvos 97/78/EB 12 straipsnio 4 dalyje arba 13 straipsnyje, Bendrijos teritorijoje neleidžiamas.

3. Kompetentinga institucija reguliariai atlieka patikrinimus, siekdama užtikrinti, kad iš Bendrijos teritorijos išvežamų ir į ją įvežamų siuntų skaičius ir produktų kiekiai sutaptų.

▼ **M54***13 straipsnis***Sertifikavimas**

Veterinarijos sertifikatai, kuriuos būtina pateikti importuojant į Bendriją šiame sprendime numatytus gyvus gyvūnus ir šviežią mėsą, parengiami remiantis I ir II priedų 2 dalyse pateiktomis pastabomis. Tačiau tai netrukdo taikyti elektroninio sertifikavimo arba kitų sutartų sistemų, suderintų Bendrijoje.

▼ **B**► **M54** 14 ◀ *straipsnis*

Šis sprendimas yra skirtas valstybėms narėms.



▼ **M66**

## I PRIEDAS

## (GYVI GYVŪNAI)

## 1 DALIS

## Trečiųjų šalių arba jų teritorijų dalių sąrašas (\*)

Šalis (ė)	Teritorijos kodas	Teritorijos aprašymas	Veterinarijos sertifikatas		Specialiosios sąlygos
			Pavyzdys(-iai)	PG	
1	2	3	4	5	6
▼ <b>M69</b>					
▼ <b>M66</b>					
CA – Kanada	CA-0	Visa šalies teritorija	POR-X		IVb IX
	CA-1	Visa šalies teritorija, išskyrus Britų Kolumbijos Okanagano slėnio regioną, kuris apibrėžiamas taip: — nuo Kanados ir Jungtinių Valstijų pasienio linijos 120°15' ilgumos ir 49° platumos taško, — į šiaurę iki 119°35' ilgumos ir 50°30' platumos taško, — į šiaurės rytus iki 119° ilgumos ir 50°45' platumos taško, — į pietus nuo Kanados ir Jungtinių valstijų pasienio linijos 118°15' ilgumos ir 49° platumos taško	BOV-X, OVI-X, OVI-Y, RUM (**)	A	
CH – Šveicarija	CH-0	Visa šalies teritorija	BOV-X, BOV-Y, OVI-X, OVI-Y, RUM POR-X, POR-Y, SUI	B	
CL – Čilė	CL-0	Visa šalies teritorija	BOV-X, OVI-X, RUM POR-X, SUI	B	
GL – Grenlandija	GL-0	Visa šalies teritorija	OVI-X, RUM		V
HR – Kroatija	HR-0	Visa šalies teritorija	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y		
IS – Islandija	IS-0	Visa šalies teritorija	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y POR-X, POR-Y	B	I
MK – Buvusioji Jugoslavijos Respublika Make-donija (****)	MK-0	Visa šalies teritorija			X
NZ – Naujoji Zelandija	NZ-0	Visa šalies teritorija	BOV-X, BOV-Y, RUM, POR-X, POR-Y, OVI-X, OVI-Y		I
PM – Sen Pjeras ir Mikelonas	PM-0	Visa šalies teritorija	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y, CAM		

▼ **M66**

	1	2	3	4	5	6
▼ <b>M69</b>						
▼ <b>M66</b>						
XM – Juodkalnija (***)	XM-0	Visa muitinės teritorija (a)				X
XS – Serbija (***)	XS-0	Visa muitinės teritorija (a)				X

(\*) Nepažeidžiant nė viename susijusiame Bendrijos ir trečiųjų šalių susitarime numatytų specialių sertifikavimo reikalavimų.

(\*\*) Tik gyviesiems gyvūnams, išskyrus *cervidae* rūšims priskiriamus gyvūnus.

(\*\*\*) Neįskaitant Kosovo, kaip apibrėžta 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijoje Nr. 1244.

(\*\*\*\*) Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija; laikinasis kodas neturi įtakos galutiniam šalies pavadinimui, kuris bus suteiktas pasibaigus šiuo metu Jungtinėse Tautose vykstančioms deryboms.(a)

Serbija ir Juodkalnija yra atskiras muitinės turinčios respublikos, sudarančios valstybių sąjungą, todėl yra nurodomos atskirai.

*Specialiosios sąlygos (žr. kiekvieno sertifikato išnašas):*

„I“: teritorija, kurioje pagal sertifikatų pavyzdžius BOV-X ir BOV-Y sertifikuotų gyvūnų eksporto į Europos bendriją tikslais nustatyta, kad GSE paplitimas tarp vietinių galvijų yra mažai tikėtinas.

„II“: teritorija, kuri pagal sertifikatų pavyzdį BOV-X sertifikuotų gyvūnų eksporto į Europos bendriją tikslais pripažinta oficialiai neapimta tuberkuliozės.

„III“: teritorija, kuri pagal sertifikatų pavyzdį BOV-X sertifikuotų gyvūnų eksporto į Europos bendriją tikslais pripažinta oficialiai neapimta bruceliozės.

„IVa“: teritorija, kuri pagal sertifikatų pavyzdį BOV-X sertifikuotų gyvūnų eksporto į Europos bendriją tikslais pripažinta oficialiai neapimta enzooinės galvijų leukozės (EGL).

„IVb“: teritorija, kurioje yra patvirtintų ūkių ir kuri pagal sertifikatų pavyzdį BOV-X sertifikuotų gyvūnų eksporto į Europos bendriją tikslais pripažinta oficialiai neapimta enzooinės galvijų leukozės (EGL).

„V“: teritorija, kuri pagal sertifikatų pavyzdį OVI-X sertifikuotų gyvūnų eksporto į Europos bendriją tikslais pripažinta oficialiai neapimta bruceliozės.

▼ **M69**▼ **M66**

„VII“: teritorija, kuri pagal sertifikatų pavyzdį RUM sertifikuotų gyvūnų eksporto į Europos bendriją tikslais pripažinta oficialiai neapimta tuberkuliozės.

„VIII“: teritorija, kuri pagal sertifikatų pavyzdį RUM sertifikuotų gyvūnų eksporto į Europos bendriją tikslais pripažinta oficialiai neapimta bruceliozės.

„IX“: teritorija, kuri pagal sertifikatų pavyzdį POR-X sertifikuotų gyvūnų eksporto į Europos bendriją tikslais pripažinta oficialiai neapimta Aujeskie ligos.

„X“: tik iki 2006 m. gruodžio 31 d. skerdžiamų gyvūnų tranzitui per teritoriją, vežamų iš Bulgarijos arba Rumunijos į valstybes nares eilės tvarka numeruojama plomba užplombuotuose sunkvežimiuose. Plombos numeris turi būti įrašytas į veterinarijos sertifikatą, o plomba turi būti nepažeista atvykus prie paskirto Bendrijos pasienio kontrolės posto ir įregistruota į TRACES. Prieš įvažiuojant į tranzito trečiąją šalį Bulgarijos arba Rumunijos išvežimo punkte ant sertifikato turi būti uždėtas kompetentingų veterinarijos institucijų antspaudas su šia atitinkama formuluote: „TIK TRANZITUI Į ES IŠ BULGARIJOS/RUMUNIJOS (išbraukti šalį, kuriai tai netaikoma) PER BUVUSIĄJĄ JUGOSLAVIJOS RESPUBLIKĄ MAKEDONIJA/JUODKALNIJA/SERBIJA (išbraukti šalį, kuriai tai netaikoma).“

▼ **M54**

## 2 DALIS

## Veterinarijos sertifikatų pavyzdžiai

*Pavyzdžiai:*

„BOV-X“: veterinarijos sertifikato pavyzdys naminiams galvijams (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis ir jų mišrūnams), kurie skirti veisimui ir (arba) gamybai po importavimo.

„BOV-Y“: veterinarijos sertifikato pavyzdys naminiams galvijams (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis ir jų mišrūnams), kurie skirti paskersti iškart po importavimo.

„OVI-X“: veterinarijos sertifikato pavyzdys naminėms avims (*Ovis aries*) ir ožkoms (*Capra hircus*), kurios skirtos veisimui ir (arba) gamybai po importavimo.

„OVI-Y“: veterinarijos sertifikato pavyzdys naminėms avims (*Ovis aries*) ir ožkoms (*Capra hircus*), kurios skirtos paskersti iškart po importavimo.

**▼ M54**

- „POR-X“: veterinarijos sertifikato pavyzdys naminėms kiaulėms (*Sus scrofa*), kurios skirtos veisimui ir (arba) gamybai po importavimo.
- „POR-Y“: veterinarijos sertifikato pavyzdys naminėms kiaulėms (*Sus scrofa*), kurios skirtos paskersti iškart po importavimo.
- „RUM“: veterinarijos sertifikato pavyzdys nenaminiams gyvūnams, išskyrus *suidae*.
- „SUI“: veterinarijos sertifikato pavyzdys nenaminėms *suidae*.

**▼ M56**

- „CAM“: Specialaus patvirtinimo modelis, taikomas iš Sent Pjero ir Mike-lono importuotiems gyvūnams, laikantis I priedo 4 dalyje numaty-tų sąlygų.

**▼ M54**

*PG (papildomos garantijos):*

- „A“: garantijos dėl mėlynojo liežuvio ir epizootinės hemoragijos ligų, tiriant gyvūnus, sertifikuotus pagal sertifikatų pavyzdžius: BOV-X (10.8a punktas), OVI-X (10.6a punktas) ir RUM (10.7a punktas).
- „B“: garantijos dėl kiaulių vezikulinės ligos ir klasikinio kiaulių maro, tiriant gyvūnus, sertifikuotus pagal sertifikatų pavyzdžius: POR-X (10.4a punktas) ir SUI (10.4a punktas).
- „C“: garantijos dėl bruceliozės, tiriant gyvūnus, sertifikuotus pagal sertifikatų pavyzdžius: POR-X (10.4a punktas) ir SUI (10.4a punktas).

*Pastabos*

- a) Veterinarijos sertifikatus eksportuojanti šalis pateikia remdamasi I priedo 2 dalyje pateiktais pavyzdžiais, laikydama atitinkamiems gyvūnams skirto pavyzdžio išdėstymo. Pavyzdyje nurodyta eilės tvarka sertifikatuose yra išdėstyti patvirtinimai, kurių reikalaujama konkrečios trečiosios šalies atžvilgiu, ir, galimas dalykas, tos papildomos garantijos, kurių reikalaujama eksportuojančios trečiosios šalies arba jos dalies atžvilgiu.

Jei taip reikalauja ES paskirties valstybė narė, veterinarijos sertifikato originale atitinkamiems gyvūnams pridedami papildomi sertifikavimo reikalavimai.

- b) Atskiras ir vienintelis sertifikatas turi būti pateiktas gyvūnams, eksportuojamiems iš I priedo 1 dalies 2 ir 3 stulpeliuose nurodytos vienintelės teritorijos, siunčiamiems į tą pačią paskirties vietą ir gabenamiems tame pačiame geležinkelio vagonė, sunkvežimyje, lėktuve ar laive.
- c) Kiekvieno sertifikato originalą sudaro abiejose pusėse pildomas lapas, o kai teksto daug – dar ir pridėti lapai, sudarantys neatskiriamą ir nedalomą visumą.
- d) Sertifikatas surašomas bent viena oficialia ES valstybės narės, kurios pasienio poste gyvūnai bus tikrinami, kalba ir paskirties valstybės narės kalba. Tačiau tos valstybės narės gali leisti naudoti ir kitas kalbas, prirėikus pridedant oficialų vertimą.
- e) Jei tam, kad būtų galima nustatyti siuntos sudėties tapatumą (lentelė sertifikato pavyzdžio 8.3 punkte), prie sertifikato pridedama daugiau lapų, šie lapai taip pat sudaro sertifikato originalo dalį, jei sertifikuojantis oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas kiekviename iš jų pasirašo ir uždeda antspaudą.
- f) Kai sertifikatas, įskaitant e punkte minėtas papildomas lenteles, susideda iš daugiau kaip vieno lapo, visi puslapiai apačioje numeruojami (puslapio numeris arba bendras puslapių skaičius), o viršuje užrašomas kompetentingos institucijos paskirtas sertifikato kodo numeris.
- g) Per 24 valandas iki siuntos pakrovimo eksportui į Bendriją, sertifikato originalą privalo užpildyti ir pasirašyti oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas. Eksportuojančios šalies kompetentingos institucijos užtikrina, kad tai darant būtų laikomasi sertifikavimo principų, lygiaverčių tiems, kurie nustatyti Tarybos direktyvoje 96/93/EB.
- Parašo spalva turi skirtis nuo išspausdinto teksto spalvos. Ta pati taisyklė taikoma ir antspaudams, išskyrus iškiluosius arba su vandens ženklais.
- h) Sertifikato originalas kartu su siunta vežamas iki ES pasienio kontrolės posto.
- i) Sertifikatas galioja 10 dienų nuo išdavimo dienos.

▼ **M54**

Transportavimo laivu atveju, galiojimo laikas pratęsiamas kelionės laivu trukme. Šiuo tikslu laivo kapitono deklaracijos originalas, sudarytas pagal šio sprendimo I priedo 3 dalies papildymą, pridedamas prie veterinarijos sertifikato.

- j) Gyvūnai netransportuojami kartu su Europos Bendrijai neskirtais gyvūnais arba su prastesnės sveikatos būklės gyvūnais.
- k) Transportavimo į Europos bendriją metu, šalyje arba šalies dalyje, kuri nėra patvirtinta šių gyvūnų importui į Bendriją, gyvūnai neiškraunami.




## ▼ M54

<b>9.</b>	<b>Tinkamumo žmonėms vartoti patvirtinimas</b>
	Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad gyvūnai, aprašyti šiame sertifikate:
9.1	yra iš ūkių, kuriuose sveikatos pagrindais netaikomi oficialūs draudimai, bruceliozės atveju – paskutines 42 dienas, juodligės – paskutines 30 dienų ir pasiutligės – paskutinius šešis mėnesius ir neturėjo sąlyčio su gyvūnais, kurie neatitinka šių sąlygų;
9.2	negavo: <ul style="list-style-type: none"> <li>– jokių sliibeno ar lirostatinių medžiagų,</li> <li>– estrogeninių, androgeninių, gestageninių ar β- agonistinių medžiagų kitais nei terapiniai ar zootechniniai tikslais (kaip apibrėžta Tarybos direktyvoje 96/22/EB);</li> </ul>
9.3	dėl galvijų spongiforminės encefalopatijos (GSE):
( <sup>5</sup> ) ( <sup>11</sup> ) arba	[gimė ir visą laiką buvo auginami 3 punkte apibrėžtoje teritorijoje;]
( <sup>5</sup> ) ar	[(a) identifikuojami pagal pastovią identifikavimo sistemą, leidžiančią nustatyti jų kilmės bandą ir veislinę;
	(b) nėra patelių, įtariamų sergančių GSE palikuonys, ir
	(c) yra iš 3 punkte aprašytos teritorijos, kurioje atrajotojų šėrimas žinduolių kilmės proteinais draudžiamas ir tas draudimas efektyviai įgyvendinamas.]
<b>10.</b>	<b>Gyvūnų sveikatos patvirtinimas:</b>
	Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad anksčiau aprašyti gyvūnai atitinka šiuos reikalavimus:
10.1	Jie yra iš teritorijos, kurios kodas ..... ( <sup>3</sup> ) ir kuri iki sertifikato išdavimo:
( <sup>5</sup> ) arba	[(a) 24 mėnesius nebuvo apimta snukio ir nagų ligos, 12 mėnesių – galvijų maro, mėlynojo liežuvio ligos, Rifto slėnio karštinės, kontaginės galvijų pleuropneumonijos, žvynelinės ligos ir epizootinės hemoragijos, o šešis mėnesius nebuvo apimta vezikulinio stomatito, ir]
( <sup>5</sup> ) ar	[(a) (i) 12 mėnesių nebuvo apimta galvijų maro, mėlynojo liežuvio ligos, Rifto slėnio karštinės, kontaginės galvijų pleuropneumonijos ir epizootinės hemoragijos, o šešis mėnesius nebuvo apimta vezikulinio stomatito, ir
	(ii) laikoma neapimta snukio ir nagų ligos nuo ..... (data), vėliau nebuvo ligos atvejų/protrūkių ir pagal (data) ..... Komisijos sprendimą .../.../EB leidžiama šiuos gyvūnus eksportuoti, ir]
	(b) kurioje per paskutinius 12 mėnesių nebuvo vakcinuojama nuo šių ligų ir vakcinuotų nuo šių ligų naminių porakanopių importas draudžiamas.
10.2	Aprašytoje 10.1 punkte teritorijoje gyvūnai buvo nuo gimimo ar bent šešis mėnesius iki išsiuntimo į Europos bendriją ir paskutines 30 dienų neturėjo sąlyčio su importuotais naminiais porakanopiais.
10.3	Aprašytame (-uose) 6.1 punkte kilmės ūkyje (-uose) gyvūnai buvo nuo gimimo ar bent 40 dienų iki išsiuntimo:
	(a) kuriame ir 150 km spinduliu aplink nebuvo mėlynojo liežuvio ir epizootinės hemoragijos ligos atvejo/protrūkių per praėjusias 100 dienų, ir
	(b) kuriame ir 20 km spinduliu aplink nebuvo kitų ligų, minėtų 10.1 punkte atvejo/protrūkių per praėjusias 40 dienų.
10.4	Jie nėra nei pagal nacionalinę ligų likvidavimo programą žudytini gyvūnai, nei vakcinuoti nuo 10.1 punkte minimų ligų.
10.5	Jie yra iš bandų: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) įtrauktų į oficialią enzootinės galvijų leukozės kontrolės sistemą ir kurioje per pakutinius du metus nebuvo nei klinikinių, nei laboratorinių šios ligos simptomų, ir</li> <li>(b) kurios nėra ribojamos pagal nacionalinius teisės aktus dėl tuberkuliozės ir bruceliozės likvidavimo, ir</li> <li>(c) ripažintos oficialiai neapimtomis tuberkuliozės ir bruceliozės (<sup>12</sup>).</li> </ul>
10.6	Jie:
( <sup>5</sup> ) ( <sup>13</sup> ) arba	[yra iš regiono, kuris pripažintas oficialiai neapimtu bruceliozės;] ( <sup>12</sup> )
( <sup>5</sup> ) ar	[per paskutines 30 dienų jiems atlikta tuberkulinizacija, kurios rezultatai neigiami;] ( <sup>14</sup> )
( <sup>5</sup> )	[yra jaunesni nei šešių savaičių.]

## ▼ M54

10.7	Nėra vakcinuoti nuo brucelozės, ir:
( <sup>5</sup> ) ( <sup>13</sup> ) arba	[yra iš regiono, kuris pripažintas oficialiai neapimtu brucelozės;] ( <sup>12</sup> )
( <sup>5</sup> ) ar	[jiems paskirto seroaglutinacijos tyrimo metu brucelų skaičius buvo mažesnis nei 30 aglutinacijos IU mililitrai per 30 paskutinių dienų;] ( <sup>14</sup> )
( <sup>5</sup> ) ar	[yra jaunesni nei 12 mėnesių;]
( <sup>5</sup> ) ar	[yra bet kurio amžiaus kastruoti patinai;]
10.8 A	Jie:
( <sup>5</sup> ) ( <sup>13</sup> ) arba	[yra iš bandų, kurios pripažintos oficialiai neapimtomis galvijų enzootinės leukozės ( <sup>12</sup> ), ir
( <sup>5</sup> ) arba	[yra iš regiono, kuris pripažintas oficialiai neapimtu galvijų enzootinės leukozės;] ( <sup>12</sup> )
( <sup>5</sup> ) ar	[per paskutines 30 dienų jiems atliktas galvijų enzootinės leukozės tyrimas, kurio rezultatai nei;]
( <sup>5</sup> ) ar	[yra jaunesni nei 12 mėnesių;]
( <sup>5</sup> ) ar	[jiems ne daugiau kaip 30 mėnesių ir jie atskirai bent dviejose vietose ant jų užpakalinių ketvirčių pažymėti nurodant, kad jie išimtinai penimi mėsos gamybai.] ( <sup>15</sup> )
( <sup>5</sup> ) ( <sup>15</sup> ) [10.8 B	[ serologinį tyrimą dėl mėlynos liežuvių ir epizootinės hemoragijos ligų antikūnų nustatymo reakcija buvo neigiamą, mėginį imant du kartus, izoliavimo/karantino laikotarpio pradžioje ir bent po 28 dienų ..... (data) ir ..... (data), antrąjį mėginį paimant per 10 eksporto dienų.]
10.9	Jie yra/buvo ( <sup>5</sup> ) išsiųsti iš jų kilmės ūkio (-ių) nepatekdami į jokią rinką:
( <sup>5</sup> ) arba	[tiesiai į Europos bendriją;]
( <sup>5</sup> ) ar	[į oficialiai nustatytą surinkimo centrą, aprašytą 6.2 punkte, [sikūrusį 10.1 punkte aprašytoje teritorijoje;]
	ir, prieš išsiunčiant į Europos bendriją:
	(a) jie nelurėjo sąlyčio su kitais porakanopiais gyvūnais, neatitinkančiais bent jau tų pačių sveikatos reikalavimų, kurie aprašyti šiame sertifikate, ir
	(b) jie nebuvo jokiame vietoje ar aplink ją 20 km spinduliu, kurioje per 30 paskutinių dienų buvo 10.1 punkte minėtų ligų atvejais/protrūkis.
10.10	Visos transporto priemonės ar konteineriai prieš pakraunant buvo išvalyti ir išdezinfekuoti su oficialiai patvirtinta dezinfekcijos priemone;
10.11	Per 24 valandas prieš pakrovimą jie buvo patikrinti oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo ir neaptikta jokių klinikinių ligos simptomų;
10.12	Jie buvo pakrauti siuntimui į Europos bendriją ..... ( <sup>17</sup> ) (kada) į anksčiau 7 punkte aprašytą transporto priemonę, kuri prieš pakraunant buvo išvalyta ir išdezinfekuota su oficialiai patvirtinta dezinfekcijos priemone ir taip sukonstruota, kad transportuojant, išmatos, šlapimas, pakratai ar pašaras negalėtų ištekėti ar iškristi iš transporto priemonės ar konteinerio.
11.	<b>Gyvūnų transporto patvirtinimas</b>  Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad su gyvūnais, aprašytais anksčiau, prieš pakrovimą ir jo metu buvo elgiamasi pagal atitinkamas Tarybos direktyvos 91/628/EEB nuostatas, ypač dėl vandens tiekimo ir šėrimo, ir numatytas transportas jiems tinka.
( <sup>5</sup> ) ( <sup>18</sup> ) [12.	<b>Specialūs reikalavimai</b>
12.1	<i>Paskutinius 12 mėnesių kilmės ūkyje (-iuose), nurodytame (-uose) 6.1 punkte pagal oficialią informaciją neužregistruota infekcinio galvijų rinotracheito (IBR) klinikinių ar pataloginių simptomų.</i>
12.2	<i>8 punkte nurodyti gyvūnai:</i>  (a) <i>buvo nedelsiant izoliuojami kompetentingos institucijos patvirtintose patalpose 30 dienų prieš siuntimą eksportuoti, ir</i>  (b) <i>jiems buvo skirtas serologinis IBR tyrimas, serumą paimant mažiausiai po 21 izoliacijos dienos, gauti neigiami rezultatai ir visų izoliacijoje esančių gyvūnų šio tyrimo rezultatai buvo neigiami, ir</i>  (c) <i>nebuvo vakcinuoti nuo IBR.]</i>

## ▼ M54

<b>Oficialus antspaudas ir parašas</b>	
Sudaryta .....	(vieta) ..... (data)
	(oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo parašas)
	(pasirašiusiojo pavardė didžiosiomis raidėmis, pareigos ir kvalifikacija)

*Pastabos*

- (<sup>1</sup>) Gyvi galvijai (*Bos taurus*, *Bison bison*, *Bubalus bubalis* ir jų mišrūnai), skirti veisimui arba gamybai.  
Po importavimo gyvūnai nedelsiant turi būti nugabenti į paskirties ūkį, kuriame jie lieka bent 30 dienų iki kito gabenimo iš ūkio, išskyrus kai siunčiama į skerdyklą.
- (<sup>2</sup>) Išdavė kompetentinga institucija.
- (<sup>3</sup>) Šalis ir teritorijos kodas kaip nurodyta Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) I priedo 1 dalyje.
- (<sup>4</sup>) Atitinkamai turėtų būti nurodytas traukinio vagono ar sunkvežimio registracijos numeris ir laivo pavadinimas. Jei žinomas, lėktuvo skrydžio numeris.  
Pagal 7.3 punktą, transportuojant konteneriuose ar dėžėse reikėtų nurodyti bendrą skaičių, registravimo ir plombos numerį, jei yra.
- (<sup>5</sup>) Paikyti atitinkamą.
- (<sup>6</sup>) Prireikus užpildyti.
- (<sup>7</sup>) Surinkimo centras turi atitikti patvirtinimo reikalavimus, kaip nustatyta I priedo 3.B dalyje.
- (<sup>8</sup>) Gyvūnai turi turėti:
- (a) atskirą numerį, pagal kurį įmanoma atsekti kilmės valdas. Nurodykite identifikavimo sistemą (t. y., įsagos, tatuiruotės, įspaudai, lusiai, identifikatoriai) ir naudojamą gyvūno anatominę vietą.
- (b) ausies įsagą su eksportuojančios šalies ISO kodu.  
Jei siuntoje yra daugiau nei viena gyvūnų rūšis, atitinkamai nurodykite "Bos", "Bison" ir "Bubalus".
- (<sup>9</sup>) gimimo data (diena/mėnuo/metai). Lytis (M – patinas, F – patelė, C – kastratas).
- (<sup>10</sup>) Prieš eksporto siuntimą atlikti tyrimai. Pagal I priedo 3.C dalį tirtoms ligoms atitinkamai naudokite šiuos kodus: Tuberkuliozė – kodas "TBL"; brucelozė – kodas "BRL"; leukozė – kodas "EBL"; mėlynjo liežuvio liga – kodas "BTG"; epizootinė hemoragija – kodas "EHD"; ir rinotracheitas – kodas "IBR".
- (<sup>11</sup>) Dėl BSE, tik teritorijai, kuri Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) I priedo 1 dalies 6 stulpelyje nurodoma su įrašu "I", pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 999/2001 (su paskutiniais pakeitimais) nuostatas.
- (<sup>12</sup>) Oficialiai tuberkuliozės/bruceliozės neapimti regionai ir bandos, kaip nustatyta Tarybos direktyvos 64/432/EEB A priede; ir enzootinės galvijų leukozės neapimti regionai ir bandos, kaip nustatyta Tarybos direktyvos 64/432/EEB D priedo II dalyje.
- (<sup>13</sup>) Tik teritorijai, kuri Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) I priedo 1 dalies 6 stulpelyje nurodoma su įrašu "II" (tuberkuliozei), "III" (brucelozei) ir (arba) "IV" (enzootinei galvijų leukozei).
- (<sup>14</sup>) Testai, atlikti dėl atitinkamos ligos pagal protokolus, kurie aprašyti šio I priedo 3.C dalyje.
- (<sup>15</sup>) Ši žymė turi būti "L" formos, kairioji dalis – 13 cm, apatinė – 7 cm ilgio, abiejų linijų storis – 1 cm. Taikoma naudojant "šaltojo įdeginimo" techniką.
- (<sup>16</sup>) Papildomos garantijos suteikiamos, kai reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) I priedo 1 dalies 5 stulpelyje – "PG", su įrašu "A".  
Mėlynjo liežuvio ir epizootinės hemoragijos ligos tyrimai atliekami pagal šio I priedo 3.C dalį.
- (<sup>17</sup>) Pakrovimo data. Šių gyvūnų importas draudžiamas, jei gyvūnai pakreunami iš teritorijos, minimos (<sup>3</sup>) pastaboje, prieš eksportą į Europos bendriją leidimo datą arba tuo laikotarpiu, kuriam Europos bendrija priėmė ribojančias priemones gyvūnų iš šios teritorijos importui.
- (<sup>18</sup>) Kai ES paskirties valstybė narė reikalauja, pagal Komisijos sprendimą 93/42/EB (su paskutiniais pakeitimais).

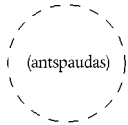




## ▼ M59

9.	<b>Tinkamumo žmonėms vartoti patvirtinimas</b>
	Aš, žemiau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad šiame sertifikate aprašyti gyvuliai:
9.1.	yra kilę iš ūkių, kuriems dėl su gyvulių sveikata susijusių priežasčių nebuvo nustatyta jokių oficialių apribojimų bent 42 dienas, jei tai yra bruceliozė, bent 30 dienų, jei tai yra juodligė, bent šešis mėnesius, jei tai yra pasiutligė, ir kad jie neturėjo sąlyčio su gyvuliais iš šių sąlygų neatitinkančių ūkių:
9.2.	gyvuliams nebuvo suleistos: <ul style="list-style-type: none"> <li>— jokios stilbeno arba tirostatinės medžiagos,</li> <li>— estrogeninės, androgeninės, gestageninės medžiagos arba beta-agonistai buvo suleisti kitais, o ne terapinio arba zootechninio gydymo tikslais (kaip apibrėžta Direktyvoje 96/22/EB);</li> </ul>
9.3.	galvijų spongiforminės encefalopatijos (BSE) atžvilgiu:
( <sup>5</sup> ) ( <sup>13</sup> ) arba	[gimė ir visą laiką buvo laikomi 3 punkte aprašytoje teritorijoje.]
( <sup>5</sup> ) arba	[a] gyvulių tapatybė nustatoma nuolatine identifikacijos sistema, leidžiančia atsekti, iš kurios veislinės patelės ir bandos jie yra kilę;
	b) nėra patelių, kurios buvo įtartos užsikrėtusios galvijų spongiformine encefalopatija (BSE), palikuonys ir
	c) yra kilę iš 3 punkte aprašytos teritorijos, kurioje atrajotojus buvo draudžiama šerti iš žinduolių pagamintais baltymais ir kurioje šio draudimo buvo griežtai laikomasi.]
10.	<b>Gyvulių sveikatos patvirtinimas</b>
	Aš, žemiau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau aprašyti gyvuliai atitinka šiuos reikalavimus:
10.1.	jie yra kilę iš teritorijos, kurios kodas: ..... ( <sup>3</sup> ) ir kurioje šio sertifikato išdavimo dieną:
( <sup>5</sup> ) arba	[a] 24 mėnesius nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos, 12 mėnesių – galvijų maro, mėlynojo liežuvio ligos, Rifo slėnio karštinės, kontaginės galvijų pleuropneumonijos, žvynelinės ir epizootinės hemoraginės ligos ir šešis mėnesius – vezikulinio stomatito atvejo, ir]
( <sup>5</sup> ) arba	[a] i) 12 mėnesių nebuvo nustatyta galvijų maro, mėlynojo liežuvio ligos, Rifo slėnio karštinės, kontaginės galvijų pleuropneumonijos ir epizootinės hemoraginės ligos ir šešis mėnesius – vezikulinio stomatito atvejo;
	ii) buvo laikoma neapimta snukio ir nagų ligos nuo ..... ( <i>data</i> ), toje teritorijoje vėliau nebuvo nustatyta jokių ligos atvejų/ligos protrūkių ir iš jos šiuos gyvulius leidžiama eksportuoti Sprendimu .../EB, ..... ( <i>data</i> ), ir]
	b) jeigu per paskutinius 12 mėnesių nebuvo vakcinuojama nuo šių ligų ir jeigu nebuvo leidžiama importuoti naminių porakanopių, kurie buvo vakcinuoti nuo šių ligų;
10.2.	jie 10.1 punkte aprašytoje teritorijoje buvo laikomi nuo gimimo arba bent tris mėnesius iki išsiuntimo į Europos bendriją ir bent 30 dienų neturėjo sąlyčio su importuotais porakanopiais;
10.3.	nuo gimimo arba bent 40 dienų iki išsiuntimo buvo laikomi 6.1 punkte aprašytame ūkyje (-iuose):
	a) kuriame (-iuose) ir aplink kurį (-iuos) 150 km spinduliu per ankstesnes 100 dienų nebuvo nustatyta mėlynojo liežuvio ligos ir epizootinės hemoraginės ligos atvejo/protrūkio ir
	b) kuriame (-iuose) ir aplink kurį (-iuos) 20 km spinduliu per ankstesnes 40 dienų nebuvo nustatyta 10.1 punkte minėtų ligų atvejo/protrūkio;
10.4.	jie nėra įgyvendinant nacionalinę ligų likvidavimo programą užmuštini gyvuliai ir jie nebuvo vakcinuoti nuo 10.1 punkte minėtų ligų;
10.5.	jie yra kilę iš bandų:
	a) įtrauktų į oficialią sistemą enzootinei galvijų leukozei kontroliuoti ir
	b) kurioms pagal nacionalinius įstatymus dėl tuberkuliozės ir bruceliozės likvidavimo nebuvo nustatyti apribojimai, ir
	c) oficialiai pripažintos neužkrėstos tuberkulioze ( <sup>10</sup> );
10.6.	jie nebuvo vakcinuoti nuo bruceliozės ir jie:
( <sup>5</sup> ) arba	[kilę iš bandų, kurios yra oficialiai pripažintos neužkrėstos brucelioze ( <sup>10</sup> );]
( <sup>5</sup> ) arba	[yra įvairaus amžiaus kastruoti patinai;]
10.7.	šie gyvuliai užpakalinių ketvirčių bent dviejose vietose yra pažymėti atskirais ženklais, nurodančiais, kad šie gyvuliai skirti tik nedelsiant paskersti ( <sup>11</sup> );

## ▼ M59

10.8.	jis (jie) iš savo kilmės ūkio (-ių), nevežant į jokių turgų, buvo išsiųstas (-i) <sup>(2)</sup> :
<sup>(5)</sup> arba	[tiesiogiai į Europos bendriją.]
<sup>(5)</sup> arba	[į 10.1 punkte aprašytoje teritorijoje esantį 6.2 aprašytą oficialiai pripažintą surinkimo centrą] ir kol buvo išsiųsti į Europos bendriją:
	a) jie neturėjo sąlyčio su kitais porakanopiais, neatitinkančiais bent tokių pačių šiame sertifikate aprašytų sveikatos reikalavimų, ir
	b) jie nebuvo jokioje vietoje, kurioje arba aplink kurią 20 km spinduliu per ankstesnes 30 dienų buvo nustatytas vienos iš 10.1 punkte minėtų ligų atvejis/protrūkis;
10.9.	Išvisos transporto priemonės arba narvai, į kuriuos gyvuliai buvo kraunami, prieš gyvulius pakraunant buvo išvalyti ir dezinfekuoti oficialiai pripažintomis dezinfekavimo priemonėmis;
10.10.	Valstybinis veterinarijos gydytojas tuos gyvulius patikrino iki jų pakrovimo likus 24 valandoms ir gyvuliams nenustatė jokių klinikinę ligos požymių;
10.11.	gyvuliai buvo pakrauti siūsti į Europos bendriją ..... <sup>(12)</sup> į pirmiau 7 punkte aprašytas vežimo priemones, kurios prieš pakraunant gyvulius buvo išvalytos ir dezinfekuotos oficialiai pripažintomis dezinfekavimo priemonėmis ir kurios sukonstruotos taip, kad vežant oro srautas išmatų, šlapimo, pakratų arba pašaro neišpūstų iš transporto priemonės arba narvo ar kad išmatos, šlapimas, pakratai arba pašaras vežant neiškristų iš transporto priemonės arba narvo.
11.	<b>Gyvulių vežimo patvirtinimas</b> Aš, žemiau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad su pirmiau aprašytais gyvuliais iki jų pakrovimo ir juos kraunant buvo elgiamasi laikantis atitinkamų Direktyvos 91/628/EEB nuostatų, ypač reglamentuojančių girdymą bei šėrimą, ir kad gyvuliai yra tinkami numatomam vežimui.
<b>Oficialus antspaudas ir parašas</b>	
Parengta ..... data .....	
	(valstybinio veterinarijos gydytojo parašas)
	(Pavardė didžiosiomis raidėmis, kvalifikacija ir pareigos)

## Pastabos

<sup>(1)</sup> Gyvi galvijai ( <i>Bos taurus</i> , <i>Bison bison</i> , ir <i>Bubalus bubalis</i> , ir jų hibridai) skirti nedelsiant paskersti. Importavus gyvuliai nedelsiant turi būti vežami į paskirties skerdyklą ir ten paskerdžiami per penkias darbo dienas.
<sup>(2)</sup> Išduoti kompetentingos institucijos.
<sup>(3)</sup> Šalis ir teritorijos kodas, nurodytas Sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniaisiais pakeitimais) I priedo 1 dalyje.
<sup>(4)</sup> Turėtų būti nurodyti geležinkelio vagono (-ų) arba sunkvežimio registracijos numeris (-iai) ir, jeigu būtina, laivo pavadinimas. Jeigu žinomas, nurodomas orlaivio skrydžio numeris. Jeigu vežama narvuose arba dėžėse, pagal 7.3 punktą turėtų būti nurodomas bendras skaičius, jų registracijos ir plombų numeriai, jei buvo plombuojama.
<sup>(5)</sup> Laikoma, jeigu būtina.
<sup>(6)</sup> Užbaigiama, jeigu būtina.
<sup>(7)</sup> Surinkimo centras turi atitikti šio I priedo 3.B dalyje nustatytas patvirtinimo sąlygas.
<sup>(8)</sup> Gyvuliai turi turėti:
a) atskirą numerį, leidžiantį nustatyti jų kilmės vietą. Nurodoma identifikavimo sistema (pvz., įšagas, tatuiruotės, įdagas, mikroschema, siųstuvai-imtuvai) ir identifikavimo priemonės naudojama gyvulio kūno vieta;
b) į ausį įšagamą įšagą, kuriame pateikiamas eksportuojančios šalies ISO kodas. Jeigu siunčiama daugiau nei viena gyvulių veislė, taip pat nurodoma „Bos“, „Bison“ ir „Bubalus“, jeigu būtina.
<sup>(9)</sup> Gimimo data (mm/mm/dd). Lytis ( M = patinas, F = patelė, C = kastruotas).
<sup>(10)</sup> Oficialiai patvirtinti regionai ir bandos, kuriose nebuvo nustatyta tuberkuliozės/bruceliozės atvejų kaip apibrėžta Direktyvos 64/432/EEB A priede.

**▼M59**

- (<sup>1</sup>) Šis ženklas – tai „L“ formos ženklas, kurio vertikalioji dalis yra 13 cm, o horizontalioji – 7 cm ilgio ir abiejų dalių storis – 1 cm. Šis ženklas dedamas naudojant „ženklinimo šaltiniu“ būdą.
- (<sup>2</sup>) Krovimo data. Šių gyvulių neleidžiama importuoti, jeigu jie iš 3 punkte minėtos teritorijos buvo pakrauti anksčiau nei buvo gautas leidimas juos eksportuoti į Europos bendriją arba jeigu gyvuliai buvo kraunami tuo laikotarpiu, kai Europos bendrija taikė priemones, kuriomis buvo siekiama apriboti minėtų gyvulių importą iš tos teritorijos.
- (<sup>3</sup>) Galioja tik teritorijai, kuri Sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) I priedo 1 dalies 6 stulpelyje BSE atžvilgiu pateikiama su antrašte „I“ pagal Reglamento (EB) Nr. 999/2001 (su paskutiniais pakeitimais) nuostatas).



▼ **M58**

9.	<b>Visuomenės sveikatos liudijimas</b> Aš, žemiau pasirašęs oficialusis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad šiame sertifikate pirmiau aprašyti gyvūnai:
9.1.	yra atvežti iš ūkių, kuriems jokie draudimai sveikatos pagrindu nebuvo taikomi paskutiniąsias 42 dienas dėl bruceliozės, paskutiniąsias 30 dienų dėl juodligės ir paskutiniuosius šešis mėnesius dėl pasiutligės, ir jie neturėjo kontakto su gyvūnais iš ūkių, kurie šių sąlygų netenkina;
9.2.	nėra gavę: - jokių stilbėno ar tirostatinių medžiagų, - estrogeninių, androgeninių, gestageninių arba beta antagonistinių medžiagų jokiais kitais tikslais išskyrus terapinį ar zootechninį gydymą (kaip apibrėžta Direktyvoje 96/22/EB).
10.	<b>Gyvūnų sveikatos liudijimas</b> Aš, žemiau pasirašęs oficialusis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau aprašyti gyvūnai atitinka šiuos reikalavimus:
10.1.	jie atvežti iš teritorijos, kurios kodas:..... <sup>(3)</sup> , kuri šio sertifikato išdavimo dieną:
<sup>(5)</sup> arba	[a) nebuvo užkrėsta 24 mėnesius snukio ir nagų liga, 12 mėnesių galvijų maru, mėlynojo liežuvio liga, Rift slėnio karštligė, <i>peste des petits</i> atrajotojais, avių raupais ir ožkų raupais, užkrečiamąja ožkų pleuropneumonija ir epizootine hemoragine liga, ir šešis mėnesius pūsleliniu (vezikuliniu) stomatitu, ir]
<sup>(5)</sup> arba	[ a) i) nebuvo užkrėsta 12 mėnesių galvijų maru, mėlynojo liežuvio liga, Rift slėnio karštligė, <i>peste des petits</i> atrajotojais, avių raupais ir ožkų raupais, užkrečiamąja ožkų pleuropneumonija ir epizootine hemoragine liga, ir šešis mėnesius pūsleliniu (vezikuliniu) stomatitu, ir ii) yra laikoma neužkrėsta snukio ir nagų liga nuo ..... (data), ir nuo tos dienos neturėjo tokių atvejų ar protrūkio, ir iš jos leidžiama eksportuoti šiuos gyvūnus pagal Komisijos sprendimą ----/----/EB, ..... (data) , ir] b) kur per paskutinius 12 mėnesių nebuvo atlikta vakcinacija nuo šių ligų, ir naminių skeltanagių gyvūnų, vakcinuotų nuo šių ligų, importas yra neleidžiamas;
10.2.	jie buvo laikomi 10.1 punkte aprašytoje teritorijoje nuo gimimo arba bent paskutinius šešis mėnesius iki išsiuntimo į Europos bendriją ir paskutines 30 dienų neturėjo kontakto su importuotais skeltanagiais gyvūnais;
10.3.	iki išsiuntimo jie buvo laikomi nuo gimimo arba mažiausiai 40 dienų ūkyje (ūkiuose), aprašytuose 6.1 punkte: a) kuriuose arba aplink kuriuos 150 km spinduliu, per ankstesniąsias 100 dienų nebuvo jokio mėlynojo liežuvio ligos ir epizootinės hemoraginės ligos atvejo ar protrūkio, ir b) kuriuose ir aplink kuriuos 20 km spinduliu per ankstesniąsias 40 dienų nebuvo jokio 10.1 punkte minėtų ligų atvejo ar protrūkio;
10.4.	kiek man yra žinoma, ir pagal savininko pateiktą deklaraciją gyvūnai: a) nėra paimti iš ūkių, kuriuose klinikinio būdu yra nustatytos šios ligos, ir neturėjo kontakto su gyvūnais iš tokių ūkių: i) užkrečiamoji avių ir ožkų agalaktija ( <i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides</i> porūšio <i>mycoides</i> didelė kolonija) per paskutinius šešis mėnesius; ii) paratuberkuliozė ir varškiškas limfadenitas per paskutinius 12 mėnesių; iii) plaučių adenomatozė per paskutinius trejus metus, ir iv) <i>medi visna</i> arba virusinis ožkų artritas-encefalitas: <sup>(5)</sup> arba [per paskutinius trejus metus,] <sup>(5)</sup> arba [per paskutinius 12 mėnesių, ir visi infekuoti gyvūnai buvo paskersti, o likusių gyvūnų dviejų tyrimų, atliktų išlaikant tarp jų mažiausiai šešių mėnesių laiko tarpą, rezultatai buvo neigiami]
	b) yra įrašyti į oficialiąją sistemą, pagal kurią reikia pranešti apie šias ligas, ir c) trejus metus iki eksporto neturėjo klinikinį ar kitokių tuberkuliozės ir bruceliozės požymių;
10.5.	nėra tokie gyvūnai, kuriuos reikėtų sunaikinti pagal kokią nors nacionalinę ligų išnaikinimo programą, ir jie nėra vakcinuoti nuo ligų, minėtų 10.1 punkte;
10.6.A.	jie yra kilę: <sup>(5)(11)</sup> arba [iš teritorijos, aprašytos 3.2 punkte, kuri yra oficialiai pripažinta nesanti užkrėsta brucelioze;] <sup>(5)</sup> arba [iš ūkio (ūkių), aprašytų 6.1 punkte, kur bruceliozės atžvilgiu ( <i>Brucella melitensis</i> ): a) visi galintys šia liga susirgti gyvūnai per paskutinius 12 mėnesių neturėjo klinikinį ar kitokių šios ligos požymių; b) kiekvienais metais tipingam avių ir ožkų, senesnių kaip šešių mėnesių amžiaus, skaičiui atliekamas serologinis tyrimas <sup>(2)</sup> ;

## ▼ M58

(5)(13) arba	<p>[c) nė viena avis ar ožka nebuvo vakcinuota nuo šios ligos, išskyrus tas avis ar ožkas, kurios buvo vakcinuotos Rev. I vakcina daugiau kaip prieš dvejus metus;</p> <p>d) paskutiniai du tyrimai<sup>(14)</sup>, tarp kurių buvo išlaikytas ne trumpesnis kaip šešių mėnesių laiko tarpas, atliktas ..... (data) ir ..... (data) visoms senesnėms kaip šešių mėnesių avims ir ožkoms, davė neigiamus rezultatus, ir]</p>
(5) arba	<p>[c) visos avys ir ožkos, jaunesnės kaip 7 mėnesių, yra vakcinuotos nuo šios ligos Rev. I vakcina;</p> <p>d) paskutiniai du tyrimai<sup>(14)</sup>, tarp kurių buvo išlaikytas ne trumpesnis kaip šešių mėnesių laiko tarpas, atliktas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ..... (data) ir ..... (data) visoms nevakcinuotoms senesnėms kaip šešių mėnesių amžiaus avims ir ožkoms, ir</li> <li>- ..... (data) ir ..... (data) visoms vakcinuotoms senesnėms kaip 18 mėnesių amžiaus avims ir ožkoms</li> </ul> <p>davė neigiamus rezultatus, ir]</p> <p>e) tai yra tik avys ir ožkos, kurios tenkina bent pirmiau nurodytas sąlygas ir reikalavimus:]</p>
(5) [10.6.B.	<p>nekastruoti avinai per ankstesnį ištisą 60 dienų laikotarpį buvo laikomi ūkyje, kuriame per paskutinius 12 mėnesių nebuvo diagnozuotas joks avių užkrečiamojo epididimito (<i>Brucella ovis</i>) atvejis, ir tiems avinams per ankstesnįjį 30 dienų laikotarpį buvo atliktas papildomas fiksacijos tyrimas užkrečiamajam epididimitui nustatyti, kurio rezultatas buvo mažiau kaip 50 IU/ml;]</p>
10.6.C.	Kaitulio (skrepi ligos) atžvilgiu
(5)(16)	<p>[10.6.C.1. jei jų paskirties vieta – valstybė narė, kurios visai teritorijai ar jos daliai taikomos Reglamento (EB) Nr. 999/2001 VIII priedo A skyriaus I dalies b ar c punkte nustatytos nuostatos, gyvūnai atitinka tame punkte minėtose programose numatytas garantijas ir garantijas, kurių reikalauja paskirties ES valstybės narės kaitulio (skrepi ligos) atžvilgiu, ir]</p>
arba	
(5)	<p>[10.6.C.2. tai produkcijai skirti gyvūnai, gimę ir nuolatos auginti ūkuose, kuriuose kaitulio (skrepi ligos) atveju niekada nėra diagnozuota;]</p>
(5)(15)	<p>[10.6.C.2. veislei skirtiems gyvūnams, sertifikuotiems iki 2004 m. birželio 30 d. imtinai: jie gimė ir nuolatos buvo auginti ūkiuose, kuriuose niekada nėra diagnozuotas joks kaitulio (skrepi ligos) atvejis ir kurie mažiausiai trejus metus tenkina šiuos reikalavimus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- juos reguliariai ir oficialiai tikrina veterinarijos gydytojas,</li> <li>- gyvūnai yra paženklinti,</li> <li>- ūkyje atrankiniu būdu tikrinamos senos patelės, skirtos skerdimui, ir</li> <li>- avelės atvežamos į ūkį tik tuo atveju, jei jos kilusios iš ūkio, kuris tenkina pirmiau nurodytus reikalavimus:]</li> </ul>
(5)(15)	<p>[10.6.C.2. gyvūnams, sertifikuotiems nuo 2004 m. liepos 1 d. iki 2007 m. birželio 30 d.: jie gimė ir nuolatos buvo auginami ūkiuose, kurie tenkina šiuos reikalavimus:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. joks kaitulio (skrepi ligos) atvejis niekada nėra diagnozuotas ir</li> <li>2. bent trejus metus iki sertifikavimo       <ol style="list-style-type: none"> <li>2.1. ūkį reguliariai ir oficialiai tikrina veterinarijos gydytojas,</li> <li>2.2. gyvūnai ūkyje yra paženklinti,           <ol style="list-style-type: none"> <li>2.3.1. senos patelės, skirtos skerdimui, tikrinamos atrankiniu būdu, ir</li> <li>2.3.2. tuose ūkiuose visi senesni kaip 18 mėnesių gyvūnai, kurie nudvėdė ar buvo paskersti po 2004 m. liepos 1 d. (išskyrus gyvūnus, paskerstus, vykdant ligos išnaikinimo kampaniją, ir paskerstus žmonių suvartojimui) buvo ištirti dėl kaitulio (skrepi ligos) laboratoriniais metodais, nustatytais Reglamento (EB) Nr. 999/2001 X priedo C skyriaus 3.2 punkto b papunktyje,</li> <li>2.4.1. patelės atvežamos į ūkį tik tuo atveju, jei jos kilusios iš ūkio, kuris tenkina 1, 2.1, 2.2. ir 2.3.1. punktuose nurodytus reikalavimus;]</li> <li>2.4.2. nuo 2004 m. liepos 1 d. avys ir ožkos, išskyrus ARR/ARR priono proteino genotipo avis, buvo atvežtos į ūkį tik iš ūkių, kurie tenkina 1, 2.1, 2.2, 2.3.1, 2.3.2 ir 2.4.1 punktų reikalavimus, ir]</li> </ol> </li> </ol> </li> </ol>

▼ **M58**

(5)(15)	[10.6.C.2.	gyvūnams, sertifikuotiems po 2007 m. liepos 1 d.: jie gimė ir nuolatos buvo auginti ūkiuose, kuriuose niekada nėra diagnozuotas joks kaitulio (skrepi ligos) atvejis ir kurie mažiausiai trejus metus tenkina šiuos reikalavimus: - juos reguliariai ir oficialiai tikrina veterinarijos gydytojas, - gyvūnai yra paženklinėti, - visi gyvūnai, senesni kaip 18 mėnesių, kurie nudvėsė ar buvo paskersti ūkiuose (išskyrus gyvūnus, paskerstus, vykdant ligos išnaikinimo kampaniją, ir paskerstus žmonių suvartojimui) buvo iširti dėl kaitulio (skrepi ligos) laboratoriniais metodais, nustatytais Reglamento (EB) Nr. 999/2001 X priedo C skyriaus 3.2 punkto b papunktyje, ir - avys ir ožkos, išskyrus ARR/ARR priono proteino genotipo avys, buvo įvežtos į ūkį tik iš ūkių, kurie tenkina pirmiau nurodytus reikalavimus]
(5) arba	[10.6.C.3.	tai yra ARR/ARR priono proteino genotipo avys, apibrėžtos Sprendimo 2002/1003/EB I priede, paimtos iš ūkio, kuriame per paskutinius šešis mėnesius nebuvo pranešta nė apie vieną kaitulio (skrepi ligos) atvejį;]
(5)(17)	[10.6.D.	gyvūnų serologinis tyrimas mėlynojo liežuvių ligos ir epizootinės-hemoraginės ligos antikūnui aptikti atliktas du kartus su kraujo mėginiais, paimtais izoliavimo/karantino laikotarpio pradžioje ir ne mažiau kaip po 28 dienų .....(data) ir .....(data), kurių antrasis turėjo būti atliktas ne anksčiau kaip likus 10 dienų iki eksporto, parodė neigiamus rezultatus;]
10.7.	jie yra/buvo <sup>(5)</sup> išvežti iš savo kilmės ūkio (ūkų), nepravežant per jokiais rinkas,	
(5) arba	[ tiesiai į Europos bendriją,]	
(5) arba	[ į oficialiai patvirtintą surinkimo centrą, aprašytą 6.2 punkte ir esantį teritorijoje, aprašytoje 10.1 punkte,] ir iki išsiunčiant į Europos bendriją:	
	a)	jie neturėjo kontakto su kitais skeltanagiais gyvūnais, kurie neatitinka bent tų sveikatos reikalavimų, kurie yra aprašyti šiame sertifikate, ir
	b)	jie nebuvo jokioje vietoje, kurioje ir aplink kurią 20 km spinduliu per ankstesniasias 30 dienų yra buvęs susirgimo kuria nors liga, minėta 10.1 punkte, atvejis ar jos protrūkio atvejis;
10.8.	visos transporto priemonės ir konteineriai, į kuriuos jie buvo pakrauti, buvo išvalyti ir dezinfekuoti prieš pakrovimą oficialiai patvirtinta dezinfekavimo priemone;	
10.9.	juos apžiūrėjo oficialusis veterinarijos gydytojas ne anksčiau kaip likus 24 valandoms iki pakrovimo ir nenustatė jokių klinikių ligos požymių;	
10.10.	jie pakrauti išsiuntimui į Europos bendriją ..... <sup>(18)</sup> į transporto priemones, aprašytas 7 punkte, kurios prieš pakrovimą buvo išvalytos ir dezinfekuotos oficialiai patvirtinta dezinfekavimo priemone ir yra tokios konstrukcijos, kad išmatos, šlapimas, kraikas arba pašaras negalėtų nutekėti ar iškristi iš transporto priemonės ar konteinerio kelionės metu.	
11.	<b>Liudijimas apie gyvūnų vežimą</b> Aš, žemiau pasirašęs oficialusis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad su pirmiau aprašytais gyvūnais prieš pakrovimą ir jo metu buvo elgiamasi pagal atitinkamas Tarybos direktyvos 91/628/EEB nuostatas, svarbiausia, jie buvo pašerti ir pagirdyti, ir jie yra tinkamos būklės, kad galėtų ištvirti planuojamą kelionę.	
<b>Oficialus antspaudas ir parašas</b>		
Išrašyta (vieta) ..... (data) .....		
(oficialiojo veterinarijos gydytojo parašas)		
(antspaudas)		
(pavardė spausdintinėmis raidėmis, kvalifikacijos ir pareigos)		

**Pastabos**

- (1) Gyvos avys (*Ovis aries*) ir ožkos (*Capra hircus*), skirtos veislei ar produkcijai.  
Importavus gyvūnai turi būti nedelsiant nuvežti į paskirties ūkį, kur jie turi būti laikomi ne trumpiau kaip 30 dienų prieš juos išvežant iš ūkio, išskyrus tuos atvejus, kai jie išvežami į skerdyklą.
- (2) Išduotas kompetentingos institucijos.
- (3) Šalis ir teritorijos kodas, kaip nurodyta Sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) I priedo 1 dalyje.
- (4) Turėtų būti nurodytas atitinkamas vagono (vagonų) ar sunkvežimio numeris (numeriai) ir laivo pavadinimas. Jei žinoma - orlaivio skrydžio numeris.  
Tais atvejais, kai vežama konteineriuose ar dėžėse, jų bendras skaičius, registracijos ir plombų numeriai, jei plombos yra, turėtų būti nurodyti 7.3 punkte.
- (5) Nereikalinga išbraukti.
- (6) Užpildykite, jei reikalinga.



▼ **M58**


- (7) Surinkimo centras privalo tenkinti jo patvirtinimo sąlygas, nustatytas šio I priedo 3.B dalyje.
- (8) Gyvūnas privalo turėti :
- a) individualų numerį, kuris leidžia atsekti jo kilmės vietą. Nurodykite identifikacijos sistemą (pavyzdžiui, įšagas, tatuiruotė, įdagas, mikroschema, radijo siųstuvas (transponderis) ir jos vietą gyvūno anatomijoje;
  - b) ausies įšagą, kuriame yra eksportuojančios šalies ISO kodas.
- Tuo atveju, kai siuntoje yra kelios gyvūnų rūšys, taip pat nurodykite atitinkamai „avis“ ir „ožka“.
- (9) Amžius ( mėnesiai ). Lytis ( V = vyriška, M = moteriška, K = kastruotas).
- (10) Tyrimai, atitinkamai atvejais atlikti gyvūnui prieš išsiunčiant eksportui. Toliau nurodyta tvarka vartokite atitinkamai atvejais kodus, identifikuojančius ligas, dėl kurių gyvūnams buvo atlikti tyrimai, pagal 12 punktą bruceliozei (*B. melitensis* ir *B. ovis*) - kodas „BRL“, pagal 13 punktą mėlynojo liežuvio ligai – kodas „BTG“ ir epizootinei-hemoraginei ligai – kodas „EHD“.
- (11) Tik teritorijai, kuri nurodyta su įrašu „V“ Sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) I priedo 1 dalies 6 skiltyje .
- (12) Tipingą gyvūnų, kuriuos reikia ištirti dėl bruceliozės, skaičių kiekviename ūkyje turi sudaryti:
- visi nekastruoti patinai, kurie nėra vakcinuoti nuo bruceliozės, senesni nei šeši mėnesiai,
  - visi nekastruoti patinai, kurie buvo vakcinuoti nuo bruceliozės, senesni nei 18 mėnesių,
  - visi gyvūnai, atvežti į ūkį po paskutinių tyrimų, ir
  - 25% patelių, kurios yra reproduktyvaus amžiaus (seksualiai subrendusios) arba žindančios, ne mažiau kaip 50 patelių.
- (13) Šis punktas turi būti užpildytas, kai paskirties vieta yra valstybė narė arba jos dalis, nustatyta Sprendimo 93/52/EEB (su paskutiniais pakeitimais) viename iš priedų.
- (14) Pagal šio I priedo 3.C dalį.  
Kai yra keli kilmės ūkiai, turi būti aiškiai nurodyta paskutinio tyrimo kiekviename ūkyje data.
- (15) Tuo atveju, kai gyvūnai yra skirti tik veislei.
- (16) Garantijos, susijusios su kaitulio (skrepi ligos) kontrolės programa, kurią prašo paskirties ES valstybė narė, taikydama reglamento (EB) Nr. 999/2001 15 straipsnį ir IX priedo E skyrių.
- (17) Papildomos garantijos teiktinos, kai to reikalaujama Sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) I priedo 1 dalies 5 „SG“ skiltyje su įrašu „A“. Tyrimai mėlynojo liežuvio ligai ir epizootinei-hemoraginei ligai nustatyti pagal šio I priedo 3.C dalį.
- (18) Pakrovimo data. Šių gyvūnų negalima leisti importuoti, kai gyvūnai buvo pakrauti arba prieš leidimo eksportuoti į Europos Bendriją iš 3 punkte minėtos teritorijos datą, arba laikotarpiu, kuriam Europos bendrija yra priėmusi apribojimo priemones, taikomas šių gyvūnui importui iš šios teritorijos.



## ▼ M54

<b>9.</b>	<b>Tinkamumo žmonėms vartoti patvirtinimas</b>
	Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad gyvūnai, aprašyti šiame sertifikate
9.1	yra iš ūkių, kuriuose sveikatos pagrindais netaikomi oficialūs draudimai, bruceliozės atveju – paskutinės 42 dienas, juodligės – paskutinės 30 dienų ir pasiutligės – paskutinius šešis mėnesius ir neturėjo sąlyčio su gyvūnais, kurie neatitinka šių sąlygų;
9.2	negavo: – jokių stilbena ar tirostatinių medžiagų, – estrogeninių, androgeninių, gestageninių ar β- agonistinių medžiagų kitais nei terapiniai ar zootechniniai tikslais (kaip apibrėžta Tarybos direktyvoje 96/22/EB).
<b>10.</b>	<b>Gyvūnų sveikatos patvirtinimas</b>
	Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad anksčiau aprašyti gyvūnai atitinka šiuos reikalavimus:
10.1	Jie yra iš teritorijos, kurios kodas ..... (3), ir, kuri, iki sertifikato išdavimo:
(5) arba	[(a) 24 mėnesius nebuvo apimta snukio ir nagų ligos, 12 mėnesių – galvijų maro, mėlynojo liežuvio ligos, Rifo slėnio karštinės, smulkių atrajotojų maro, avių ir ožkų raupu, kontaginės ožkų pleuropneumonijos ir epizootinės hemoragijos, o šešis mėnesius nebuvo apimta vezikulinio stomatito, ir]
(5) ar	[(a) (i) 12 mėnesių nebuvo apimta galvijų maro, mėlynojo liežuvio ligos, Rifo slėnio karštinės, smulkių atrajotojų maro, avių ir ožkų raupu, kontaginės ožkų pleuropneumonijos ir epizootinės hemoragijos, o šešis mėnesius nebuvo apimta vezikulinio stomatito, ir (ii) laikoma neapimta snukio ir nagų ligos nuo ..... (data), vėliau nebuvo ligos atveju/protrūkių ir pagal ..... (data) Komisijos sprendimą ...../EB leidžiama šiuos gyvūnus eksportuoti, ir]
	(b) kurioje per paskutinius 12 mėnesių nebuvo vakcinuojama nuo šių ligų ir vakcinuotų nuo šių ligų naminių porakanopių importas draudžiamas.
10.2	Aprašytame (-uose) 6.1 punkte kilmės ūkyje (-uose) gyvūnai buvo nuo gimimo ar bent 40 dienų iki išsiuntimo:
	(a) kuriame ir 150 km spinduliu aplink nebuvo mėlynojo liežuvio ir epizootinės hemoragijos ligos atvejo/protrūkių per praėjusias 100 dienų, ir
	(b) kuriame ir 20 km spinduliu aplink nebuvo kitų ligų, minėtų 10.1 punkte atvejo/protrūkių per praėjusias 40 dienų.
10.3	Jie nėra nei pagal nacionalinę ligų likvidavimo programą žudyti gyvūnai, nei vakcinuoti nuo 10.1 punkte minimų ligų.
10.4	Jie yra/buvo (5) išsiųsti iš jų kilmės ūkio (-ių) nepatekdami į jokią rinką,
(5) arba	[tiesiai į Europos bendriją]
(5) ar	[į oficialiai nustatytą surinkimo centrą, aprašytą 6.2 punkte, [sikūrusį 10.1 punkte aprašytoje teritorijoje,]
	ir, prieš išsiunčiant į Europos bendriją:
	(a) jie neturėjo sąlyčio su kitais porakanopiais gyvūnais, neatitinkančiais bent jau tų pačių sveikatos reikalavimų, kurie aprašyti šiame sertifikate, ir
	(b) jie nebuvo jokiame vietoje ar aplink ją 20 km spinduliu, kurioje per 30 paskutinių dienų buvo 10.1 punkte minėtų ligų atvejis/protrūkis.
10.5	Skrepi atveju:
(5) (10)	[jei jie skirti valstybei narei, visai ar jos teritorijos daliai, kuri gauna naudos pagal Reglamento (EB) Nr. 999/2001 VIII priedo A skyriaus (I) skirsnio (b) arba (c) punktą, gyvūnai turi atitikti tame punkte numatytų programų garantijas, ir]
(5) arba	[jie gimė ir visą laiką buvo auginami ūkiuose, kuriuose niekada nebuvo diagnozuota skrepi;]
(5) ar	[jos yra, kaip apibrėžta Komisijos sprendimo 2002/1003/EB I priede, ARR/ARR priono baltymo genotipo avys, kilusios iš ūkių, kuriuose paskutinius šešis mėnesius nebuvo aptikta skrepi.]
10.6	Visos transporto priemonės ar konteineriai prieš pakraunant buvo išvalyti ir išdezinfekuoti su oficialiai patvirtinta dezinfekcijos priemone.
10.7	Per 24 valandas prieš pakrovimą jie buvo patikrinti oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo ir neaplikta jokių klinikinių ligos simptomų.

▼ **M54**

10.8	Jie buvo pakrauti siuntimui į Europos bendriją ..... (kada) <sup>(11)</sup> į anksčiau 7 punkte aprašytą transporto priemonę, kuri prieš pakraunant buvo išvalyta ir išdezinfekuota su oficialiai patvirtinta dezinfekcijos priemone ir taip sukonstruota, kad transportuojant, išmatos, šlapimas, pakratai ar pašaras negalėtų ištekėti ar iškristi iš transporto priemonės ar konteinerio.
<b>11.</b>	<b>Gyvūnų transporto patvirtinimas</b>
	Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad su gyvūnais, aprašytais anksčiau, prieš pakrovimą ir jo metu buvo elgiamasi pagal atitinkamas Tarybos direktyvos 91/628/EEB nuostatas, ypač dėl vandens tiekimo ir šėrimo, ir numatytas transportas jiems tinka.
	<b>Oficialus antspaudas ir parašas</b>
	Sudaryta ..... (vieta) ..... (data)
 <p>(antspaudas)</p>	<p>(oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo parašas)</p> <p>(pasirašiusiojo pavardė didžiosiomis raidėmis, pareigos ir kvalifikacija)</p>

*Pastabos*


- (1) Gyvos avys (*Ovis aries*) ir ožkos (*Capra hircus*), skirtos po importavimo nedelsiant paskersti.  
Po importavimo gyvūnai nedelsiant turi būti nugabenti į paskirties skerdyklą, kurioje jie turi būti paskersti per penkias darbo dienas.
- (2) Išdavė kompetentinga institucija.
- (3) Šalis ir teritorijos kodas kaip nurodyta Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniaisiais pakeitimais) I priedo 1 dalyje.
- (4) Atitinkamai turėtų būti nurodytas traukinio vagono ar sunkvežimio registracijos numeris ir laivo pavadinimas. Jei žinomas, lėktuvo skrydžio numeris.  
Pagal 7.3 punktą, transportuojant konteineriuose ar dėžėse reikėtų nurodyti bendrą skaičių, registravimo ir plombos numerį, jei yra.
- (5) Palikti atitinkamą.
- (6) Prireikus užpildyti.
- (7) Surinkimo centras turi atitikti patvirtinimo reikalavimus, kaip nustatyta I priedo 3.B dalyje.
- (8) Gyvūnai turi turėti:
- (a) atskirą numerį, pagal kurį įmanoma atsekti kilmės valdas. Nurodykite identifikavimo sistemą (t. y., įsagos, tatuiruotės, įspaudai, lustai, identifikatoriai) ir naudojamą gyvūno anatominę vietą.
- (b) ausies įsagą su eksportuojančios šalies ISO kodu.  
Jei siuntoje yra daugiau nei viena gyvūnų rūšis, atitinkamai nurodykite "ožkos" ir "avys".
- (9) Amžius (mėnesiais). Lytis (M = patinas, F = patelė, C = kastratas).
- (10) ES paskirties šaliai narei prašant, su skrepi kontrolės programa susijusios garantijos, taikant Tarybos reglamento (EB) Nr. 999/2001 E skyriaus, IX priedo 15 straipsnį.
- (11) Pakrovimo data. Šių gyvūnų importas draudžiamas, jei gyvūnai pakraunami iš teritorijos, minimos (1) pastaboje, prieš eksporto į Europos bendriją leidimo datą arba tuo laikotarpiu, kuriam Europos bendrija priėmė ribojančias priemones gyvūnų iš šios teritorijos importui.



## ▼ M54

9.	<p><b>Tinkamumo žmonėms vartoti patvirtinimas</b></p> <p>Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarinis gydytojas, patvirtinu, kad gyvūnai, aprašyti šiame sertifikate:</p>
9.1	yra iš ūkių, kuriuose sveikatos pagrindais netaikomi oficialūs draudimai, bruceliozės atveju – paskutines 42 dienas, juodligės – paskutines 30 dienų ir pasiutligės – paskutinius šešis mėnesius ir neturėjo sąlyčio su gyvūnais, kurie neatitinka šių sąlygų;
9.2	negavo:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– jokių stilbeno ar tirostatinių medžiagų,</li> <li>– estrogeninių, androgeninių, gestageninių ar <math>\beta</math>-agonistinių medžiagų kitais nei terapiniai ar zootechniniai tikslais (kaip apibrėžta Tarybos direktyvoje 96/22/EB).</li> </ul>
10.	<p><b>Gyvūnų sveikatos patvirtinimas</b></p> <p>Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarinis gydytojas, patvirtinu, kad anksčiau aprašyti gyvūnai atitinka šiuos reikalavimus:</p>
10.1	Jie yra iš teritorijos, kurios kodas ..... <sup>(5)</sup> ir, kuri iki sertifikalo išdavimo:
<sup>(5)</sup> arba	[(a) 24 nebuvo apimta mėnesius snukio ir nagų ligos, 12 mėnesių – galvijų maro, afrikinio kiaulių maro, klasikinio kiaulių maro, kiaulių vezikulinės ligos ir vezikulinės egzantemos, o šešis mėnesius nebuvo apimta vezikulinio stomatito, ir]
<sup>(5)</sup> ar	[(a) (i) nebuvo apimta [24 mėnesius snukio ir nagų ligos] <sup>(5)</sup> , 12 mėnesių – galvijų maro, afrikinio kiaulių maro, vezikulinės egzantemos, [klasikinio kiaulių maro] <sup>(5)</sup> ir [kiaulių vezikulinės ligos] <sup>(5)</sup> o šešis mėnesius nebuvo apimta vezikulinio stomatito, ir
	(ii) laikoma neapimta [snukio ir nagų ligos] <sup>(5)</sup> , [klasikinio kiaulių maro] <sup>(5)</sup> ir [kiaulių vezikulinės ligos] <sup>(5)</sup> , nuo ..... (data), vėliau nebuvo ligos atvejų/protrūkių ir pagal ..... (data) Komisijos sprendimą ...../EB leidžiama šiuos gyvūnus eksportuoti, ir]
	(b) kurioje per paskutinius 12 mėnesių nebuvo vakcinuojama nuo šių ligų ir vakcinuotų nuo šių ligų naminių porakanopių importas draudžiamas.
10.2	Aprašytoje 10.1 punkte teritorijoje gyvūnai buvo nuo gimimo ar bent šešis mėnesius iki išsiuntimo į Europos bendriją ir paskutines 30 dienų neturėjo sąlyčio su importuotais naminių porakanopiais.
10.3	Aprašytame (-uose) 6.1 punkte ūkyje (-iuose) gyvūnai buvo nuo gimimo ar bent 40 dienų iki išsiuntimo ir tuo laikotarpiu ūkyje (-iuose) ir 20 km spinduliu aplink kilmės ūkį (-ius) nebuvo kitų ligų, minėtų 10.1 punkte atvejo/protrūkio.
10.4 A	Jie nėra nei pagal nacionalinę ligų likvidavimo programą žudyti gyvūnai, nei vakcinuoti nuo 10.1 punkte minimų ligų.
<sup>(5)</sup> <sup>(11)</sup> [10.4 B	<i>Per paskutines 30 dienų jiems buvo atliekami kiaulių vezikulinės ligos ir klasikinio kiaulių maro antikūnų tyrimai ir abiejais atvejais rezultatai buvo neigiami.]</i>
<sup>(5)</sup> <sup>(11)</sup> [10.4 C	<i>Per paskutines 30 dienų jiems buvo atliekamas buferizuotas brucelų antígeno tyrimas kiaulių bruceliozei nustatyti ir reakcija buvo neigiama.]</i>
10.5	Jie yra iš bandų, kurios nėra ribojamos pagal nacionalinę bruceliozės likvidavimo programą.
10.6	Jie yra/buvo <sup>(5)</sup> išsiųsti iš jų kilmės ūkio (-ių) nepatekdami į jokią rinką,
<sup>(5)</sup> arba	[tiesiai į Europos bendriją,
<sup>(5)</sup> ar	[į oficialiai nustatytą surinkimo centrą, aprašytą 6.2 punkte, įsikūrusį 10.1 punkte aprašytoje teritorijoje,
	ir, prieš išsiunčiant į Europos bendriją
	(a) jie neturėjo sąlyčio su kitais porakanopiais gyvūnais, neatitinkančiais bent jau tų pačių sveikatos reikalavimų, kurie aprašyti šiame sertifikate, ir
	(b) jie nebuvo jokioje vietoje ar aplink ją 20 km spinduliu, kurioje per 40 paskutinių dienų buvo 10.1 punkte minėtų ligų atvejis/protrūkis.
10.7	Visos transporto priemonės ar konteineriai prieš pakraunant buvo išvalyti ir išdezinfekuoti su oficialiai patvirtinta dezinfekcijos priemone.
10.8	Per 24 valandas prieš pakrovimą jie buvo patikrinti oficialiai paskirto veterinarinio gydytojo ir neaptikta jokių klinikinių ligos simptomų.

## ▼ M54

10.9	Jie buvo pakrauti siuntimui į Europos bendriją ..... (kada) <sup>(13)</sup> į anksčiau 7 punkte aprašytą transporto priemonę, kuri prieš pakraunant buvo išvalyta ir išdezinfekauta su oficialiai patvirtinta dezinfekcijos priemone ir taip sukonstruota, kad transportuojant, išmatos, šlapimas, pakratai ar pašaras negalėtų ištekti ar iškristi iš transporto priemonės ar konteinerio.
11.	<b>Gyvūnų transporto patvirtinimas</b> Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad su gyvūnais, aprašytais anksčiau, prieš pakrovimą ir jo metu buvo elgiamasi pagal atitinkamas Tarybos direktyvos 91/628/EEB nuostatas, ypač dėl vandens tiekimo ir šėrimo, ir numatytas transportas jiems tinka.
<sup>(5)</sup> <sup>(14)</sup> [12	<b>Specialūs reikalavimai</b>
12.1	3.1 punkte minimoje šalyje Aujeskiio liga yra privalomai pranešama.
12.2	Paskutinius 12 mėnesių kilmės ūkyje (-iuose), nurodytame (-uose) 6.1 punkte ir 5 km atstumu kaimynystėje esančiuose ūkiuose, pagal oficialią informaciją, neužregistruota jokių Aujeskiio ligos klinikiinių, patologiinių ar serologiinių požymių.
12.3	8 punkte nurodyti gyvūnai: (a) prieš siunčiant eksportuoti jie nuo gimimo buvo laikomi 6.1 punkte minėtame (-uose) kilmės ūkyje (-iuose) arba bent tris paskutinius mėnesius ar kituose tokios pat būklės ūkiuose – nuo gimimo; (b) buvo nedelsiant izoliuojami kompetentingos institucijos patvirtintose patalpose 30 dienų prieš siuntimą eksportuoti, išvengiant tiesioginio ir netiesioginio sąlyčio su kitomis kiaulėmis; (c) jiems buvo skirtas ELISA tyrimas gl antikūnams nustatyti <sup>(15)</sup> serumą paimant mažiausiai po 21 izoliacijos dienos, gauti neigiami rezultatai ir visų izoliacijoje esančių gyvūnų šio tyrimo rezultatai buvo neigiami, ir (d) nebuvo vakcinuoti nuo Aujeskiio ligos ir neturėjo sąlyčio su anksčiau vakcinuotais gyvūnais, ir kilmės banda paskutinius 12 mėnesių nebuvo vakcinuota.
<sup>(5)</sup> <sup>(16)</sup> [12.4	..... (kiti reikalavimai ir (arba) tyrimai) ..... ..... ]
<b>Oficialus antspaudas ir parašas</b>	
Sudaryta .....	(vieta) ..... (data)
 (antspaudas)	(oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo parašas)
	(pasirašiusiojo pavardė didžiosiomis raidėmis, pareigos ir kvalifikacija)

▼ **M54***Pastabos*

- (<sup>1</sup>) Gyvos kiaulės (*Sus scrofa*) skirtos veisimui arba gamybai.  
Po importavimo gyvūnai nedelsiant turi būti nugabenti į paskirties ūkį, kuriame jie lieka bent 30 dienų iki kito gabenimo iš ūkio, išskyrus kai siunčiama į skerdyklą.
- (<sup>2</sup>) Išdavė kompetentinga institucija.
- (<sup>3</sup>) Šalis ir teritorijos kodas kaip nurodyta Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) I priedo 1 dalyje.
- (<sup>4</sup>) Atitinkamai turėtų būti nurodytas traukinio vagono ar sunkvežimio registracijos numeris ir laivo pavadinimas. Jei žinomas, lėktuvo skrydžio numeris.  
Pagal 7.3 punktą, transportuojant konteineriuose ar dėžėse reikėtų nurodyti bendrą skaičių, registravimo ir plombos numerį, jei yra.
- (<sup>5</sup>) Palikti atitinkamą.
- (<sup>6</sup>) Prireikus užpildyti.
- (<sup>7</sup>) Surinkimo centras turi atitikti patvirtinimo reikalavimus, kaip nustatyta I priedo 3.B dalyje.
- (<sup>8</sup>) Gyvūnai turi turėti:
- (a) atskirą numerį, pagal kurį įmanoma atsekti kilmės valdas. Nurodykite identifikavimo sistemą (t. y., įsagos, tatuiruotės, įspaudai, lustai, identifikatoriai) ir naudojamą gyvūno anatomicinę vietą.
- (b) ausies įsagą su eksportuojančios šalies ISO kodu.
- (<sup>9</sup>) Amžius (mėnesiais). Lytis (M = patinas, F = patelė, C = kastratas).
- (<sup>10</sup>) Prieš eksporto siuntimą atlikti tyrimai. Tirtoms pagal I priedo 3.C dalį ligoms identifiikuoti.  
atitinkamai naudokite šiuos kodus: kiaulių vezikulinė liga – kodas "SVD"; klasikinis kiaulių maras – kodas "CSF"; bruceliozė – kodas "BRL"; Ajeskio liga – kodas "AJD"; transmissinis gastroenteritas – kodas "TGE".
- (<sup>11</sup>) Papildomos garantijos suteikiamos, kai reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) I priedo 1 dalies 5 stulpelyje – "PG", su įrašu "B".
- (<sup>12</sup>) Papildomos garantijos suteikiamos, kai reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) I priedo 1 dalies 5 stulpelyje – "PG", su įrašu "C".
- (<sup>13</sup>) Pakrovimo data. Šių gyvūnų importas draudžiamas, jei gyvūnai pakraunami iš teritorijos, minimos (<sup>3</sup>), pastaboje, prieš eksporto į Europos bendriją leidimo datą arba tuo laikotarpiu, kuriam Europos bendrija priėmė ribojančias priemones gyvūnų iš šios teritorijos importui.
- (<sup>14</sup>) Jei ES paskirties valstybė narė reikalauja, pagal Komisijos sprendimą 2001/618/EB (su paskutiniais pakeitimais), išskyrus Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) I priedo, 1 dalies, "Specialių reikalavimų" 6 stulpelyje po įrašu "IX" esančias šalis.
- (<sup>15</sup>) Atliekama pagal Komisijos sprendimo 2001/618/EB (su paskutiniais pakeitimais) III priedo standartus. Vyresnių nei keturių mėnesių kiaulių atveju, atliekamas pilnas ELISA viruso tyrimas.
- (<sup>16</sup>) Kiti, Suomijos keliama reikalavimai dėl transmisinio gastroenterito.






## ▼ M54

9.	<b>Tinkamumo žmonėms vartoti patvirtinimas</b>
	Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad gyvūnai, aprašyti šiame sertifikate:
9.1	yra iš ūkių, kuriuose sveikatos pagrindais netaikomi oficialūs draudimai, bruceliozės atveju – paskutines 42 dienas, juodligės – paskutines 30 dienų ir pasiutligės – paskutinius šešis mėnesius ir neturėjo sąlyčio su gyvūnais, kurie neatitinka šių sąlygų;
9.2	negavo: – jokių stibeno ar tirostatinių medžiagų, – estrogeninių, androgeninių, gestageninių ar β-agonistinių medžiagų kitais nei terapiniai ar zootechniniai tikslais (kaip apibrėžta Tarybos direktyvoje 96/22/EB).
10.	<b>Gyvūnų sveikatos patvirtinimas</b>
	Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad anksčiau aprašyti gyvūnai atitinka šiuos reikalavimus:
10.1	Jie yra iš teritorijos, kurios kodas ..... (3) ir, kuri iki sertifikato išdavimo:
(5) arba	[(a) 24 mėnesius nebuvo apimta mėnesius snukio ir nagų ligos, 12 mėnesių – galvijų maro, afrikinio kiaulių maro, klasikinio kiaulių maro, kiaulių vezikulinės ligos ir vezikulinės egzantemos, o šešis mėnesius nebuvo apimta vezikulinio stomatito, ir]
(5) ar	[(a) (i) nebuvo apimta [24 mėnesius snukio ir nagų ligos] (5), 12 mėnesių – galvijų maro, afrikinio kiaulių maro, vezikulinės egzantemos, [klasikinio kiaulių maro] (5) ir [kiaulių vezikulinės ligos] (5), o šešis mėnesius nebuvo apimta vezikulinio stomatito, ir
	(ii) laikoma neapimta [snukio ir nagų ligos] (5), [klasikinio kiaulių maro] (5) ir [kiaulių vezikulinės ligos] (5), nuo ..... (data), vėliau nebuvo ligos atvejų/protrūkių ir pagal ..... (data) Komisijos sprendimą ...../.../EB leidžiama šiuos gyvūnus eksportuoti, ir
	(b) kurioje per paskutinius 12 mėnesių nebuvo vakcinuojama nuo šių ligų ir vakcinuotų nuo šių ligų naminių porakanopių importas draudžiamas.
10.2	Aprašytoje 10.1 punkte teritorijoje gyvūnai buvo nuo gimimo ar bent šešis mėnesius iki išsiuntimo į Europos bendriją ir paskutines 30 dienų neturėjo sąlyčio su importuotais naminių porakanopiais.
10.3	Aprašytame (-uose) 6.1 punkte ūkyje (-iuose) gyvūnai buvo nuo gimimo ar bent 40 dienų iki išsiuntimo ir tuo laikotarpiu ūkyje (-iuose) ir 20 km spinduliu aplink kilmės ūkį (-ius) nebuvo kitų ligų, minėtų 10.1 punkte atvejo/protrūkio.
10.4	Jie nėra nei pagal nacionalinę ligų likvidavimo programą žudytini gyvūnai, nei vakcinuoti nuo 10.1 punkte minimų ligų.
10.5	Jie yra/buvo (5) išsiųsti iš jų kilmės ūkio (-ių) nepatekdami į jokią rinką,
(5) arba	[tiesiai į Europos bendriją,
(5) ar	[[ oficialiai nustatytą surinkimo centrą, aprašytą 6.2 punkte, [sikūrusį 10.1 punkte aprašytoje teritorijoje,
	ir, prieš išsiunčiant į Europos bendriją:
	(a) jie neturėjo sąlyčio su kitais porakanopiais gyvūnais, neatitinkančiais bent jau tų pačių sveikatos reikalavimų, kurie aprašyti šiame sertifikate, ir
	(b) jie nebuvo jokioje vietoje ar aplink ją 20 km spinduliu, kurioje per 40 paskutinių dienų buvo 10.1 punkte minėtų ligų atvejais/protrūkių.
10.6	Visos transporto priemonės ar konteineriai prieš pakraunant buvo išvalyti ir išdezinfekuoti su oficialiai patvirtinta dezinfekcijos priemone.
10.7	Per 24 valandas prieš pakrovimą jie buvo patikrinti oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo ir neaptikta jokių klininių ligos simptomų.
10.8	Jie buvo pakrauti siuntimui į Europos bendriją ..... (kada) (10) į anksčiau 7 punkte aprašytą transporto priemonę, kuri prieš pakraunant buvo išvalyta ir išdezinfekuota su oficialiai patvirtinta dezinfekcijos priemone ir taip sukonstruota, kad transportuojant, išmatos, šlapimas, pakratai ar pašaras negalėtų ištekti ar iškristi iš transporto priemonės ar konteinerio.
11.	<b>Gyvūnų transporto patvirtinimas</b>
	Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad su gyvūnais, aprašytais anksčiau, prieš pakrovimą ir jo metu buvo elgiamasi pagal atitinkamas Tarybos direktyvos 91/628/EEB nuostatas, ypač dėl vandens tiekimo ir šėrimo, ir numatytas transportas jiems tinka.

## ▼ M54

<p>(<sup>6</sup>) (<sup>11</sup>) [12.</p> <p>12.1</p> <p>12.2</p> <p>12.3</p>	<p><b>Specialūs reikalavimai</b></p> <p>3.1 punkte minimoje šalyje Aujeskio liga yra privalomai pranešama.</p> <p>Paskutinius tris mėnesius kilmės ūkyje (-iuose), nurodytame (-uose) 6.1 punkte, pagal oficialią informaciją, neužregistruota jokių Aujeskio ligos klinikinių, pataloginių ar serologinių požymių.</p> <p>8 punkte nurodyti gyvūnai:</p> <p>(a) prieš siunčiant eksportuoti jį buvo laikomi 6.1 punkte minėtame (-uose) kilmės ūkyje (-iuose) nuo gimimo arba bent 60 paskutinių dienų, ir</p> <p>(b) nebuvo vakcinuoti nuo Aujeskio ligos]</p>
<p><b>Oficialus antspaudas ir parašas</b></p> <p>Sudaryta ..... (vieta) ..... (data)</p>	
 <p>(antspaudas)</p>	<p>(oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo parašas)</p> <p>(pasirašiusiojo pavardė didžiosiomis raidėmis, pareigos ir kvalifikacija)</p>

**Pastabos**

- (<sup>1</sup>) Gyvos kiaulės (*Sus scrofa*) skirtos po importavimo nedelsiant paskersti.  
Po importavimo gyvūnai nedelsiant turi būti nugabenti į paskirties skerdyklą, kurioje turi būti paskersti per penkias darbo dienas.
- (<sup>2</sup>) Išdavė kompetentinga institucija.
- (<sup>3</sup>) Šalis ir teritorijos kodas kaip nurodyta Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) I priedo 1 dalyje.
- (<sup>4</sup>) Atitinkamai turėtų būti nurodytas traukinio vagono ar sunkvežimio registracijos numeris ir laivo pavadinimas. Jei žinomas, lėktuvo skrydžio numeris.  
Pagal 7.3 punktą, transportuojant konteineriuose ar dėžėse reikėtų nurodyti bendrą skaičių, registravimo ir plombos numerį, jei yra.
- (<sup>5</sup>) Palikti atitinkamą.
- (<sup>6</sup>) Prireikus užpildyti.
- (<sup>7</sup>) Surinkimo centras turi atitikti patvirtinimo reikalavimus, kaip nustatyta I priedo 3.B dalyje.
- (<sup>8</sup>) Gyvūnai turi turėti:
- (a) atskirą numerį, pagal kurį įmanoma atsekti kilmės valdas. Nurodykite identifikavimo sistemą (t. y., įsagos, tatuiruotės, įspaudai, lustai, identifikatoriai) ir naudojamą gyvūno anatominę vietą;
- (b) ausies įsagą su eksportuojančios šalies ISO kodu.
- (<sup>9</sup>) Amžius (mėnesiais). Lytis (M = patinas, F = patelė, C = kastratas).
- (<sup>10</sup>) Pakrovimo data. Šių gyvūnų importas draudžiamas, jei gyvūnai pakraunami iš teritorijos, minimos (?), pastaboje, prieš eksporto į Europos bendriją leidimo datą arba tuo laikotarpiu, kuriam Europos bendrija priėmė ribojančias priemones gyvūnų iš šios teritorijos importui.
- (<sup>11</sup>) Jei ES paskirties valstybė narė reikalauja, pagal Komisijos sprendimą 2001/618/EB (su paskutiniais pakeitimais).



## ▼ M56

<b>9.</b>	<b>Valstybinis sveikatos patvirtinimas</b> Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad šiame sertifikate aprašyti gyvūnai:
<b>9.1.</b>	yra iš ūkio, kuriam netaikomi jokie su gyvūnų sveikata susiję draudimai: mažiausiai per paskutines 42 dienas nebuvo bruceliozės ir tuberkuliozės susirgimų, mažiausiai per paskutines 30 dienų – juodligės, mažiausiai paskutinius šešis mėnesius – pasiutligės, ir jie neturėjo kontaktų su gyvūnais iš tokių ūkių, kurie neatitinka šių sąlygų;
<b>9.2.</b>	nėra gavę: — stilbeninių ar tirostatinių medžiagų, — estrogeninių, androgeninių, gestageninių ar beta antagonistinių medžiagų kitais, o ne terapiniais ar zootechninio gydymo tikslais (kaip apibrėžta Tarybos direktyvoje 96/22/EB).
<b>10.</b>	<b>Gyvūnų sveikatos patvirtinimas</b> Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau aprašyti gyvūnai atitinka šiuos reikalavimus:
<b>10.1.</b>	jie yra iš teritorijos, kurios kodas: ..... (3) ir kurioje šio sertifikato išdavimo metu: (a) 24 mėnesius nebuvo užregistruota snukio ir nagų ligos, 12 mėnesių – galvijų maro, mėlynojo liežuvio ligos, Rifo slėnio karštinės, kontaginės galvijų pleuropneumonijos, žvynelinės ligos, smulkiųjų atrajotojų maro, avių raupų, ožkų raupų, kontaginės ožkų pleuropneumonijos, epizootinės hemoraginės ligos, ir 6 mėnesius – vezikulinio stomatito atvejų ir, (b) per pastaruosius 12 mėnesių nebuvo atlikta vakcinacijos nuo šių ligų, o nuo šių ligų vakcinuoti porakanopinių gyvūnų importuoti neleidžiama;
<b>10.2.</b>	jie buvo laikomi
<i>arba</i>	punkte aprašytoje teritorijoje nuo gimimo arba mažiausiai paskutinius šešis mėnesius iki jų išsiuntimo į Europos bendriją ir ne mažiau kaip šešis mėnesius neturėjo kontakto su importuotais į šią teritoriją porakanopiniais gyvūnais;
<i>arba</i>	išsiuntimo sąlyje mažiausiai 60 dienų nuo įvežimo, jeigu tai – Sprendimo 79/542/EEB IV priedo 4 dalyje išvardyti atitinkamų rūšių gyvūnai, kurie, laikantis konkrečiai kiekvienai rūšiai 79/542/EEB IV priedo 4 dalyje nustatytų sąlygų, buvo importuoti iš trečiųjų šalių anksčiau kaip prieš šešis mėnesius iki jų įvežimo į Europos bendriją ir jie, atvežti į eksportuojančiąją šalį ir iki jų eksportavimo į ES, buvo neabejotinai atskirti nuo kitų gyvūnų, kurių sveikatos būklė kitokia (10).
<b>10.3.</b>	Nuo gimimo arba mažiausiai 40 dienų iki išsiuntimo jie buvo laikomi 6 punkte aprašytame ūkyje/vietoje (3): (a) kurios aplinkinėje teritorijoje 150 km spinduliu 100 dienų iki išsiuntimo nebuvo nei vieno mėlynojo liežuvio ir epizootinės hemoraginės ligos atvejo/protrūkio ir (b) kurios aplinkinėje teritorijoje 20 km spinduliu 40 dienų iki išsiuntimo nebuvo nei vieno 10.1 punkte kitų išvardytų ligų susirgimo atvejo ar protrūkio;
<b>10.4.</b>	Jie nėra pagal nacionalinę ligų likvidavimo programą skerstini gyvūnai ir nebuvo vakcinuojami nei nuo vienos 10.1 punkte išvardytos ligos, ir jie
(5) (11) <i>arba</i>	[yra iš oficialiai patvirtintos tuberkulioze neužkrėstos bandos, ir]
(5) (12) <i>arba</i>	[per pastarąsias 30 dienų jiems atlikta tuberkulinizacija, kurios rezultatas neigiamas, ir] jie nebuvo vakcinuojami nuo bruceliozės ir jie:
(5) (11) <i>arba</i>	[yra iš oficialiai patvirtintos brucelioze neužkrėstos bandos;]
(5) (12) <i>arba</i>	[jiems atliktas serumo agliutinacijos testas, ir per paskutines 30 dienų užfiksuotas brucellos kiekis mažesnis negu 30. IU viename mililitre;]
(5) <i>arba</i>	[yra bet kurio amžiaus kastruoti patinai;]

## ▼ M56

<p>10.5.</p> <p>(<sup>5</sup>) arba</p> <p>(<sup>5</sup>) arba</p>	<p>mano žiniomis ir raštiško savininko pareiškimo duomenimis, gyvūnai:</p> <p>(a) nėra kilę iš bandos/vietų (<sup>5</sup>) ir neturėjo kontakto su gyvūnais ar ūkiais, kuriose rasta klinikinių toliau išvardytų ligų požymių:</p> <p>(i) per pastaruosius šešis mėnesius avių ar ožkų kontaginės agalaktijos (<i>Mycoplasma agalactiae</i>, <i>Mycoplasma capricolum</i>, „didelė kolonija“ <i>Mycoplasma mycoides var. mycoides</i>,</p> <p>(ii) per pastaruosius 12 mėnesių paratuberkuliozės ir kazeozinio limfodenito,</p> <p>(iii) per paskutinius trejus metus plaučių adenomatozės; ir</p> <p>(iv) <i>Maedi-visna</i> (progresuojanti avių pneumonija) ar ožkų virusinio artrito (encefalito,</p> <p>[per paskutinius trejus metus,]</p> <p>[per paskutinius 12 mėnesių; visi užkrėsti gyvūnai buvo paskersti, o likusiųjų gyvūnų reakcija po to į du kas šešis mėnesius atliktus testus buvo neigiamas,]</p> <p>(b) įrąkti į valstybės pranešimų apie tokių ligų susirgimo atvejus sistemą ir</p> <p>(c) trejus metus iki eksporto nebuvo nustatyta klinikinių ar kitokių aiškių tuberkuliozės ar bruceliozės susirgimų atvejų;</p> <p>10.6. iš 6 punkte aprašyto ūkio jie išsiųsti tiesiogiai į Europos bendriją, o iki išsiuntimo į Europos bendriją:</p> <p>(a) jie neturėjo kontakto su kitais porakanopiniais gyvūnais, neatitinkančiais bent jau šiame pažymėjime aprašytų sveikatos reikalavimų ir</p> <p>(b) jie nebuvo jokiose vietose ar nuo tų vietų 20 km spinduliu esančiose vietovėse, kur per paskutines 30 dienų užregistruotas koks nors 10.1 punkte išvardytų ligų atvejis ar ligos protrūkis;</p> <p>10.7. prieš jų pakrovimą pervežimui, transporto priemonė ar konteineris buvo valomi ir dezinfekuojami su oficialiai pripažintomis dezinfekavimo medžiagomis;</p> <p>10.8. per 24 krovimo valandas jie buvo patikrinti oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo, ir nebuvo nustatyta jokių klinikinių ligos požymių;</p> <p>10.9. jie buvo pakrauti išvežimui į Europos bendriją ..... (<sup>13</sup>) į 7 punkte pirmiau išvardytas transportavimo priemones, kurios prieš gyvūnų pakrovimą buvo išvalytos ir išdezinfekuotos su oficialiai pripažintomis dezinfekavimo medžiagomis, o transporto priemonių konstrukcija tokia, kad fekalijos, šlapimas, pakratai ar pašarai pervežimo metu iš transporto priemonės negalėtų išbėgti ar išblykti.</p>
<p>11.</p>	<p><b>Gyvūnų transporto pavirtinimas</b></p> <p>Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad su pirmiau išvardytais gyvūnais iki jų pakrovimo ir pakrovimo metu buvo elgiamasi, vadovaujantis atitinkamomis Tarybos direktyvos 91/628/EEB nuostatomis, visų pirma, susijusiomis su gyvūnų girdymu ir šėrimu ir, kad transporto priemonė yra tinkama jiems gabenti.</p>
<p>(<sup>5</sup>) (<sup>14</sup>) [ 12.</p>	<p><b>Specialieji reikalavimai</b></p> <p>12.1. Remiantis oficialia informacija, per pastaruosius 12 mėnesių 6 punkte nurodytame ūkyje/vietovėje (<sup>5</sup>) kuri yra gyvūno kilmės vieta, klinikinių ar pataloginių infekcinio galvijų rinotracheito (IBR) požymių užregistruota nebuvo;</p> <p>12.2. 8 punkte nurodyti gyvūnai:</p> <p>(a) paskutines 30 dienų iki pat jų išvežimo eksportui buvo laikomi izoliuoti kompetentingos institucijos patvirtintose patalpose, ir</p> <p>(b) nuo patalpavimo izoliuotose patalpose praėjus mažiausiai 21 dienai jiems atliktas serologinis testas dėl infekcinio galvijų rinotracheito, kurio rezultatas neigiamas; visų izoliuotose patalpose laikomų gyvūnų IBR serologinio testo rezultatai buvo neigiami, ir</p> <p>(c) jie nebuvo vakcinuojami nuo IBR;</p> <p>(<sup>5</sup>) [12.3. .... (papildomi reikalavimai/testai) ..... ]</p>

▼ **M56**

Oficialus antspaudas ir parašas	
Išduota .....	(kur) ..... (kada)
(Antspaudo vieta)	(oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo parašas)
	(pavardė didžiosiomis raidėmis, kvalifikacija ir pareigos)

**Pastabos**

- (1) Proboscidea ir Artiodactyla taksono gyvi gyvūnai (išskyrus Suidae, Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis, Ovis aries ir Capra hircus). Importuoti gyvūnai turi būti nedelsiant nugabenami į paskirties ūkį, kur iki išvežant juos iš to ūkio turi išbūti mažiausiai 30 dienų, išskyrus tuos atvejus, jei gyvūnai išvežami į skerdyklas.
- (2) Išduota kompetentingos institucijos.
- (3) Pagal Sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniaisiais pakeitimais) I priedo 1 dalį nurodytos šalys ir teritorijų kodai.
- (4) Turi būti nurodomas traukinio vagono ar sunkvežimio registracijos numeris (-iai) ir laivo pavadinimas. Jei žinoma, orlaivio skrydžio numeris. Jeigu gyvūnai gabenami konteineriuose ar dėžėse, nurodyti bendrą jų skaičių, o 7.3 punkte turėtų būti nurodyti, jei yra, jų registracijos ir plombos numeriai.
- (5) Taikyti pagal aplinkybes.
- (6) Įrašyti, jeigu yra.
- (7) Gyvūnai turi turėti:
- individualų numerį, kuris padeda atsekti kilmės ūkį. Nurodyti identifikavimo sistemą (pavyzdžiui, įšagas, tatuiruotės, firminė rūšis, lustas, atsakiklis) ir anatomicinę gyvūno kūno vietą, kurioje įtaisyta identifikavimo priemonė.
  - ausies įšagas, kuriame nurodytas eksportuojančiosios šalies ISO kodas.
- (8) Amžius (mėnesiais). Lytis (V (angl. M) = vyriška, M (angl. F) = moteriška, K (angl. C) = kastruotas).
- (9) Testai, kurie galėjo būti atlikti su gyvūnu, iki jo išsiuntimo likus 30 dienų. Naudoti, kur tinka, I priedo 3C dalyje nurodytus ligų, kurių testai buvo atliekami, laikantis 3C dalies protokolo, kodus arba atlikti galutinės paskirties valstybės narės pageidaujimų ligų testus.
- (10) Šiuo atveju kartu su sveikatos pažymėjimu turi būti pridedamas oficialus dokumentas apie karantiną ir testo sąlygas pagal Sprendimo 79/542/EEB I priedo 1 dalį („CAM“ modelis).
- (11) Oficialiai patvirtinti tuberkulioze (brucelioze) neužkrėsti regionai ar bandos, kurie pripažįstami kaip atitinkantys Tarybos direktyvos 64/432/EEB A priede išdėstytus reikalavimus, kurie Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniaisiais pakeitimais) I priedo 1 dalies 6 stulpelyje tuberkuliozės atveju išdėstyti po antrašte „VII“, o bruceliozės atveju – „VIII“.
- (12) Pagal konkrečioms ligoms nustatytus protokolus atlikti bandymai yra aprašyti I priedo 3C dalyje. Tačiau tokios reakcijos į tuberkulį, kaip odos sustorėjimas 2 mm ar daugiau ar klinikiniai požymiai, tokie kaip edema, eksudacija, nekrozė, skausmas ir (arba) uždegimas laikomi teigiamais testo rezultatais.
- (13) Pakrovimo data. Šių gyvūnų importuoti neleidžiama, jeigu jie buvo pakrauti anksčiau, negu buvo gautas leidimas eksportuoti į Europos bendrijos teritoriją, nurodytą (?), išnašoje arba laikotarpiu, kada Europos bendrija buvo priėmusi šių gyvūnų importo iš tos teritorijos ribojimo priemones.
- (14) Paskirties ES valstybei narei reikalaujant.





## ▼ M54

9.	<b>Tinkamumo žmonėms vartoti patvirtinimas</b>
	Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad gyvūnai, aprašyti šiame sertifikate:
9.1	yra iš ūkio, kuriame sveikatos pagrindais netaikomi oficialūs draudimai, bruceliozės atveju – paskutines 42 dienas, juodligės – paskutines 30 dienų ir pasiutligės – paskutinius šešis mėnesius ir neturėjo sąlyčio su gyvūnais, kurie neatitinka šių sąlygų;
9.2	negavo: – jokių stilbeno ar tirostatinių medžiagų, – estrogeninių, androgeninių, gestageninių ar β-agonistinių medžiagų kitais nei terapiniai ar zootechniniai tikslais (kaip apibrėžta Tarybos direktyvoje 96/22/EB).
10.	<b>Gyvūnų sveikatos patvirtinimas</b>
	Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad anksčiau aprašyti gyvūnai atitinka šiuos reikalavimus:
10.1	Jie yra iš teritorijos, kurios kodas ..... (3) ir kuri, iki sertifikato išdavimo: (a) 24 mėnesius nebuvo apimta mėnesius snukio ir nagų ligos, 12 mėnesių – galvijų maro, afrikinio kiaulių maro, klasikinio kiaulių maro, kiaulių vezikulinės ligos ir vezikulinės egzantemos, o šešis mėnesius nebuvo apimta vezikulinio stomatito, ir (b) kurioje per paskutinius 12 mėnesių nebuvo vakcinuojama nuo šių ligų ir vakcinuotų nuo šių ligų naminių porakanopių importas draudžiamas.
10.2	Aprašytoje 10.1 punkte teritorijoje gyvūnai buvo nuo gimimo ar bent šešis mėnesius iki išsiuntimo į Europos bendriją ir neturėjo sąlyčio su importuotais vėliau nei prieš šešis mėnesius naminiais porakanopiais.
10.3	Aprašytame 6 punkte ūkyje gyvūnai buvo nuo gimimo ar bent 40 dienų iki išsiuntimo ir tuo laikotarpiu ūkyje (-iuose) ir 20 km spinduliu aplink kilmės ūkį (-ius) nebuvo ligų, minėtų 10.1 punkte atveju/protrūkio.
10.4 A	Jie nėra nei pagal nacionalinę ligų likvidavimo programą žudyti gyvūnai, nei vakcinuoti nuo 10.1 punkte minimų ligų ir per pakutines 30 dienų atlikto buferizuoto brucelų antigeno tyrimo kiaulių bruceliozei nustatyti rezultatai buvo neigiami.
(6) <sup>(19)</sup> [10.4 B	<i>Per paskutines 30 dienų jiems buvo atliekami kiaulių vezikulinės ligos ir klasikinio kiaulių maro antikūnų tyrimai ir abiejais atvejais rezultatai buvo neigiami].</i>
10.5	Jie yra iš ūkių, kurie: (a) nėra ribojami pagal nacionalinę bruceliozės ir kiaulių enterovirusinio encefalomielite kontrolės ir likvidavimo programą, ir (b) yra įtraukti į šių ligų oficialaus pranešimo sistemą.
10.6	Jie yra išsiųsti iš 6 punkte aprašyto ūkio tiesiai į Europos bendriją ir, prieš išsiunčiant į Europos bendriją: (a) jie neturėjo sąlyčio su kitais porakanopiais gyvūnais, neatitinkančiais bent jau tų pačių sveikatos reikalavimų, kurie aprašyti šiame sertifikate, ir (b) jie nebuvo jokioje vietoje ar aplink ją 20 km spinduliu, kurioje per 40 paskutinių dienų buvo 10.1 punkte minėtų ligų atvejis/protrūkis.
10.7	Visos transporto priemonės ar konteineriai prieš pakraunant buvo išvalyti ir išdezininfekuoti su oficialiai patvirtinta dezinfekcijos priemone.
10.8	Per 24 valandas prieš pakrovimą jie buvo patikrinti oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo ir neaptikta jokių klinikinių ligos simptomų.
10.9	Jie buvo pakrauti siuntimui į Europos bendriją ..... (kada) <sup>(11)</sup> j anksčiau 7 punkte aprašytą transporto priemonę, kuri prieš pakraunant buvo išvalyta ir išdezininfekuota su oficialiai patvirtinta dezinfekcijos priemone ir taip sukonstruota, kad transportuojant, išmatos, šlapimas, pakratai ar pašaras negalėtų ištekėti ar iškristi iš transporto priemonės ar konteinerio.
11.	<b>Gyvūnų transporto patvirtinimas</b>
	Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad su gyvūnais, aprašytais anksčiau, prieš pakrovimą ir jo metu buvo elgiamasi pagal atitinkamas Tarybos direktyvos 91/628/EEB nuostatas, ypač dėl vandens tiekimo ir šėrimo, ir numatytas transportas jiems tinka.

▼ **M54**

<p>(5) <sup>(15)</sup> [12.</p> <p>12.1</p> <p>12.2</p> <p>12.3</p> <p>(5) <sup>(14)</sup> [12.4</p>	<p><b>Specialūs reikalavimai</b></p> <p>3.1 punkte minimoje šalyje Aujeskio liga yra privalomai pranešama.</p> <p>Paskutinius 12 mėnesių kilmės ūkyje (-iuose), nurodytame (-uose) 6 punkte ir 5 km atstumu kaimynystėje esančiuose ūkiuose, pagal oficialią informaciją, neužregistruota jokių Aujeskio ligos klinikių, patologių ar serologinių požymių.</p> <p>8 punkte nurodyti gyvūnai:</p> <p>(a) prieš siunčiant eksportuoti jie nuo gimimo buvo laikomi 6 punkte minėtame (-uose) kilmės ūkyje (-iuose) arba bent tris paskutinius mėnesius ar kituose tokios pat būklės ūkiuose – nuo gimimo;</p> <p>(b) buvo nedelsiant izoliuojami kompetentingos institucijos patvirtintose patalpose 30 dienų prieš siuntimą eksportuoti, išvengiant tiesioginio ir netiesioginio sąlyčio su kitomis kiaulėmis;</p> <p>(c) jiems buvo skirtas ELISA tyrimas gl antikūnams nustatyti <sup>(13)</sup> serumą paimant mažiausiai po 21 izoliacijos dienos, gauti neigiami rezultatai ir visų izoliacijoje esančių gyvūnų šio tyrimo rezultatai buvo neigiami, ir</p> <p>(d) nebuvo vakcinuoti nuo Aujeskio ligos ir neturėjo sąlyčio su anksčiau vakcinuotais gyvūnais, ir kilmės banda paskutinius 12 mėnesių nebuvo vakcinuota.</p> <p>..... (kiti reikalavimai ir (arba) tyrimai) .....</p> <p>..... ]]</p>
<p><b>Oficialus antspaudas ir parašas</b></p> <p>Sudaryta ..... (vieta) ..... (data)</p> <p style="text-align: center;">(oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo parašas)</p> <p style="text-align: center;">(pasirašiusiojo pavardė didžiosiomis raidėmis, pareigos ir kvalifikacija)</p>	

**Pastabos**

- (1) Gyvi *suidae* rūšies gyvūnai, išskyrus kiaules.  
Po importavimo gyvūnai nedelsiant turi būti nugabenti į paskirties ūkį, kuriame jie lieka bent 30 dienų iki kito gabenimo iš ūkio, išskyrus kai siunčiama į skerdyklą.
- (2) Išdavė kompetentinga institucija.
- (3) Šalis ir teritorijos kodas kaip nurodyta Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) I priedo 1 dalyje.
- (4) Atitinkamai turėtų būti nurodytas traukinio vagono ar sunkvežimio registracijos numeris ir laivo pavadinimas. Jei žinomas, lėktuvo skrydžio numeris.  
Pagal 7.3 punktą, transportuojant konteineriuose ar dėžėse reikėtų nurodyti bendrą skaičių, registravimo ir plombos numerį, jei yra.
- (5) Palikti atitinkamą.
- (6) Prireikus užpildyti.
- (7) Gyvūnai turi turėti:
- (a) atskirą numerį, pagal kurį imanoma atsekti kilmės ūkį. Nurodykite identifikavimo sistemą (t. y., įsagos, tatuiruotės, įspaudai, lustai, identifikatoriai) ir naudojamą gyvūno anatominę vietą;
- (b) ausies įsagą su eksportuojančios šalies ISO kodu.
- (8) Amžius (mėnesiais). Lytis (M = patinas, F = patelė, C = kastratas).
- (9) Tyrimai, kurie gyvūnui gali būti atikti per 30 dienų iki išsiuntimo eksportuoti. Naudoti, atitinkamai, šio I priedo 3.C dalyje esančių ligų, tirtų pagal šios 3.C dalies protokolus arba paskirties šalies narės reikalaujamus ligų tyrimus, identifikavimo kodus.
- (10) Papildomos garantijos suteikiamos, kai reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) I priedo 1 dalies 5 stulpelyje – "PG", su įrašu "B".
- (11) Pakrovimo data. Šių gyvūnų importas draudžiamas, jei gyvūnai pakraunami iš teritorijos, minimos (3), pastaboje, prieš eksporto į Europos bendriją leidimo datą arba tuo laikotarpiu, kuriam Europos bendrija priėmė ribojančias priemones *suidae* rūšies gyvūnų iš šios teritorijos importui.
- (12) Jei ES paskirties valstybė narė reikalauja, pagal Komisijos sprendimą 2001/618/EB (su paskutiniais pakeitimais).
- (13) Atliekama pagal Komisijos sprendimo 2001/618/EB (su paskutiniais pakeitimais) III priedo standartus. Vyresnių nei keturių mėnesių gyvūnų atveju, atliekamas pilnas ELISA viruso tyrimas.
- (14) Kiti, Suomijos keliami reikalavimai dėl transmissinio gastroenterito.

▼ **M56****Specialusis Sent Pjere ir Mikelone karantine laikomų gyvūnų, eksportuojamų  
į Europos bendriją, sveikatos patvirtinimas****CAM**

<p><b>1. Karantino sąlygų patvirtinimas</b></p> <p>Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad gyvūnų sveikatos pažymėjime<sup>(2)</sup> Nr ..... aprašyti gyvūnai<sup>(1)</sup>, paleisti ..... buvo laikomi nuo ..... (laikymo pradžios data<sup>(3)</sup>) karantino punkte Sent Pjere ir Mikelone Sprendimo 79/542/EEB IV priedo 4 dalyje numatytais sąlygomis: ..... (laikymo trukmė), prieš juos išleidžiant eksportuoti į ES, ir šiuo laikotarpiu Europos bendrijos patvirtintose laboratorijose su jais atlikti tokie testai<sup>(4)</sup>, kurių rezultatai neigiami<sup>(5)</sup>.</p> <p>1.2. BRUCELIOZĖ:</p> <p>(a) <i>B. abortus</i>: SAT ir RBT per dvi dienas nuo atvykimo ir praėjus mažiausiai 42 dienoms</p> <p>(b) <i>B. ovis</i>: CFT per dvi dienas nuo atvykimo ir praėjus mažiausiai 42 dienoms</p> <p>(c) <i>B. melitensis</i>: SAT ir RBT per dvi dienas nuo atvykimo ir praėjus mažiausiai 42 dienoms</p> <p>1.3. MĖLYNOJO LIEŽUVIO LIGA ir EPIZOOTINĖ HEMORAGINĖ LIGA</p> <p>arba</p> <p>du testai naudojant mėlynojo liežuvio kompetencinį IFA (angl. – ELISA) testą per dvi dienas nuo atvykimo ir po mažiausiai 21 dienos<sup>(6)</sup></p> <p>arba</p> <p>jie buvo laikomi karantine ilgiau negu 100 dienų, ir šiuo laikotarpiu karantino punkte nebuvo nustatyta nei mėlynojo liežuvio sukėlėjų (<i>Culicoides</i>), nei klinikinių ligos požymių<sup>(6)</sup>.</p> <p>1.4. TUBERKULIOZĖ</p> <p>du tuberkulinizacijos testai pagal Direktyvos 64/432/EEB B priedą, naudojant galvijų ir paukščių tuberkuliną, atlikti per dvi dienas nuo atvykimo ir praėjus mažiausiai 42 dienoms nuo pirmojo testo</p> <p>1.5. SNL: IFA testas antikūnams nustatyti ir virusų neutralizavimo testas per dvi dienas nuo atvykimo ir praėjus mažiausiai 42 dienoms</p> <p>1.6. GALVIJŲ MARAS: kompetencinis IFA testas per dvi dienas nuo atvykimo ir po mažiausiai 42 dienų</p> <p>1.7. VEZIKULINIS STOMATITAS: IFA testas arba virusus neutralizuojantis testas per dvi dienas nuo atvykimo ir po mažiausiai 42 dienų</p> <p>1.8. RIFTO SLĖNIO KARŠTINĖ: IFA testas arba virusus neutralizuojantis testas per dvi dienas nuo atvykimo ir po mažiausiai 42 dienų</p> <p>1.9. ŽVYNELINĖ LIGA: IFA testas arba virusus neutralizuojantis testas per dvi dienas nuo atvykimo ir po mažiausiai 42 dienų</p> <p>1.10. KRYMO-KONGO HEMORAGINĖ SEPTICEMIJOS KARŠTINĖ: IFA testas arba virusus neutralizuojantis (VN) testas per dvi dienas nuo atvykimo ir po mažiausiai 42 dienų</p> <p>1.11. TRIPANOZOMOZĖ: kraujo mikroskopija per dvi dienas nuo atvykimo ir po mažiausiai 42 dienų</p> <p>1.12. PIKTYBINĖ KATARINĖ KARŠTINĖ: IMUNOFLUORESCENCINIS testas per dvi dienas nuo atvykimo ir po mažiausiai 42 dienų</p>
<p><b>2. Papildomos garantijos</b></p> <p>2.1. GALVIJŲ LEUKOZĖ: AGID (Agaro gelio imuninės difuzijos testas) arba IFA testas per dvi dienas nuo atvykimo ir po mažiausiai 42 dienų (galutinės paskirties ES valstybės narės pagidavimu)<sup>(6)</sup></p>
<p><b>3. GYDYMAS</b></p> <p>Karantino metu gyvūnai patyrė</p> <p>3.1. vidinį arba išorinį antiparazitinį gydymą</p> <p>3.2. tai buvo arba</p> <p>— gydymas su streptomycinu 25mg/kg<sup>(6)</sup></p> <p>— arba veiksmingas gydymas antibiotikais nuo <i>Leptospira spp.</i> (nurodyti dozę ..... mg/kg ..... )<sup>(6)</sup></p> <p>3.3. vakcinacija nuo pasiutligės (jei prašoma) ..... (vakcinacijos data) naudojant ..... (vakciną (tipas, gamintojas ir siuntos numeris), testo rezultatas ..... )<sup>(6)</sup></p>

▼ **M56****Oficialus antspaudas ir parašas**

Ištuota ..... (kur) ..... (kada)

.....  
(oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo parašas).....  
(pavardė didžiosiomis raidėmis, kvalifikacija ir pareigos)**Paiškinimai:**

- (1) *Camelidae* šeimos gyvi gyvūnai.
- (2) Gyvūnų sveikatos pažymėjimas kitiems negu *Suidae* nenaminiams gyvūnams, siunčiamiems į Europos bendriją („RUM“ modelis), kaip nustatyta Tarybos sprendimo 79/542/EEB I priedo 2 dalyje.
- (3) Paskutinio grupės gyvūno patekimo į karantino patalpą data.
- (4) Testai atlikti laikantis Tarybos sprendimo 79/542/EEB I priedo 4 dalies 2 skyriaus 1.1 punkte aprašytų metodų.
- (5) Prie šio sveikatos patvirtinimo pridedamas atliktų testų rezultatų originalas.
- (6) Nereikalinga išbraukti.

NB: Mėginių ėmimas ir testavimo procedūros turi būti kiek įmanoma labiau suskirstomi į grupes, tuo pačiu atsižvelgiant į minimalius laiko intervalus, kad būtų išvengta permalyg didelio gyvūnų varginimo.

▼ **M54**

## 3 DALIS

**A – Priedėlis dėl gyvūnų transportavimo jūra**

**(Reikia užpildyti ir pridėti prie veterinarijos sertifikato, jei bent iš dalies iki Europos bendrijos sienos transportuojama laivu.)**

**Laivo kapitono deklaracija**

Aš, toliau pasirašęs laivo kapitonas (vardas, pavardė .....),  
 patvirtinu, kad gyvūnai, minimi pridėtame veterinarijos sertifikate Nr. .... buvo laive  
 kelionės metu nuo ..... iš ..... (eksportuojanti šalis)  
 į ..... Europos bendrijoje, ir kad  
 laivas nebuvo įplaukęs kitur už ..... (eksportuojanti šalis)  
 ribų plaukiant į Europos bendriją, išskyrus: ..... (įplaukimo uostai pakeliui). Be to, kelionės metu šie gyvūnai neturėjo  
 sąlyčio su laive esančiais blogesnės sveikatos būklės gyvūnais.

Sudaryta ..... (victa) ..... (data)  
 (Atvykimo uostas) (Atvykimo data)

(antspaudas)

(kapitono parašas)

(vardas, pavardė didžiosiomis raidėmis ir pareigos)

**B – Reikalavimai surinkimo centrų patvirtinimui**

Patvirtinti surinkimo centrai atitinka šiuos reikalavimus:

- I. Jie yra prižiūrimi oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo.
- II. Jie visi yra įkurti 20 km skersmens vietovės centre, kurioje pagal oficialius duomenis, bent 30 dienų iki surinkimo centrų atidarymo nebuvo snukio ir nagų ligos atvejo.
- III. Prieš kiekvieną surinkimo centrų naudojimą jie išvalomi ir dezinfekuojami su eksportuojančios šalies oficialiai patvirtinta efektyvia II sąlygoje minėtos ligos kontrolės dezinfekavimo priemone.
- IV. Atsižvelgiant į jų talpumą, jie turi: a) patalpą, skirtą išimtinai šiam tikslui; b) atitinkamą įrangą, nesunkiai išvalomą ir dezinfekuojamą, tinkamą pakrovimui, iškrovimui ir adekvačiam jų laikymui pagal gyvūnams tinkamus standartus, jų girdymui ir šėrimui, ir visam jiems reikalingam gydymui; c) tikrinimui ir izoliavimui tinkamas patalpas; d) atitinkamą patalpų ir sunkvežimių valymo ir dezinfekavimo įrangą; e) atitinkamą saugyklos zoną pašarui, pakratams ir mėšlui; f) atitinkamas nuotekų surinkimo ir šalinimo sistemas; g) oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo kabinetą.
- V. Veiklos metu yra pakankamai veterinarų atlikti visoms pareigoms.
- VI. Jie priima tik tuos gyvūnus, kuriuos galima individualiai identifikuoti, taip garantuojant atsekamumą. Be to, priėmus gyvūnus, centro savininkas ar atsakingas asmuo užtikrina, kad susijusių rūšių ir kategorijų gyvūnai yra tinkamai identifikuoti ir lydimi veterinarijos dokumentų ar sertifikatų. Šis asmuo taip pat registruoja ir bent trejus metus išsaugo registre ar duomenų bazėje savininko vardą ir pavardę, gyvūnų įvažiavimo ir išvežimo datą, numerį ir identifikavimą arba kilmės bandos registravimo numerį ir jų paskirties vietą, ir vežėjo registracijos numerį, ir sunkvežimio, atvežančio ir išgabenantio iš patalpų gyvūnus, registracijos numerį.
- VII. Visi į juos patenkantys gyvūnai atitinka tos kategorijos gyvūnų importui į Europos bendriją nustatytus veterinarijos reikalavimus.
- VIII. I surinkimo centra patenkantys, eksportuoti i Europos bendrija gyvūnai per šešias atvykimo dienas turi būti tiesiai išsiusti prie eksportuojančios šalies sienos: a) neturedami sąlyčio su neatitinkančiais tos kategorijos

▼ **M54**

gyvunu importo į Europos bendriją nustatyti veterinarijos reikalavimu porakanopiais; b) vengiant sumaišymo, surinkti į atskiras gyvunu, skirtus veisimui ar gamybai ir nedelsiant paskersti siuntas; c) transporto priemonėmis ar konteineriais, kurie prieš tai išvalomi ir dezinfekuojami su eksportuojančios šalies oficialiai patvirtinta efektyvia anksčiau II salygoje minėtos ligos kontrolės dezinfekavimo priemone, ir taip sukonstruotais, kad transportuojant, išmatos, šlapimas, pakratai ar pašaras negaletų ištekėti ar iškristi iš transporto priemonės ar konteinerio.

- IX. Kai gyvūnų eksporto į Bendriją reikalavimuose nustatoma, kad tyrimai būtų atlikti per tam tikrą laikotarpį iki pakrovimo, šis laikotarpis apima visą trumpesnę nei šešių dienų surinkimo laikotarpį, po gyvūnų atgabenimo į patvirtintus centrus.
- X. Eksportuojanti šalis nustato patvirtintus centrus, gyvūnams, skirtiems veisimui ir gamybai ir patvirtintus centrus, gyvūnams, skirtiems skerdimui bei praneša Komisijai ir valstybės narės kompetentingoms centrinėms institucijoms tokių patalpų pavadinimus ir adresus ir reguliariai atnaujina tokius duomenis.
- XI. Eksportuojanti šalis apibrėžia patvirtintų centrų oficialios priežiūros tvarką ir užtikrina, kad ši priežiūra būtų vykdoma.
- XII. Jie reguliariai tikrinami, siekiant užtikrinti patvirtinimo reikalavimų vykdymą. Neatitikimo ir sustabdymo atveju, patvirtinimas gali būti atgautas tik tuomet, jei kompetentinga institucija nusprendžia, kad centras atitinka visas anksčiau minėtas nuostatas.

### C – Medžiagos ir tyrimų procedūrų standartizavimo protokolai

#### Tuberkuliozė (TBL)

Vienkartine tuberkulinizacija, naudojant galvijų tuberkulina, atliekama pagal Direktyvos 64/432/EEB B priedą. Suidae genties gyvunu atveju, vienkartinė tuberkulinizacija, naudojant paukščių tuberkulina, atliekama pagal Direktyvos 64/432/EEB B priedą, išskyrus tai, kad injekcijos vieta yra laisva oda ties ausies pagrindu.

#### Bruceliozė (*Brucella abortus*) (BRL)

Seroaglutinacijos, komplemento fiksacijos, buferizuoto brucelų antigeno, imunofermentiniai (ELISA) tyrimai atliekami pagal Direktyvos 64/432/EEB C priedą.

#### Bruceliozė (*Brucella melitensis*) (BRL)

Tyrimai atliekami pagal Direktyvos 91/68/EEB C priedą.

#### Enzootinė galvijų leukozė (EBL)

Agaro gelio imuninės difuzijos ir imunofermentinis (ELISA) tyrimai atliekami pagal Direktyvos 64/432/EEB D priedo II skyriaus A ir C poskyrius.

#### Mėlynojo liežuvio liga (BTG)

- A. Blokuojamasis arba konkurencinis ELISA tyrimas atliekamas pagal šį protokolą:

Konkurenciniu ELISA tyrimu, naudojant monokloninį antikūną 3-17-A3, galima nustatyti visų žinomų mėlynojo liežuvio ligos viruso serotipų antikūnus (BTV).

Tyrimo principas yra reakcijos tarp BTV antigeno ir grupei būdingo monokloninių antikūno (3-17-A3) pertraukimas pridėdam tyrimo serumo. BTV antikūnai tiriamajame serume blokuoja monokloninio antikūno (*Mab*) reaktyvumą ir susilpnina lauktos spalvos ryškumą, pridėjus pažymėtų fermentų priešpelinio antikūnų ir chromogeno/substrato. Serumai gali būti tiriami vieną kartą atskiedžiant 1: 5 (lašinė analizė – 1 priedėlis) arba gali būti titruojamas (serumo titravimas – 2 priedėlis) kol pasiekiamas tirpalo ekvivalentinis taškas. Slopinimo vertės, didesnės nei 50 %, traktuojamos kaip teigiamos.

#### Medžiagos ir reagentai:

- Atitinkamos ELISA mikrotitro plokštelės.
- Antigenai: pateikiami kaip koncentratas, ekstrahuotas iš ląstelių, paruoštas, kaip aprašyta toliau ir laikomas  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  arba  $-70\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Blokuojamasis buferinis tirpalas: fosfato buferiuotas fiziologinis tirpalas (*PBS*), turintis 0,3 % BTV neigiamo suaugusio galvijų serumo, 0,1 %



▼ **M54****2 priedėlis: Serumo titravimo formatas (10 serumo/plokštelių)**

	Kontrolė		Tiriamieji serumai									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	Cc	C–	1:5									1:5
B	Cc	C–	1:10									1:10
C	C++	C++	1:20									1:20
D	C++	C++	1:40									1:40
E	C+	C+	1:80									1:80
F	C+	C+	1:160									1:160
G	Cm	Cm	1:320									1:320
H	Cm	Cm	1:640									1:640

*Tyrimo protokolas:*

Konjugatų kontrolė (Cc): 1A ir 1B duobutėse yra tuščioji kontrolė, kurią sudaro iš BTV antigenas ir konjugatas. Gali būti naudojama išvalyti ELISA skaitytuvui.

Mab kontrolė (Cm): 1 ir 2 stulpeliuose bei G ir H eilutėse yra monokloninio antikūno kontrolė ir apima BTV antigeną, monokloninį antikūną ir konjugatą. Šios duobutės reprezentuoja intensyviausią spalvą. Šios kontrolės optinio tankio duomenų reikšmė reprezentuoja 0 % slopinimo vertę.

Teigiama kontrolė (C++, C–): 1 ir 2 stulpeliai, C-D-E-F eilutės. Šiose duobutėse yra BTV antigenas, atitinkamai, BTV stiprus ir silpnas teigiami antiserumai, Mab ir konjugatas.

Neigiama kontrolė (C–): 2A ir 2B duobutėse yra neigiama kontrolė, jose yra BTV antigenas, neigiamas antiserumas, Mab ir konjugatas.

Tiriamieji serumai: Plataus masto serologiniams tyrimams ir grupiniams patikrinimams, serumas gali būti tiriamas skiedžiant vieną kartą – 1:5 (1 priedėlis). Alternatyviai – 10 serumų gali būti tiriami praskiedimų diapazone nuo 1:5 iki 1:640 (2 priedėlis). Tai bus tam tikras antikūnų titro rodmuo tiriamame serume.

*Procedūra:*

- Atskieskite BTV antigeną fosfato buferiuotame fiziologiniame tirpale iki iš anksto titruotos koncentracijos, trumpai paveikite garsu išsklaidydami susikaupusį virusą (jei nėra garso prietaiso, stipriai pumpuokite pipete) ir įpilkite 50 µl į visas plokštelės duobutes. Pabarbenkite plokštelės kraštus, kad antigenas išsisklaidytų.
- Inkubuokite 60 minučių 37 °C temperatūroje sukamojoje purtyklėje. Išplaukite plokšteles tris kartus užpildami ir ištuštinami duobutes su nesteriliu PBS ir nusausinkite su sugeriamuoju popieriumi.
- Kontrolinės duobutės: á Cc duobutes ápilkite 100 µl blokuojamojo buferio. Ápilkite 50 µl teigiamo ir neigiamo kontrolinio serumo, skiediant 1:5 (10 µl serumo + 40 µl blokuojančio buferio) á atitinkamas duobutes C–, C+ ir C++. Á Mab kontrolines duobutes ápilkite 50 µl bokuojančio buferinio tirpalo.

Lašinio titravimo metodas: Ápilkite praskiesto santykiu 1:5 kiekvieno tiriamojo serumo su blokuojamuoju buferiniu tirpalu á dvigubas 3 ir 12 stulpelių duobutes (10 µl serumo + 40 µl blokuojamojo buferinio tirpalo),



▼ **M54**

arba

Serumo titravimo metodas: Paruoškite dvigubo skiedimo kiekvieno tyrimo mėginio (nuo 1:5 iki 1:640) blokuojamajame buferiniame tirpale serijas išilgai aštuonių duobučių viengubuose stulpeliuose nuo 3 iki 12.

4. Vos įpylę tiriamuosius serumus, atskieskite *Mab* 1:100 blokuojamajame buferiniame tirpale ir į visas, išskyrus tuščiosios kontrolės, plokštelės duobutes įpilkite 50 µl.
5. Inkubuokite 60 minučių 37 °C temperatūroje sukamojoje purtyklėje. Išplaukite plokšteles su PBS ir nusauskite sugeriamuoju popieriumi.
6. Prieš pelių ląsteles veikiančią triušio koncentratą atskieskite iki 1/5000 blokuojamajame buferiniame tirpale ir į visas plokštelės duobutes įpilkite 50 µl.
7. Inkubuokite 60 minučių 37 °C temperatūroje sukamojoje purtyklėje. Išplaukite plokšteles su PBS ir nusauskite sugeriamuoju popieriumi.
8. Pašildykite *OPD* ir nedelsiant prieš naudojimą į kiekvieną 10 ml *OPD* įpilkite 5 µl 30 % vandenilio peroksido. Į visas plokštelės duobutes įpilkite 50 µl. Palaukite kol atsiras spalva maždaug 10 minučių ir sustabdykite reakciją 1 M sieros rūgšties (50 µl duobutei). Spalva turėtų atsirasti *Mab* kontrolinėse duobutėse ir serumu be BTV antikūnų užpildytose duobutėse (BTV).
9. Patikrinkite ir užregistruokite plokštelių parodymus vizualiai arba naudodami spektrofotometrinių skaitytuvą.

*Rezultatų analizė:*

Naudodami programinės įrangos paketą, išspausdinkite OD vertes ir procentinį slopinimą (PI), tyrimo ir kontroliniam serumui, pagrįstą vidurkiu, užregistruotu antigeno kontrolinėse duobutėse. Duomenys, gauti kaip OD ir PI vertės, naudojami nustatant, ar tyrimas atliktas tinkamose ribose. Viršutinės kontrolės ribos (*UCL*) ir apatinės kontrolės ribos (*LCL*) *Mab* kontrolei (antigenas plus *Mab* be tyrimo serumo) yra tarp OD verčių 0,4 ir 1,4. Visos plokštelės, kurios neatitinka anksčiau minėtų kriterijų, turi būti pašalintos.

Jei nėra programinės įrangos paketo, OD vertes išspausdinkite, naudodami ELISA printerį. Suskaičiuokite antigeno kontrolinių duobučių OD vertės vidurkį, kuris yra lygus 100 % vertės. Apibrėžkite 50 % OD vertę ir paprastai suskaičiuokite kiekvieno mėginio teigiamumą ir neigiamumą.

Procentinio slopinimo (PI) vertė =  $100 - (\text{kiekvieno tyrimo kontrolės OD/Cm vidutinį OD}) \times 100$ .

Dvigubos neigiamo serumo kontrolės duobutės ir dvigubos tuščiosios kontrolės duobutės turėtų registruoti PI vertes tarp +25 % ir -25 % bei, atitinkamai, tarp +95 % ir +105 %. Neatitinkanti šių ribų plokštelė nelaikoma netinkama, suponuojant, kad ryškėja fono spalva. Stiprūs ir silpni teigiami kontrolės serumai turėtų registruoti PI vertes tarp +81 % ir +100 %, bei atitinkamai tarp +51 % ir +80 %.

Diagnostinis slenkstis tyrimo serumui yra 50 % (PI 50 % arba OD 50 %). Registruojančių PI vertes mėginių > 50 % yra neigiami. Mėginiai, dvigubose duobutėse registruojantys PI vertes aukščiau ir žemiau slenkščio, laikomi abejotinais; tokie mėginiai dar kartą tiriami lašiniu tyrimu arba/ir titravimu. Teigiami mėginiai taip pat gali būti titruojami siekiant nustatyti teigiamumo laipsnį.

Vizualus skaitymas: Teigiami ir neigiami mėginiai lengvai atskiriami plika akimi; silpnai teigiamus ar stipriai neigiamus pavyzdžius gali būti sunkiau atskirti plika akimi.

*BTV ELISA antigeno paruošimas:*

1. Tris kartus išplaukite susiliejančioms BHK-21 ląstelėms skirtų 40–60 Roux butelių, su serumu neturinčia *Eagle* terpe ir infekuokite su mėlynojo liežuvio ligos viruso 1 serotipu, paskleistu serumu neturinčioje *Eagle* terpėje.
2. Inkubuokite 37 °C temperatūroje ir kasdien tikrinkite ar nėra citofatinio efekto (CPE).
3. Jei *CPE* įvyksta nuo 90 % iki 100 % ląstelių lakšto kiekviename Roux butelyje, surinkite virusą nukratydami visas prikibusias prie stiklo ląsteles.

▼ **M54**

4. Išcentriškai sukite nuo 2 000 iki 3 000 apsisukimų per minutę, kad ląstelės susigranuliuotų.
5. Pašalinkite paviršinį sluoksnį ir ląsteles vėl suspenduokite maždaug 30 ml PBS, kuriame yra 1 % *Sarkosyl* ir 2 ml fenilmetilsulfonilo fluorida (lizės buferio). Tai gali sukelti ląstelių gelio formavimąsi, todėl šiam efektui sumažinti gali būti pridėta dar lizės buferio. (NB: fenilmetilsulfonilo fluoridas yra žalingas – elgtis ypač atsargiai.)
6. Suardykite ląsteles, 60 sekundžių veikdami ultragarso zonu 30 mikronų amplitudėje.
7. Išcentriškai sukite 10 minučių 10 000 apsisukimų per minutę.
8. Paviršinį sluoksnį laikykite +4 °C temperatūroje ir likusias ląstelių granules vėl suspenduokite nuo 10 iki 20 ml lizės buferyje.
9. Paveikite garsu ir skaidrinkite, iš viso tris kartus, kiekviename etape saugodami paviršinį sluoksnį
10. Kartu supilkite paviršinius sluoksnius ir išcentriškai sukite 24 000 apsisukimų per minutę (100 000 g) 120 minučių +4 °C temperatūroje virš 5 ml 40 % saharozės pagalvės (w/v PBS), naudodami 30 ml Bekmano centrifugos mėgintuvėlius bei SW 28 rotorį.
11. Pašalinkite paviršinį sluoksnį, kruopščiai nusauskite mėgintuvėlius ir veikdami garsu vėl įdėkite granules į PBS. Antigeną laikykite alikvotomis –20 °C temperatūroje.

*BTV ELISA antigeno titravimas:*

Mėlynojo liežuvio ligos ELISA antigenas titruojamas netiesiogine ELISA. Dvigubi antigeno tirpalai titruojami lyginant su pastoviu monokloninio antikūno 3-17-A3 tirpalu (1/100). Protokolas yra toks:

1. Titruokite BTV antigeno, ištirpinto 1:20 PBS, tirpalą mikrotitro plokštelėje dvigubo skiedimo serijomis (50 µl/duobutė), naudodami daugiakanalę pipetę.
2. Inkubuokite vienai valandai 37 °C temperatūroje sukamojoje purtyklėje.
3. Išplaukite tris kartus plokšteles su PBS.
4. Į visas mikrotitro plokštelės duobutes įpilkite 50 µl (atskiesto 1/100) monokloninio antikūno 3-17-A3.
5. Inkubuokite vienai valandai 37 °C temperatūroje sukamojoje purtyklėje.
6. Išplaukite tris kartus plokšteles su PBS.
7. Įpilkite 50 µl prieš pelių ląsteles veikiančio triušio globulino, konjuguoto su krienų peroksidaze, atskiesto iki iš anksto titruotos optimalios koncentracijos, į kiekvieną mikrotitro plokštelės duobutę.
8. Inkubuokite vienai valandai 37 °C temperatūroje sukamojoje purtyklėje.
9. Kaip anksčiau aprašyta, įpilkite chromogeno ir substrato. Po 10 minučių sustabdykite reakciją, pridėdami 1 molio sieros rūgšties (50 µl/duobutė).

Atliekant konkurencinę analizę, turi būti monokloninio antikūno perviršis, todėl pasirenkamas tas antigeno skiedinys, kuris atitinka titravimo kreivę (ne plokščiojoje dalyje), kai OD vertė po 10 minučių būna lygi maždaug 0,8.

- B. Agarų gelio imuninės difuzijos tyrimas atliekamas pagal šį protokolą:

*Antigenas:*

Nusodinimo antigenas paruošiamas bet kokioje ląstelių kultūros sistemoje, kurioje mėlynojo liežuvio ligos viruso pamatinė padermė gali greitai daugintis. Rekomenduojamos BHK arba Vero ląstelės. Virusų dauginimosi pabaigoje antigeno yra paviršiniame skystyje, tačiau reikalinga nuo 1:50 iki 1:100 koncentracija, kad būtų veiksmingas. Tai gali būti pasiekama standartinė baltymų koncentracijos procedūra, virusą antigenę galima deaktyvuoti įpilant 0,3 % (v/v) beta-propiolaktonas.

*Žinomas teigiamas kontrolinis serumas:*

Naudojant tarptautinį pamatinį serumą ir antigeną, gaunamas nacionalinio standarto serumas, standartizuotas tinkamiausiai proporcijai lyginant su tarptautiniu pamatiniu serumu, tada jis sausai užšaldomas ir kiekvieno tyrimo metu naudojamas kaip žinomas kontrolinis serumas.

▼ **M54***Tiriamasis serumas*

*Procedūra:* Į mažiausiai 3,0 mm gylio Petri lėkštelę įpilama 1 % agarozės, paruoštos borato arba natrio barbitolio buferiniame tirpale, pH nuo 8,5 iki 9,0. Agare išpjaunamas tyrimo modelis su septyniomis nedrėgnomis duobutėmis, kurių diametras yra 5,0 mm. Modelis sudarytas iš vienos centrinės ir šešių aplink ją ratu, 3 cm spinduliu išdėstytų duobučių. Centrinė duobutė užpildyta standartiniu antigenu. 2, 4 ir 6 periferinės duobutės užpildomos žinomu teigiamu serumu, 1, 3 ir 5 užpildomos tiriamuoju serumu. Sistema inkubuojama iki 72 valandų kambario temperatūros drėgnoje uždaroje kameroje.

*Aiškinimas:* Tiriamasis serumas yra teigiamas, jei sudaro specifinę nusėdimo liniją su antigenu ir suformuoja identišką liniją su kontroliniu serumu. Tiriamasis serumas yra neigiamas, jei nesudaro specifinės nusėdimo linijos su antigenu ir neiškreipia kontrolinio serumo linijos. Petri lėkštelės turėtų būti tikrinamos tamsiame fone ir naudojant netiesioginį apšvietimą.

## Epizootinė hemoraginė liga (EHD)

Agaro gelio imuninės difuzijos tyrimas atliekamas pagal šį protokolą:

*Antigenas:*

Nusodinimo antigenas paruošiamas bet kokioje ląstelių kultūros sistemoje, kurioje epizootinės hemoraginės ligos viruso atitinkamas (-i) serotipas (-ai) gali greitai daugintis. Rekomenduojamos BHK arba Vero ląstelės. Virusų dauginimosi pabaigoje antigeno yra paviršiniame skystyje, tačiau reikalinga nuo 1:50 iki 1:100 koncentracija, kad būtų veiksmingas. Tai gali būti pasiekama bet kokia standartine baltymų koncentracijos procedūra, virusą antigenę galima deaktyvuoti įpilant 0,3 % (v/v) beta-propiolaktono.

*Žinomas teigiamas kontrolinis serumas:*

Naudojant tarptautinį pamatinį serumą ir antigeną, gaminamas nacionalinio standarto serumas, standartizuotas optimalia proporcija lyginant su tarptautiniu pamatinio serumu, kuris sausai užšaldomas ir kiekviename tyrime naudojamas kaip žinomas kontrolinis serumas.

*Tiriamasis serumas*

*Procedūra:* Į mažiausiai 3,0 mm gylio Petri lėkštelę įpilama 1 % agarozės, paruoštos borato arba natrio barbitolio buferiniame tirpale, pH nuo 8,5 iki 9,0. Agare išpjaunamas tyrimo modelis su septyniomis nedrėgnomis duobutėmis, kurių diametras yra 5,0 mm. Modelis sudarytas iš vienos centrinės ir šešių aplink ją ratu, 3 cm spinduliu išdėstytų duobučių. Centrinė duobutė užpildyta standartiniu antigenu. 2, 4 ir 6 periferinės duobutės užpildomos žinomu teigiamu serumu, 1, 3 ir 5 užpildomos tiriamuoju serumu. Sistema inkubuojama iki 72 valandų kambario temperatūros drėgnoje uždaroje kameroje.

*Aiškinimas:* Tiriamasis serumas yra teigiamas, jei jis sudaro specifinę nusodinimo liniją su antigenu ir identišką liniją su kontroliniu serumu. Tiriamasis serumas yra neigiamas, jei nesudaro specifinės linijos su antigenu ir neiškreipia kontrolinio serumo linijos. Petri lėkštelės turėtų būti tikrinamos tamsiame fone ir naudojant netiesioginį apšvietimą.

## Infekcinis galvijų rinotracheitas (IBR)/infekcinis pustulinis vulvovaginitas (IPV)

A. Serumo neutralizavimo tyrimas atliekamas pagal šį protokolą.

*Serumas:* Visi serumai prieš naudojimą deaktyvuojami karščiu 60 minučių 56 °C temperatūroje.

*Procedūra:* Pastovaus įvairiems virusams skirtingo serumo neutralizavimo tyrime ant mikrotitro pokštelių naudojamos MDBK arba kitos neatsparios ląstelės. Kolorado, Oksfordo ar bet kokia kita viruso pamatinė padermė naudojama 100 TCID<sub>50</sub> per 0,025 ml; deaktyvuoti neskiesto serumo mėginiai sumaišomi su tokio pat tūrio (0,025 ml) viruso suspensija. Prieš įdedant MDBK ląsteles, viruso/serumo mišiniai mikrotitro pokštelėse inkubuojami 24 valandoms 37 °C temperatūroje. Ląstelės yra tokios koncentracijos, kad po

▼ **M54**

24 valandų galėtų susiformuoti vientisas vienmolekulis sluoksnis.

*Kontrolės:* i) viruso užkrečiamumo analizė, ii) serumo toksišumo kontrolės, iii) neinokuliuotų ląstelių kultūros kontrolė, iv) pamatiniai antiserumai.

*Aiškinimas:* Neutralizavimo tyrimo rezultatai ir tyrimui naudoto viruso titras registruojami po 3–6 inkubacijos dienos 37 °C temperatūroje. Serumo titrai laikomi neigiamais, jei neįvyksta neutralizacija atskiedus 1/2 (neskiestą serumą).

- B. Bet koks kitas tyrimas, pripažintas pagal Komisijos sprendimą 93/42/EB, susijęs su papildomomis garantijomis dėl infekcinio rinotracheito galvijams, skirtiems neapimtoms valstybėms narėms ar jų regionams.

#### S n u k i o i r n a g ū l i g a ( F M D )

- A. Stemplės/ryklės mėginių surinkimas ir tyrimas atliekami pagal šį protokolą:

*Reagentai:* Prieš mėginių ėmimą paruošiama transportavimo terpė. Medžiaga padalinama po du ml į tiek talpų, kiek yra tirtinų gyvūnų. Talpos turėtų būti pritaikytos šaldymui kietame CO<sub>2</sub> arba skystame azote. Mėginiai paimami naudojant specialiai tam skirtą seilių surinkėją arba elastinį zondą. Išgaunant mėginį, elastinio zondo taurė stumiama per burną virš liežuvio nugarėlės žemyn iki viršutinės stemplės dalies. Šoniniais ir išilginiais judesiais bandoma nugremžti epitelio paviršiaus nuo viršutinės stemplės ir ryklės. Tuomet elastinis zondas ištraukiamas, pageidautina, gyvūnui nurijus. Taurė turėtų būti pilna gleivių, seilių, stemplės skysčio ir ląstelių nuosėdų. Reikėtų užtikrinti, kad kiekviename ėminyje būtų tam tikras matomas plika akimi ląstelinės medžiagos kiekis. Reikėtų vengti sukeliančio kraujavimą labai grubaus paėmimo. Kai kurių gyvūnų mėginiai gali būti smarkiai užteršti atrajojimo turiniu. Tokius mėginius reikėtų išmesti ir gyvūno burną praplauti vandeniu ar, pageidautina, druskos fiziologiniu tirpalu prieš pakartotinį mėginio paėmimą.

*Mėginių apdorojimas:* Patikrinama visų mėginių, surinktų į elastinio zondo taurę, kokybė ir 2 ml įpilama į tokio pat tūrio transportavimo terpę šaldymui pritaikytame inde. Indai sandariai uždaryti, užplombuoti, išdezinfekuoti ir paženklinėti etiketėmis. Mėginiai laikomi vėsiai (+4 °C) ir patikrinami per tris ar keturias valandas arba dedami į sausą ledą (–69 °C), arba skystą azotą ir laikomi užšaldyti iki ištyrimo. Po kiekvieno poėmio elastinis zondas dezinfekuojamas ir plaukamas tris kartus keičiamu švariu vandeniu.

*FMD viruso tyrimas:* Mėginiai inokuliuojami į pirmines galvijų tiroidinių ląstelių kultūrų kultūras, mėginiui naudojant bent tris mėgintuvėlius. Kitos neatsparios, pvz., pirminės galvijų ar kiaulių inkstų ląstelės taip pat gali būti naudojamos, bet reikėtų atsižvelgti į tai, kad kai kurioms FMD viruso padermėms jos yra mažiau jautrios. Mėgintuvėliai inkubuojami 37 °C temperatūroje ritininiame aparate ir kasdien 48 valandas tiriami, ar nėra citopatinio poveikio (CPE). Jei rezultatai neigiami, kultūros aklinau pernešamos į naujas kultūras ir iš naujo tiriamos 48 valandas. Bet kokio CPE specifiskumas turi būti patvirtintas.

Rekomenduojama transportavimo terpė:

1. 0,08 M fosfato buferiuotas tirpalas pH 7,2, turintis 0,01 % galvijų serumo albumino, 0,002 % fenolio raudonojo bei antibiotikų.
2. Audinio kultūros terpė (pvz., Eagle MEM), turinti 0,04 M Hepes buferinio tirpalo, 0,01 % galvijų serumo albumino bei antibiotikų, pH 7,2.
3. Į transportavimo terpę reikia įpilti antibiotikų (per ml galutinio), pvz.: penicilino 1 000 IU, neomicino sulfato 100 IU, polimiksino B sulfato 50 IU, mikostatino 100 IU.

▼ **M54**

## B. Viruso neutralizavimo tyrimas atliekamas pagal tokį protokolą:

- Reagentai:** Įprastinis FMDV antigenas paruošiamas ląstelių kultūrose arba ant galvijų liežuvių ir saugomas  $-70\text{ }^{\circ}\text{C}$  temperatūroje arba mažesnėje, arba  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  temperatūroje, pridėjus 50 % glicerino. Tai yra įprastinis antigenas. FMDV yra stabilus tokiomis sąlygomis, titrai kinta tik labai nežymiai per keletą mėnesių.
- Procedūra:** Tyrimas atliekamas plokščiadugnėse audinio kultūros markės mikrotitro plokštelėse, naudojant neatsparias ląsteles, pvz., IB-RS-2, BHK-21 arba veršiuo inkstų ląsteles. Tiriamieji serumai praskiedžiami  $\frac{1}{4}$  serumo neturinčioje ląstelių kultūros terpėje pridedant 100 IU/ml neomicino ar kito tinkamo antibiotiko. Serumai deaktyvuojami  $56\text{ }^{\circ}\text{C}$  temperatūroje 30 minučių, 0,05 ml kiekiai naudojami dvigubai serijai ant mikrotitro plokštelių ruošti, naudojant 0,05 ml tirpalo kilpas. Iš anksto titruotas virusas taip pat praskiedžiamas serumo neturinčioje kultūros terpėje, turinčioje 100 TCID<sub>50</sub>/0,05 ml, ir įdedamas į kiekvieną duobutę. Vieną valandą vyksta inkubacija  $37\text{ }^{\circ}\text{C}$  temperatūroje, kad įvyktų neutralizavimas, tada 0,05 suspensijos ląstelių, turinčių nuo 0,5 iki 1,0 10 ląstelių viename ml ląstelių kultūros terpės, turinčios serumo be FMD antikūnų, įpilama į kiekvieną duobutę, o plokštelės užsandarinamos. Plokštelės inkubuojamos  $37\text{ }^{\circ}\text{C}$  temperatūroje. Vienmolekuliai sluoksniai paprastai suteka per 24 valandas. CPE per 48 valandas paprastai pakankamai būna išsivystęs mikroskopiniam tyrimo skaitymui. Tuo metu gali būti atliekamas galutinis mikroskopinis skaitymas arba plokštelės gali būti tvirtinamos ir dažomos makroskopiniam skaitymui, pvz., naudojant 10 % formolo fiziologinį tirpalą ir 0,05 % metileno mėlynojo.
- Kontrolės:** Kontrolės kiekviename tyrime apima žinomo titro vienarūšį antiserumą, ląstelės kontrolę, serumo toksiškumo kontrolę, terpės kontrolę bei viruso titravimą, pagal kurį apskaičiuojamas tikrasis viruso kiekis tyrime.
- Aiškinimas:** Duobutės su CPE požymiais laikomi užkrėstomis, o neutralizavimo titrai išreiškiami kaip atvirkštinis dydis galutinai praskiesto serumo, esančio serumo ir viruso mišinyje 50 % galutiniame taške, kuris apskaičiuojamas pagal Spearmano ir Karberio metodą (Karber G., 1931, *Archiv für Experimentelle Pathologie und Pharmakologie*, 162, 480). Tyrimai laikomi galiojančiais, kai tikrasis viruso, naudoto kiekvienoje duobutėje tyrimo metu, kiekis yra tarp 101,5 ir 102,5 TCID<sub>50</sub> ir kai pamatinio serumo titras neviršija dvigubos laukto titro vertės, apskaičiuojamos ankstesnių titravimų būdu. Kai kontrolės viršija šias ribas, tyrimai kartojami. Jei galutinis titras yra 1/11 arba mažesnis, jis laikomas neigiamu.

## C. Antikūno aptikimas ir kiekybinė analizė naudojant ELISA atliekami pagal tokį protokolą:

- Reagentai:** Triušio antiserumai septynių tipų snukio ir nagų ligos viruso (FMDV) 146S antigenui naudojami iš anksto nustatyta tinkamiausia koncentracija karbonato arba bikarbonato buferiniame tirpale, pH 9,6. Antigenai paruošiami iš atrinktų padermių viruso, užauginto vienmolekuliuose BHK-21 ląstelių sluoksniuose. Negryninti paviršiniai sluoksniai naudojami ir iš anksto titruojami pagal protokolą, tačiau be serumo, siekiant gauti skiedinį, kuris, pridėjus tokį pat tūrį PBST (fosfato buferiuotas fiziologinis tirpalas, turintis 0,05 % Tween-20 ir fenolio raudonojo rodiklio), pateiks optinius tankio rodmenis tarp 1,2 ir 1,5. Galima naudoti deaktyvuotus virusus. PBST naudojamas kaip skiediklis. Jūrų kiaulytės antiserumai paruošiami inokuliuojant jūrų kiaulytės kiekvieno serotipo 146S antigenu. Iš anksto nustatyta tinkamiausia koncentracija paruošiama PBST, turinčiame 10 % normalaus galvijų serumo ir 5 % normalaus triušų serumo. Prieš jūrų kiaulyčių ląsteles veikiantis triušio imunoglobulinas, konjuguotas su krienų peroksidaze, naudojamas iš anksto nustatyta tinkamiausia koncentracija PBST, turin-

▼ **M54**

čiame 10 % normalaus galvijų serumo ir 5 % normalaus triušio serumo. Tiriamieji serumai skiedžiami PBST.

Procedūra:

1. ELISA plokštelės padengiamos 50 ml triušio antivirusiniais serumais per naktį drėgmės kameroje kambario temperatūroje.
2. Penkiasdešimt mikrolitrų duplikato, dviguba kiekvieno tiriamojo serumo serija pradeda nuo 1/4, paruošiama U-dugnėse plokštelėse su daug duobučių (nešiojimo plokštelėse). Penkiasdešimt pastovios dozės antigeno mikrolitrų įpilama į kiekvieną duobutę, šis mišinys paliekamas nakčiai 4 °C temperatūroje. Antigeno pridėjimas sumažina pradinį serumo praskiedimą iki 1/8.
3. ELISA plokštelės penkis kartus plaunamos PBST.
4. Penkiasdešimt mikrolitrų serumo ir antigeno mišinių pernešami iš nešiojimo plokštelių į triušio serumu padengtas ELISA plokšteles ir inkubuojami vieną valandą 37 °C temperatūroje išcentrinėje purtyklėje.
5. Nuplovus, į kiekvieną duobutę įpilama 50 ml jūrų kiaulytės antiserumo antigenui, naudotam 4 punkte. Plokštelės inkubuojamos vieną valandą 37 °C temperatūroje išcentrinėje purtyklėje.
6. Plokštelės plaunamos, į kiekvieną duobutę įpilama 50 ml prieš jūrų kiaulyčių ląsteles veikiančio triušio imunoglobulino, konjuguoto su krienų peroksidaze. Plokštelės inkubuojamos vieną valandą 37 °C temperatūroje išcentrinėje purtyklėje.
7. Plokštelės plaunamos, į kiekvieną duobutę įpilama 50 ml ortofenilendiamino, turinčio 0,05 % H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> (30 %) w/v.
8. Po 15 minučių reakcija sustabdoma 1,25 M H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>.

Plokštelės skaitomos spektrofotometriškai, sujungtu su mikrokompiuteriu ELISA skaitytuvu, esant 492 nm.

Kontrolės: Kiekvienam naudotam antigenui 40 duobučių neturi serumo, tačiau turi antigeno, praskiesto PBST. Duplikuota dvejetainė homologinio galvijų pamatinio antiserumo praskiedimo serija. Duplikuota dvejetainė neigiamojo galvijų serumo praskiedimo serija.

Aiškinimas: Antikūno titrai išreiškiami kaip galutinis praskiedimas tiriamųjų serumų, duodantis 50 % vidutinės OD vertės, užrašytos viruso kontrolės duobutėse, kuriose nėra tiriamojo serumo. Titrai, viršijantys 1/40, laikomi teigiamais.

Nuorodos: Hamblin C, Barnett ITR and Hedger RS (1986) A new enzyme-linked immunosorbent assay (Elisa) for the detection of antibodies against foot-and-mouth disease virus. I. Development and method of Elisa. *Journal of Immunological Methods*, 93, 115-121.11.

#### A u j e s k i o l i g a ( A J D )

A. Serumo neutralizavimo tyrimas atliekamas pagal tokį protokolą:

Serumas: Visi serumai prieš naudojimą 30 minučių deaktyvuojami karščiu 56 °C temperatūroje.

Procedūra: Pastovaus skirtingo įvairiems virusams serumo neutralizavimo tyrime ant mikrotitro plokštelių naudojamos Vero arba kitos jautrios ląstelių sistemos. Aujeskių ligos virusas naudojamas 100 TCID<sub>50</sub> per 0,025 ml; deaktyvuoti nepraskiesto serumo mėginiai maišomi su tokio pat tūrio (0,025 ml) viruso suspensija. Virusų/serumo mišiniai inkubuojami dvi valandas 37 °C temperatūroje mikrotitro plokštelėse, tada įdedama atitinkamų ląstelių. Ląstelės yra tokios koncentracijos, kad po 24 valandų galėtų susiformuoti vientisas vienmolekulis sluoksnis.

Kontrolės: i) viruso užkrečiamumo analizė, ii) serumo toksiškumo kontrolės, iii) neinkuluotos ląstelių kultūros kontrolės, iv) pamatiniai antiserumai.

Aiškinimas: Neutralizavimo tyrimo rezultatai ir tyrime naudoto viruso titras užrašomi po trijų – septynių dienų inkubacijos 37 °C

▼ **M54**

temperatūroje. Serumo titrai, mažesni nei  $\frac{1}{2}$  (nepraskiestas serumas), laikomi neigiamais.

- B. Bet koks kitas tyrimas, pripažintas pagal Komisijos sprendimą 2001/618/EB dėl papildomų garantijų, susijusių su Aujeskio liga, kiaulėms, skirtoms tam tikroms Bendrijos teritorijos dalims.

#### Transmisinis gastroenteritas (TGE)

Serumo neutralizavimo tyrimas atliekamas pagal tokį protokolą:

Serumai: Visi serumai prieš naudojimą 30 minučių deaktyvuojami karščiu 56 °C temperatūroje.

Procedūra: Pastovaus įvairiems virusams skirtingo serumo neutralizavimo tyrime ant mikrotitro plokštelių naudojamos A72 (šuns naviko) ląstelės arba kitos jautrios ląstelių sistemos. TGE virusas naudojamas 100 TCID<sub>50</sub> per 0,025 ml; deaktyvuoti nepraskiesto serumo mėginiai maišomi su tokio pat tūrio (0,025 ml) viruso suspensija. Virusų ir serumo mišiniai inkubuojami nuo 30 iki 60 minučių 37 °C temperatūroje mikrotitro plokštelėse, tada įdedama atitinkamų ląstelių. Ląstelės yra tokios koncentracijos, kad po 24 valandų galėtų susiformuoti vientisas vienmolekulis sluoksnis. Kiekviena ląstelė gauna 0,1 ml ląstelių suspensijos.

Kontrolės: i) viruso užkrečiamumo analizė, ii) serumo toksiškumo kontrolės, iii) neinkuluotos ląstelių kultūros kontrolės, iv) pamatiniai antiserumai.

Aiškinimas: Neutralizavimo tyrimo rezultatai ir tyrime naudoto viruso titras užrašomi po trijų – penkių dienų inkubacijos 37 °C temperatūroje. Serumo titrai, mažesni nei  $\frac{1}{2}$  (galutinis praskiedimas), laikomi neigiamais. Jei nepraskiesto serumo mėginiai yra toksiški audinių kultūroms, šiuos serumus galima skiesti  $\frac{1}{2}$  prieš naudojant tyrime. Tai sudarys  $\frac{1}{4}$  galutinai praskiesto serumo. Serumo titrai, mažesni nei  $\frac{1}{4}$  (galutinis praskiedimas), tokiais atvejais laikomi neigiamais.

#### Kiaulių vezikulinė liga (SVD)

Kiaulių vezikulinės ligos tyrimai (SVD) atliekami pagal Komisijos sprendimą 2000/428/EB.

#### Klasikinis kiaulių maras (CSF)

Klasikinio kiaulių maro tyrimai atliekami pagal Komisijos sprendimą 2002/106/EB.

CSF tyrimai turėtų būti atliekami pagal TEB diagnostinių tyrimų ir vakcinų standartų vadovo 2.1.13 skyrių.

Serologinių CSF tyrimų jautrumas ir specifiskumas turėtų būti patikrintas nacionalinėse laboratorijose, esant kokybės užtikrinimo sistemai. Naudojami tyrimai turi atskleisti silpnai ir stipriai teigiamų pamatinių serumų diapazoną ir nustatyti antikūnus ankstyvoje ligos ir pasveikimo fazėje.

▼ **M56**

#### 4 DALIS

Taksonas		
EILĖ (BŪRYS)	ŠEIMA	GENTIS IR RŪŠIS
Artiodactyla	Camelidae	Camelus ssp., Lama ssp., Vicugna ssp.

▼ **M56****Gyvūnų rūšys****Gyvūnų sveikatos būklė****Gyvūnų, įvežtų į Sent Pjerą ir Mikeloną prieš mažiau negu šešis mėnesius iki jų eksportavimo į Europos bendriją, importavimo ir karantino sąlygos****1 skyrius****Buvimo vieta ir karantinas**

1. Į Sent Pjerą ir Mikeloną atvežti gyvūnai privalo būti laikomi patvirtintame karantino punkte mažiausiai 60 dienų iki jų eksportavimo į Europos bendriją. Šis laikotarpis konkrečioms gyvūnų rūšims, dėl joms taikomų testavimo reikalavimų, gali būti ilgesnis. Be to, gyvūnai turi atitikti šiuos reikalavimus:
  - a) Į karantino punktą gali būti atvežamos atskiros gyvūnų siuntos. Tačiau atvežus į karantino punktą, visi tos pačios rūšies gyvūnai turėtų būti laikomi vienai grupei priskirtais gyvūnais ir toliau vadinami vienos grupės gyvūnais. Visos grupės karantino laikotarpis prasideda nuo tos akimirkos, kai paskutinis gyvūnas įvedamas į karantino punktą;
  - b) karantino laikotarpiu visos skirtingos gyvūnų grupės turi būti laikomos izoliuotai vienos nuo kitų ir neturėti jokių tiesioginių ar netiesioginių kontaktų su jokiais gyvūnais, taip pat ir su gyvūnais iš kitų siuntų, jei tokių būtų karantino punkte. Visos siuntos turi būti laikomos patvirtintame karantino punkte ir apsaugotos nuo ligos sukėlėjų pernešančių vabzdžių;
  - c) jeigu karantino laikotarpiu nepavyksta užtikrinti gyvūnų grupės izoliavimo ir gyvūnai turi kontaktų su kitais gyvūnais, karantinas laikomas negaliojančiu, o tos gyvūnų grupės karantino laikotarpis pradedamas skaičiuoti iš naujo; naujojo karantino laikotarpio trukmė tokia, kokia buvo iš pradžių paskirta tą gyvūnų grupę įvežant į karantino punktą;
  - d) eksportuojami į Europos bendriją gyvūnai, karantino punkte išbuvę paskirtą laikotarpį, turi būti pakraunami ir išsiunčiami tiesiai į Europos bendriją:
    - i) jie gali turėti kontaktų tik su tais kitais gyvūnais, kurie atitinka atitinkamos kategorijos gyvūnų importavimui į Europos bendriją nustatytus sveikatos reikalavimus;
    - ii) jie turi būti atskirti į siuntas taip, kad jokia siunta neturėtų kontakto su gyvūnais, kurių neleidžiama importuoti į Europos bendriją;
    - iii) jų gabenimui naudojamos transporto priemonės ar konteineriai prieš tai turi būti išvalyti ir dezinfekuoti su dezinfekuojančia medžiaga, kuri yra oficialiai pripažinta Sent Pjere ir Mikelone kaip veiksminga toliau II skyriuje paminėtų ligų kontrolės priemone, ir kurios sukonstruotos taip, kad vežimo metu fekalijos, šlapimas, pakratai ir pašarai negalėtų iš transporto priemonės išbėgti ar išbryti.
2. Karantino patalpos turi atitikti bent jau Direktyvos 91/469/EEB B priede nustatytus minimalius standartus ir šiuos reikalavimus:
  - a) jas prižiūri oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas;
  - b) jos yra 20 km skersmens teritorijos, kurioje oficialiais duomenimis mažiausiai 30 dienų iki patalpose įkuriant karantino punktą nebuvo užregistruota nei vieno snukio ir nagų ligos atvejo, centre;
  - c) prieš jose steigiant karantino punktą, jos buvo valomos ir dezinfekuojamos su oficialiai Sent Pjere ir Mikelone pripažintomis veiksmingomis II skyriuje paminėtų ligų kontrolei vykdyti dezinfekavimo medžiagomis;
  - d) jomis naudojamosi, atsižvelgiant į jose laikyti nustatytą gyvūnų skaičių:
    - i) patalpos skirtos tik gyvūnams laikyti, užtikrinant adekvačias gyvūnams nustatyto tinkamo standarto gyvūnų laikymo sąlygas;
    - ii) atitinkamos patalpos, kurias
      - lengva visiškai išvalyti ir išdezinfekuoti,
      - yra įrengimai saugiam pakrovimui ir iškrovimui atlikti,
      - atitinka visus gyvūnų girdymo ir šėrimo reikalavimus,
      - užtikrina, kad bus galima nesunkiai atlikti bet kokią veterinarinį gydymą;



▼ **M56**

- iii) yra atitinkami įrengimai tikrinimui ir izoliavimui vykdyti;
  - iv) yra tinkama patalpų ir vežimui skirtų transporto priemonių valymui ir dezinfekavimui atlikti įranga;
  - v) yra pašarų, pakratų ir mėšlo laikymui tinkamos patalpos;
  - vi) yra įrengta tinkama nuotekų surinkimo sistema;
  - vii) yra kabinetas oficialiai paskirtam veterinarijos gydytojui.
- e) veikiantis karantino punktas turi pakankamai veterinarijos gydytojų visiems darbams atlikti;
- f) į jas priimami tiktai individualiai identifikuoti gyvūnai, siekiant garantuoti jų atsekamumą. Todėl, priimdamas gyvūnus karantino punkto savininkas ar už jį atsakingas asmuo užtikrina, kad gyvūnai yra deramai identifikuoti ir turi sveikatos patvirtinimo dokumentus arba atitinkamoms rūšims ir kategorijoms nustatytus sveikatos pažymėjimus. Be to, minėtas asmuo į registrą ar duomenų bazę įrašo ir mažiausiai 3 metus saugo gyvūno savininko pavardę, kilmės vietą, atvykimo į karantino punktą ir išvykimo iš jo datas, gyvūno identifikavimo numerį ir jo galutinės paskirties vietą;
- g) kompetentinga institucija nustato oficialios karantino punkto priežiūros tvarką ir užtikriną priežiūros vykdymą; į šią priežiūrą įeina nuolatiniai patikrinimai, siekiant įsitikinti, kad nuolat laikomasi patvirtintų reikalavimų. Jeigu reikalavimai nevykdomi ir karantino punkto veikla sustabdoma, jam leidžiama iš naujo vykdyti savo veiklą, kompetentingoms institucijoms įsitikinus, kad karantino patalpos visiškai atitinka visus pirmiau minėtus reikalavimus.

**2 skyrius****Gyvūnų sveikatos testai**

## 1. Bendrieji reikalavimai

Gyvūnų paimto kraujo mėginių testai, jeigu nenustatyta kitaip, turi būti atliekami ne anksčiau kaip praėjus 21 dienai nuo izoliacijos laikotarpio pradžios. Laboratoriniai testai turi būti atliekami Europos bendrijos patvirtintoje laboratorijoje, o visi atlikti laboratoriniai testai ir jų rezultatai, vakcinacijos ir gydymo dokumentai turi būti pateikiami kartu su sveikatos pažymėjimu. Siekiant kuo mažiau trukdyti gyvūnams, mėginių ėmimas, testai ir vakcinacijos, kiek įmanoma, turi būti grupuojami, tuo pačiu atsižvelgiant į minimalius testo protokolams surašyti reikalingus laiko intervalus.

## 2. Specialieji reikalavimai

## 2.1. Camelidai

2.1.1. **Tuberkuliozė**

- a) Naudotinas testas: testas lyginamajai tuberkulinizacijos reakcijai, naudojant galvijų PPD ir paukščių PPD, atitinkančius galvijų ir paukščių tuberkulino gamybos standartus, apibrėžtus Tarybos direktyvos 64/432/EEB B priede. Testas atliekamas už mentės (pažasties srityje), laikantis Tarybos direktyvos 64/432/EEB B priede aprašytos testo atlikimo technikos.
- b) Laikas: testas gyvūnams turi būti atliekamas per dvi dienas nuo jų atvykimo į karantino punktą ir praėjus 42 dienoms nuo pirmojo testo.
- c) Testų aiškinimas:  
reakcija laikoma:
  - neigiama, jeigu padidėjęs odos sustorėjimas mažesnis negu 2 mm,
  - teigiama, jeigu padidėjęs odos sustorėjimas didesnis negu 4 mm,
  - negalima daryti išvadų, jeigu padidėjęs odos sustorėjimas, naudojant galvijų PPD, yra tarp 2 iki 4 mm arba didesnis negu 4 mm, bet mažesnis nei tiriant reakciją į paukščių PPD.
- d) Galimi veiksmai po testų atlikimo:

Jeigu gyvūną testuojant galvijų PPD, jo reakcijos į tuberkulinizaciją rezultatas teigiamas, šis gyvūnas turi būti pašalintas iš

▼ **M56**

grupės, o praėjus mažiausiai 42 dienoms nuo pirmojo teigiamo testo, su kitais grupės gyvūnais atliekamas pakartotinis testas: jis turi būti laikomas pirmu testu, apibrėžtu b punkte.

Jei daugiau negu vieno grupės gyvūno testo rezultatai teigiami, visos grupės neleidžiama eksportuoti į EB.

Jeigu vienos ar daugiau tos pačios gyvūnų grupės reakcija tokia, iš kurios negalima padaryti aiškių išvadų, po 42 dienų testas kartojamas su visa grupe, šį testą laikant pirmuoju testu, apibrėžtu b punkte.

2.1.2. **Bruceliozė**

a) Naudotinas testas:

— *B. Abortus*: SAT ir RBT, kaip apibrėžta Direktyvos 64/432/EEB C priedo atitinkamai 2.6, arba 2.5 punkte. Teigiamo rezultato atveju, teigiamai reakcijai patvirtinti naudojamas komplemento sujungimo metodas.

— *B. Melitensis*: SAT ir RBT, kaip apibrėžta Direktyvos 64/432/EEB C priedo atitinkamai 2.6 arba 2.5 punkte. Teigiamo rezultato atveju, jam patvirtinti turi būti naudojamas komplemento sujungimo metodu atliekamas testas, laikantis Direktyvos 91/68/EB C punkte aprašyto metodo.

— *B. Ovis*: komplemento sujungimo metodu atliekamas testas, kaip aprašyta Direktyvos 91/68/EB D priede.

b) Laikas: testas gyvūnams turi būti atliekamas per dvi dienas nuo jų atvykimo į karantino punktą ir praėjus 42 dienoms nuo pirmojo testo.

c) Testų aiškinimas:

Reakcija į testą laikoma teigiama, jeigu ji tokia, kaip aprašytoji Direktyvos 64/432/EEB C priede.

d) Galimi veiksmai po testų atlikimo:

Jei gyvūno reakciją į vieną iš testų teigiama, gyvūnas pašalinamas iš grupės, o praėjus mažiausiai 42 dienoms nuo pirmojo teigiamo testo, su kitais grupės gyvūnais atliekamas pakartotinis testas: jis turi būti laikomas pirmu testu, apibrėžtu b punkte.

Eksportuoti į EB leidžiama tik tai gyvūnus, kurių reakcija į du iš eilės atliktus, kaip aprašyta b punkte, testus buvo neigiama.

2.1.3. **Mėlynojo liežuvio liga ir epizootinė hemoraginė liga (EHL)**

a) Naudotinas testas: Tarybos sprendimo 79/542/EEB I priedo 3C dalyje aprašytas AGID testas.

Teigiamos reakcijos atveju gyvūnams turi būti atliktas Tarybos sprendimo 79/542/EEB I priedo 3C dalyje aprašytas IFA testas, kad būtų galima atskirti į kurią iš dviejų ligų reakcija buvo teigiama.

b) Laikas:

turi būti atliekami du testai, kurių rezultatai neigiami: pirmasis testas atliekamas per dvi dienas nuo gyvūnų atvykimo į karantino punktą, o antrasis – po pirmojo testo praėjus mažiausiai 21 dienai.

c) Galimi veiksmai po testų atlikimo:

i) Mėlynojo liežuvio liga

Jei vieno ar daugiau gyvūnų reakcija į Sprendimo 79/542/EEB I priedo 3C dalies aprašytą IFA testą teigiama, gyvūnas (gyvūnai), kurių reakcija teigiama, pašalinami iš grupės, o likusieji grupės gyvūnai 100 dienų, skaičiuojant nuo tos dienos, kai buvo paimti teigiamai sureagavę mėginiai, laikomi karantine. Grupė gali būti laikoma neapimta ligos tikta tada, jeigu reguliarių oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo patikrinimų per visą karantino laikotarpį metu nebuvo nustatyta klinikinių ligos požymių ir karantino punkte nerasta mėlynojo liežuvio sukėlėjų (*Culicoides*).

▼ **M56**

Jei pirmiau minėto karantino laikotarpiu kuriam nors iš gyvūnų nustatyta klinikinių ligos požymių, visos gyvūnų grupės neleidžiama eksportuoti į EB.

## ii) Epizootinė hemoraginė liga (EHL)

Jeigu pas vieną ar daugiau gyvūnų, kurių testai buvo teigiami, patvirtinamojo IFA testo metu randama EHL viruso antikūnų, gyvūnas (-ai) laikomas sergančiu šia liga ir pašalinamas iš grupės, o visai grupei, praėjus mažiausiai 21 dienai nuo pirmo teigiamo testo rezultato, atliekamas pakartotinis testas, po kurio praėjus dar mažiausiai 21 dienai atliekamas dar vienas testas; abiejų šių testų rezultatai turi būti neigiami. Jeigu per pakartotinius testus kurio nors kito papildomo gyvūno reakcija buvo teigiama, visos grupės neleidžiama eksportuoti į EB.

2.1.4. **Snukio ir nagų liga (SNL)**

- a) Naudotinas testas: Diagnostinis testas (zondavimo metodas ir serologija), naudojant Sprendimo 79/542/EEB I priedo 3C dalies protokoluose aprašytą IFA testą ir NV metodus.
- b) Laikas: reakcija į du testus turi būti neigiama: pirmasis testas atliekamas per dvi dienas nuo gyvūnų atvykimo į karantino punktą, o antrasis – praėjus 42 dienoms nuo pirmojo testo.
- c) Galimi veiksmai po testų atlikimo: jeigu bet kurio gyvūno testo rezultatas į SNL virusą teigiamas, visi karantino punkte esantys gyvūnai negali būti eksportuojami į EB.

*Pastaba:* Radus bet kokių struktūrinių ar nestruktūrinių SNL viruso baltymų antikūnų, laikoma, kad tie antikūnai yra anksčiau užsikrėtimo SNL rezultatas, neatsižvelgiant į vakcinacijos būklę.

2.1.5. **Galvijų maras**

- a) Naudotinas testas: Galima pasirinkti TEB diagnostinių standartų vadove aprašytą tarptautinei prekybai taikomą kompetencinį IFA testą. Taip pat galima naudotis serumo neutralizacijos testu arba vienu iš pripažintų testų, vadovaujantis TEB vadovo atitinkamuose skyriuose aprašytais protokolais.
- b) Laikas: testai gyvūnams turi būti atliekami du kartus: pirmasis testas atliekamas per dvi dienas nuo gyvūnų atvykimo į karantino punktą, o antrasis – praėjus mažiausiai 42 dienoms nuo pirmojo testo.
- c) Galimi veiksmai po testų atlikimo: jeigu nors vieno gyvūno testo rezultatas į galvijų maro virusą teigiamas, visų karantino punkte esančių gyvūnų eksportuoti į EB neleidžiama.

2.1.6. **Vezikulinis stomatitas**

- a) Naudotinas testas: IFA testas, virusų neutralizacijos testas ar kitas, vadovaujantis atitinkamuose TEB vadovo skyriuose aprašytais protokolais pripažintas testas.
- b) Laikas: testai gyvūnams turi būti atliekami du kartus: pirmasis testas atliekamas per dvi dienas nuo gyvūnų atvykimo į karantino punktą, o antrasis – praėjus mažiausiai 42 dienoms nuo pirmojo testo.
- c) Galimi veiksmai po testų atlikimo: jeigu nors vieno gyvūno testo rezultatas į vezikulinio stomatito virusą teigiamas, visų karantino punkte esančių gyvūnų eksportuoti į EB neleidžiama.

2.1.7. **Rifto slėnio karštinė**

- a) Naudotinas testas: IFA testas, virusų neutralizacijos testas ar kitas, vadovaujantis atitinkamuose TEB vadovo skyriuose aprašytais protokolais pripažintas testas.
- b) Laikas: testai gyvūnams turi būti atliekami du kartus: pirmasis testas atliekamas per dvi dienas nuo gyvūnų atvykimo į karantino punktą, o antrasis – praėjus mažiausiai 42 dienoms nuo pirmojo testo.

▼ **M56**

- c) Galimi veiksmai po testų atlikimo: atsiradus gyvūno reakcijos požymiams į Rifo slėnio karštinės agentą, visi karantino punkte esantys gyvūnai negali būti eksportuojami į EB.

**2.1.8. Žvynelinė liga**

- a) Naudotinas testas: serologija taikant IFA testą, virusų neutralizacijos testas ar kitas, vadovaujantis atitinkamuose TEB vadovo skyriuose aprašytais protokolais pripažintas testas.
- b) Laikas: testai gyvūnams turi būti atliekami du kartus: pirmasis testas atliekamas per dvi dienas nuo gyvūnų atvykimo į karantino punktą, o antrasis – nuo pirmojo testo praėjus mažiausiai 42 dienoms.
- c) Galimi veiksmai po testų atlikimo: jei nors vienam gyvūnui pasireiškė žvynelinės ligos požymių, visa gyvūnų grupė negali būti eksportuojama į EB.

**2.1.9. Krymo-Kongo hemoraginė septicemijos karštinė**

- a) Naudotinas testas: IFA testas, virusų neutralizacijos testas, imunofluorescencinis testas ar kitas pripažintas testas.
- b) Laikas: testai gyvūnams turi būti atliekami du kartus: pirmasis testas atliekamas per dvi dienas nuo gyvūnų atvykimo į karantino punktą, o antrasis – nuo pirmojo testo praėjus mažiausiai 42 dienoms.
- c) Galimi veiksmai po testų atlikimo: gyvūnas, kuriam pasireiškė Krymo-Kongo hemoraginės septicemijos karštinės požymių, šalinamas iš gyvūnų grupės.

**2.1.10. Tripanozomozė**

- a) Naudotinas testas: Parazito agentas gali būti nustatomas koncentruotuose kraujo mėginiuose, vadovaujantis atitinkamuose TEB vadovo skyriuose aprašytais protokolais.
- b) Laikas: testai gyvūnams turi būti atliekami du kartus: pirmasis testas atliekamas per dvi dienas nuo gyvūnų atvykimo į karantino punktą, o antrasis – nuo pirmojo testo praėjus mažiausiai 42 dienoms.
- c) Galimi veiksmai po testų atlikimo: nustačius, kad gyvūnas serga tripanozomoze, jis šalinamas iš grupės. Likusiai grupei skiriamas vidinis ir išorinis antiparazitinis gydymas, naudojant tinkamus veiksmingai tripanozomozę gydančius agentus.

**2.1.11. Piktybinė katarinė karštinė**

- a) Naudotinas testas: pageidautinas metodas – virusinės DNR buvimo mėginyje nustatymas, naudojantis imunofluorescencijos ar imunocitocheminiais metodais, vadovaujantis atitinkamuose TEB vadovo skyriuose aprašytais protokolais.
- b) Laikas: testai gyvūnams turi būti atliekami du kartus: pirmasis testas atliekamas per dvi dienas nuo gyvūnų atvykimo į karantino punktą, o antrasis – nuo pirmojo testo praėjus mažiausiai 42 dienoms.
- c) Galimi veiksmai po testų atlikimo: jei vienam gyvūnui pasireiškė piktybinės katarinės karštinės požymių, visa grupė negali būti eksportuojama į EB.

**2.1.12. Pasiutligė**

Vakcinacija: Tam tikrais atvejais gali būti atliekama pasiutligės vakcinacija, imant gyvūno kraujo mėginius ir atliekant serumo neutralizacijos testą antikūnams nustatyti.

**2.1.13. Galvijų leukozė (tikrai tuo atveju, jei gyvūnai bus vežami į regioną, kuriame nėra leukozės)**

- a) Naudotinas testas: AGID arba blokuojantis IFA testas, vadovaujantis TEB vadove aprašytais protokolais.
- b) Laikas: testai gyvūnams turi būti atliekami du kartus: pirmasis testas atliekamas per dvi dienas nuo gyvūnų atvykimo į kar-

▼ M56

tino punktą, o antrasis – nuo pirmojo testo praėjus mažiausiai 42 dienoms.

- c) Galimi veiksmai po testų atlikimo: teigiamai į testą reagavę gyvūnai pašalinami iš grupės, o su kitais grupės gyvūnais turi būti dar kartą atliekamas testas nuo pirmo testo, kurio rezultatas buvo teigiamas, atlikimo praėjus mažiausiai 21 dienai; šis testas turėtų būti laikomas b punkte aprašytu pirmuoju testu.

Eksportuoti į EB leidžiama tik tai tuos gyvūnus, kurių dviejų iš eilės testų, aprašytų b punkte, rezultatai buvo neigiami.

▼M70

II PRIEDAS  
ŠVIEŽIA MĖSA

1 DALIS

TREČIŲJŲ ŠALIŲ ARBA JŲ DALIŲ SĄRAŠAS (\*)

Šalis	Teritorijos kodas	Teritorijos aprašymas	Veterinarijos sertifikatas		Specialiosios sąlygos	Galiojimo pabaigos diena (**)	Galiojimo pradžios diena (***)
			Pavyzdys (-iai)	SG			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL – Albanija	AL-0	Visa šalies teritorija	—				
AR – Argentina	AR-0	Visa šalies teritorija	EQU				
	AR-1	Provincijos: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (išskyrus Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme ir San Luís del Palmar departamentus), Entre Rios, La Rioja Mendoza, Misiones, Neugen, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman, Cordoba. La Pampa, Santiago del Estero, Chaco Formosa, Salta, Jujuy, išskyrus 25 km pločio buferinę zoną, kuri tęsiasi pasieniu su Bolivija ir Paragvajumi nuo Santa Catalina rajono Jujuy provincijoje iki Laishi rajono Formosa provincijoje	BOV	A	1		2005 m. kovo 18 d.
			RUF	A	1		2007 m. gruodžio 1 d.
	AR-2	Chubut, Santa Cruz ir Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF				2002 m. kovo 1 d.
	AR-3	Corrientes: Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme ir San Luís del Palmar departamentai	BOV, RUF	A	1		2007 m. gruodžio 1 d.
AU – Australija	AU-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA – Bosnija ir Hercegovina	BA-0	Visa šalies teritorija	—				

▼ **M70**

1	2	3	4	5	6	7	8
BH – Bahreinas	BH-0	Visa šalies teritorija	—				

▼ **M71**

BR – Brazilija	BR-0	Visa šalies teritorija	EQU				
	BR-1	Minas Gerais valstijos dalis (išskyrus Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas ir Bambuí regionines vietas); Espírito Santo valstija; Goias valstija; Mato Grosso valstijos dalis, sudaryta iš regioninių vienetų: — Cuiaba (išskyrus San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone ir Barão de Melgaço savivaldybes), — Caceres (išskyrus Caceres savivaldybę), — Lucas do Rio Verde, — Rondonopolis (išskyrus Itiquiora savivaldybę), — Barra do Garca, — Barra do Burgres. Rio Grande do Sul valstija	BOV	A ir H	1		2008 m. sausio 31 d.
	BR-2	Santa Catarina valstija	BOV	A ir H	1		2008 m. sausio 31 d.

▼ **M70**

BW – Botsvana	BW-0	Visa šalies teritorija	EQU, EQW				
	BW-1	3c, 4b, 5, 6, 8, 9 ir 18 veterinarinės ligų kontrolės zonos	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		2007 m. gruodžio 1 d.
	BW-2	10, 11, 12, 13 ir 14 veterinarinės ligų kontrolės zonos	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		2002 m. kovo 7 d.
BY – Baltarusija	BY-0	Visa šalies teritorija	—				
BZ – Belizas	BZ-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU				
CA – Kanada	CA-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
CH – Šveicarija	CH-0	Visa šalies teritorija	•				
CL – Čilė	CL-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
CN – Kinijos Liaudies Respublika	CN-0	Visa šalies teritorija	—				
CO – Kolumbija	CO-0	Visa šalies teritorija	EQU				
CR – Kosta Rika	CR-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU				
CU – Kuba	CU-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU				
DZ – Alžyras	DZ-0	Visa šalies teritorija	—				
ET – Etiopija	ET-0	Visa šalies teritorija	—				
FK – Folklando salos	FK-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, EQU				
GL – Grenlandija	GL-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT – Gvatemala	GT-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU				

## ▼ M70

1	2	3	4	5	6	7	8
HK – Honkongas	HK-0	Visa šalies teritorija	—				
HN – Hondūras	HN-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU				
HR – Kroatija	HR-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
IL – Izraelis	IL-0	Visa šalies teritorija	—				
IN – Indija	IN-0	Visa šalies teritorija	—				
IS – Islandija	IS-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE – Kenija	KE-0	Visa šalies teritorija	—				
MA – Marokas	MA-0	Visa šalies teritorija	EQU				
ME – Juodkalnija	ME-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, EQU				
MG – Madagaskaras	MG-0	Visa šalies teritorija	—				
MK – Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija (****)	MK-0	Visa šalies teritorija	OVI, EQU				
MU – Mauricijus	MU-0	Visa šalies teritorija	—				
MX – Meksika	MX-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU				
NA – Namibija	NA-0	Visa šalies teritorija	EQU, EQW				
	NA-1	Į pietus nuo kordono, kuris tęsiasi nuo Palgrave Point vakaruose iki Gamo rytuose	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
NC – Naujoji Kaledonija	NC-0	Visa šalies teritorija	BOV, RUF, RUW				
NI – Nikaragva	NI-0	Visa šalies teritorija	—				
NZ – Naujoji Zelandija	NZ-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA – Panama	PA-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU				
PY – Paragvajus	PY-0	Visa šalies teritorija	EQU				
RS – Serbija (****)	RS-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, EQU				
RU – Rusija	RU-0	Visa šalies teritorija	—				
	RU-1	Murmansko regionas, Jamalo nencų autonominė apygarda	RUF				
SV – Salvadoras	SV-0	Visa šalies teritorija	—				
SZ – Svazilendas	SZ-0	Visa šalies teritorija	EQU, EQW				
	SZ-1	Teritorija į vakarus nuo „raudonosios linijos“, kuri tęsiasi į šiaurę nuo Usutu upės iki sienos su Pietų Afrika, esančios į vakarus nuo Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	Veterinarinės snukio ir nagų ligos priežiūros ir skiepimo kontrolės teritorijos pagal Vyriausybės biuletenyje 2001 m. teisiniu pranešimu Nr. 51 paskelbtą statutinį dokumentą	BOV, RUF, RUW	F	1		2003 m. rugpjūčio 4 d.



▼ **M70**

1	2	3	4	5	6	7	8
TH – Tailandas	TH-0	Visa šalies teritorija	—				
TN – Tunisas	TN-0	Visa šalies teritorija	—				
TR – Turkija	TR-0	Visa šalies teritorija	—				
	TR-1	Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat ir Kirikkale provincijos	EQU				
UA – Ukraina	UA-0	Visa šalies teritorija	—				
US – Jungtinės Valstijos	US-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
UY – Urugvajus	UY-0	Visa šalies teritorija	EQU				
			BOV	A	1		2001 m. lapkričio 1 d.
			OVI	A	1		
ZA – Pietų Afrikos Respublika	ZA-0	Visa šalies teritorija	EQU, EQW				
	ZA-1	Visa šalies teritorija, išskyrus: — snukio ir nagų ligos kontrolės teritorijos dalį, esančią Mpumalanga ir šiaurės provincijų veterinariniuose regionuose, Natal veterinarinio regiono Ingwavuma rajone ir pasienio zonoje prie Botsvanos į rytus nuo 28° ilgumos, ir — KwaZulu-Natal provincijos Camperdown rajoną	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
ZW – Zimbabvė	ZW-0	Visa šalies teritorija	—				

(\*) Nepažeidžiant Bendrijos ir trečiųjų šalių susitarimuose numatytų specialių sertifikavimo reikalavimų.

(\*\*) Gyvūnų, paskerstų iki 7 stulpelyje nurodytos datos arba tą dieną, mėsa gali būti importuojama į Bendriją 90 dienų nuo tos datos.

Siuntos atvira jūra gali būti importuojamos į Bendriją, jei sertifikuotos iki 7 stulpelyje nurodytos datos, 40 dienų nuo tos datos. (NB datos nebuvimas 7 stulpelyje reiškia, kad nėra laiko ribojimų).

(\*\*\*) Tik gyvūnų, paskerstų 8 stulpelyje nurodytą dieną arba po šios datos, mėsa gali būti importuojama į Bendriją (datos nebuvimas 8 stulpelyje reiškia, kad nėra laiko ribojimų).

(\*\*\*\*) Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija; laikinasis kodas neturi įtakos pastovaus šalies kodo, dėl kurio bus susitarta pasibaigus šiuo metu Jungtinėse Tautose vykstančioms deryboms šiuo klausimu, suteikimui.

(\*\*\*\*\*) Neįskaitant Kosovo, kaip apibrėžta 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Saugumo tarybos rezoliucijoje 1244.

• = Sertifikatai pagal Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimą dėl prekybos žemės ūkio produktais (OL L 114, 2002 4 30, p. 132).

— = Sertifikatas nėra nustatytas, o šviežios mėsos importas yra uždraustas (išskyrus tas rūšis, kurios yra nurodytos visai šalie teritorijai skirtoje eilutėje).

„1“ Kategorijos apibrėžimai:

Neleidžiama įvežti subproduktų (išskyrus galvijų diafragmą ir kramtomuosius raumenis).

▼ **M65****2 DALIS****Veterinarijos sertifikatų pavyzdžiai**

*Pavyzdys (-džiai)*

„BOV“: šviežios naminių galvijų (*Bos taurus*, *Bison bison*, *Bubalus bubalis* ir jų mišrūnų) mėsos veterinarinės sertifikato pavyzdys.

„POR“: šviežios naminių kiaulių (*Sus scrofa*) mėsos veterinarinės sertifikato pavyzdys.

„OVI“: šviežios naminių avių (*Ovis aries*) ir ožkų (*Capra hircus*) mėsos veterinarinės sertifikato pavyzdys.

▼ **M65**

- „EQU“: šviežios naminių arklinių šeimos gyvūnų (*Equus caballus*, *Equus asinus* ir jų mišrūnų) mėsos veterinarijos sertifikato pavyzdys.
- „RUF“: šviežios ūkiuose auginamų laukinių gyvūnų, išskyrus kiaulinius ir neporakanopius, mėsos veterinarijos sertifikato pavyzdys.
- „RUW“: šviežios laukinių gyvūnų, išskyrus kiaulinius ir neporakanopius, mėsos veterinarijos sertifikato pavyzdys.
- „SUF“: šviežios ūkiuose auginamų laukinių kiaulinių šeimos gyvūnų mėsos veterinarijos sertifikato pavyzdys.
- „SUW“: šviežios laukinių kiaulinių šeimos gyvūnų mėsos veterinarijos sertifikato pavyzdys.
- „EQW“: šviežios laukinių neporakanopių gyvūnų mėsos veterinarijos sertifikato pavyzdys.

*PG (Papildomos garantijos)*

- „A“: garantijos dėl šviežios mėsos, išskyrus šalutinius produktus, patvirtintos pagal BOV (10.6 punktą), OVI (10.6 punktą), RUF (10.7 punktą) ir RUW (10.4 punktą) sertifikatų pavyzdžius, subrandinimo, pH nustatymo ir iškaulinėjimo.
- „B“: garantijos dėl subrandintų išpjautų šalutinių produktų, apibūdintų BOV sertifikato pavyzdyje (10.6 punktą).
- „C“: garantijos dėl skerdenų, iš kurių gauta pagal SUW sertifikato pavyzdį (10.3 punkto a papunktis) patvirtinta šviežia mėsa, laboratorinio tyrimo siekiant nustatyti, ar gyvūnai nebuvo užsikrėtę klasikiniu kaulių maru.
- „D“: garantijos dėl ūkyje (-iuose) naudojamo jovalo šerti gyvūnus, iš kurių gauta pagal POR sertifikato pavyzdį (10.3 punkto d papunktis) patvirtinta šviežia mėsa.
- „E“: garantijos dėl gyvūnų, iš kurių gauta pagal BOW sertifikato pavyzdį (10.4 punkto d papunktis) patvirtinta šviežia mėsa, tuberkuliozės tyrimo.
- „F“: garantijos dėl šviežios mėsos, išskyrus šalutinius produktus, patvirtintos pagal BOV (10.6 punktą), OVI (10.6 punktą), RUF (10.7 punktą) ir RUW (10.4 punktą) sertifikatų pavyzdžius, subrandinimo ir iškaulinėjimo.
- „G“: garantijos dėl 1) šalutinių produktų ir nugaros smegenų pašalinimo; ir 2) elminių lėtinės išsekimo ligos tyrimo ir kilmės, kaip nurodyta RUF (9.2.1 punktą) ir RUW (9.3.1 punktą) sertifikatų pavyzdžiuose.
- „H“: papildomas būtinas garantijas, kurias turi teikti Brazilija, susijusias su gyvūnų kontaktais, skiepavimo programomis ir priežiūra. Kadangi Brazilijos *Santa Catarina* valstijoje neskiepijama nuo snukio ir nagų ligos, nuoroda į skiepavimo programą netaikoma toje valstijoje kilusių ir paskerstų gyvulių mėsei.

*Pastabos*

- Eksportuojanti šalis veterinarijos sertifikatus pateikia remdamasi II priedo 2 dalyje pateiktais pavyzdžiais, laikydama konkrečių kategorijų mėsą atitinkančio pavyzdžio išdėstymu. Pavyzdyje nurodyta eilės tvarka sertifikatuose yra išdėstomi patvirtinimai, kuriuos turi pateikti visos trečiosios šalys, ir, galimas dalykas, tos papildomos garantijos, kuriuos turi pateikti eksportuojančioji trečioji šalis arba jos dalis.
- Atskiras ir vienintelis sertifikatas turi būti pateiktas eksportuojant mėsą iš II priedo 1 dalies 2 ir 3 stulpeliuose nurodytos vienintelės teritorijos, kuri siunčiama į tą pačią paskirties vietą ir gabenama tame pačiame geležinkelio vagono, sunkvežimyje, orlaivyje ar laive.
- Kiekvieno sertifikato originalą sudaro vienas lapas su tekstu ant abiejų pusių, arba, kai yra daugiau teksto, visi puslapiai sudaro bendrą nedalijamą visumą.
- Jis parengiamas bent viena iš oficialių tos ES valstybės narės, kurioje atliekama pasienio kontrolė, ir tos, kuri yra paskirties valstybė narė, kalbų. Tačiau tos valstybės narės gali vartoti ir kitas kalbas, prireikus pridėdant oficialų vertimą.

**▼ M65**

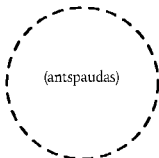
- e) Jei tam, kad būtų galima nustatyti siuntos prekių tapatumą (lentelė sertifikato pavyzdžio 8.3 punkte), prie sertifikato pridedama daugiau lapų, šie lapai taip pat sudaro sertifikato originalo dalį, jei sertifikuojantis valstybinis veterinarijos gydytojas kiekviename iš jų pasirašo ir uždeda antspaudą.
- f) Kai sertifikatas, įskaitant e punkte minėtas papildomas lenteles, susideda iš daugiau negu vieno lapo, visi puslapiai apačioje numeruojami (puslapio numeris ir bendras puslapių skaičius), o viršuje užrašomas kompetentingos institucijos paskirtas sertifikato kodo numeris.
- g) Sertifikato originalą privalo užpildyti ir pasirašyti valstybinis veterinarijos gydytojas. Eksportuojančios šalies kompetentingos institucijos užtikrina, kad rengiant sertifikatus būtų laikomasi sertifikavimo principų, lygiaverčių tiems, kurie nustatyti Tarybos direktyvoje 96/93/EB. Parašo spalva turi skirtis nuo spausdinto teksto spalvos. Ta pati taisyklė taikoma ir antspaudams, išskyrus iškiluosius arba su vandens ženklais.
- h) Sertifikato originalas turi būti pridėtas prie siuntos per patikrinimą ES pasienio poste.



## ▼ M65

9.4	dėl galvijų spongiforminės encefalopatijos (GSE), <sup>(6)</sup>
<sup>(5)</sup>	<i>arba</i> šviežia mėsa gauta tik iš gyvūnų, atsivestų, nuolat augintų ir paskerstų 3 punkte nurodytoje teritorijoje, ir (arba) iš gyvūnų, atsivestų, nuolat augintų ..... <sup>(7)</sup> <i>arba</i> , teritorijoje, ir importuotų bei paskerstų 3 punkte nurodytoje teritorijoje.]
<sup>(5)</sup> <sup>(10)</sup>	<i>arba</i> [(rašyti atitinkamą Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 999/2001 (su pakutiniais pakeitimais) tekstą) ..... ..... .....]
10.	<b>Gyvūnų sveikumo patvirtinimas</b>
	Aš, toliau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau aprašyta šviežia mėsa:
10.1	gauta teritorijoje, kurios kodas..... <sup>(8)</sup> ir kurioje šio sertifikato išdavimo dieną:
a)	12 pastarųjų mėnesių nebuvo pasireiškęs galvijų maras ir tuo laikotarpiu gyvūnai nebuvo skiepijami nuo šios ligos, bei
<sup>(9)</sup>	[b] 12 pastarųjų mėnesių nebuvo pasireiškusi snukio ir nagų liga ir tuo laikotarpiu gyvūnai nebuvo skiepijami nuo šios ligos;]
<sup>(9)</sup>	<i>arba</i> [b] nepasireiškė snukio ir nagų liga nuo ..... (data), ir šios ligos atvejų/protrūkių nepasitaikė ir vėliau, ir 2006 m. kovo 27 d. Komisijos sprendimu 2006/259/EB leidžiama eksportuoti šią mėsa;]
<sup>(9)</sup> <sup>(11)</sup>	<i>arba</i> [b] oficialiai įgyvendintos ir kontroliuojamos naminių galvijų skiepavimo nuo snukio ir nagų ligos programos;]
<sup>(9)</sup> <sup>(18)</sup>	<i>arba</i> [b] vykdoma sisteminga skiepavimo nuo snukio ir nagų ligos programa, o mėsa yra gauta iš bandų, kuriose šios skiepavimo programos efektyvumą stebi kompetentinga veterinarijos tarnyba, reguliariai atlikdama serologinę kontrolę, kuri rodo pakankamą antikūnių lygį ir tai, kad gyvūnai snukio ir nagų liga nėra užsikrėtę;]
<sup>(9)</sup> <sup>(18)</sup>	<i>arba</i> [b] 12 pastarųjų mėnesių nebuvo pasireiškusi snukio ir nagų liga, ir tuo laikotarpiu gyvūnai nebuvo skiepijami nuo šios ligos, o gyvūnus stebi kompetentinga veterinarijos tarnyba, reguliariai atlikdama serologinę kontrolę, kuri rodo, kad gyvūnai snukio ir nagų liga nėra užsikrėtę;]
10.2	gauta iš gyvūnų, kurie:
<sup>(9)</sup>	[10.1. punkte nurodytoje teritorijoje buvo laikomi nuo atsivedimo dienos arba ne mažiau kaip tris mėnesius iki skerdimų;]
<sup>(9)</sup>	<i>ir (arba)</i> ..... (data) buvo įvežta į 10.1. punkte nurodytą teritoriją iš teritorijos, kurios kodas ..... <sup>(8)</sup> ir iš kurios tuo metu buvo leidžiama eksportuoti tokius gyvūnus į Europos bendriją;]
<sup>(9)</sup>	<i>ir (arba)</i> ..... (data) buvo įvežta į 10.1. punkte nurodytą teritoriją iš ES valstybės narės ..... ;]
► <sup>(1)</sup> 10.3	gauta iš gyvūnų, kilusių iš ūkių:
a)	kuriuose nė vienas iš laikomų gyvūnų nebuvo paskiepytas nuo [snukio ir nagų ligos arba] <sup>(12)</sup> galvijų maro; ir
<sup>(9)</sup>	[b] tuose ūkiuose ir aplink juos 10 km spinduliu esančiuose ūkiuose per pastarąsias 30 dienų nepasitaikė snukio ir nagų ligos ar galvijų maro atvejų ir (arba) protrūkių;]
<sup>(9)</sup> <sup>(13)</sup>	<i>arba</i> [b] kuriuose netaikomi su gyvūnų sveikata susiję oficialūs apribojimai ir jei tuose ūkiuose bei aplink juos 25 km spinduliu esančiuose ūkiuose per pastarąsias 60 dienų nepasitaikė snukio ir nagų ligos ar galvijų maro atvejų ir (arba) protrūkių; ir
c)	kuriuose gyvūnai išbuvo ne mažiau kaip 40 dienų iki jų išvežimo tiesiai į skerdyklą;]
<sup>(9)</sup> <sup>(18)</sup>	[d] per pastaruosius 3 mėnesius gyvūnai nebuvo įvežti iš nepatvirtintų EB teritorijų;
e)	gyvūnai identifikuoti ir registruoti nacionalinėje galvijų kilmės identifikavimo ir sertifikavimo sistemoje;
f)	gavus teigiamus kompetentingų valdžios institucijų atlikto patikrinimo rezultatus ir oficialią ataskaitą, minėti ūkiai nurodomi TRACES sistemoje kaip patvirtinti ūkiai <sup>(19)</sup> ir kompetentingos valdžios institucijos reguliariai atlieka tikrinimus, siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi šiame sprendime numatytų atitinkamų reikalavimų;]
<sup>(9)</sup> <sup>(14)</sup>	<i>arba</i> [b] kuriuose netaikomi su gyvūnų sveikata susiję oficialūs apribojimai ir jei tuose ūkiuose bei aplink juos 10 km spinduliu esančiuose ūkiuose per pastarąsias 12 dienų nepasitaikė snukio ir nagų ligos ar galvijų maro atvejų ir (arba) protrūkių; ir
c)	kuriuose gyvūnai išbuvo ne mažiau kaip 40 dienų iki jų išvežimo tiesiai į skerdyklą;] ◀
10.4	gauta iš gyvūnų, kurie:
a)	iš ūkių buvo vežami transporto priemonėmis, kurios prieš pakrovimą buvo išvalytos ir dezinfekuotos, į patvirtintą skerdyklą ir pakeliui neturėjo kontakto su pirmiau minėtų reikalavimų neatitinkančiais gyvūnais,
b)	skerdykloje per 24 valandas iki skerdimo jiems buvo atliktas ante-mortem veterinarinis patikrinimas ir, svarbiausia, nerasta jokių 10.1 punkte nurodytų ligų požymių,
c)	buvo paskersti ..... (dienų) arba ..... (nuo....iki) <sup>(15)</sup>
<sup>(9)</sup> <sup>(16)</sup>	[d] kuriems per 3 mėnesius prieš skerdimą atlikus odos mėginio tyrimą tuberkuliozei nustatyti, buvo gauti neigiami rezultatai;]
<sup>(9)</sup> <sup>(18)</sup>	[e] skerdykloje prieš skerdimą buvo laikomi visiškai atskirti nuo gyvūnų, kurių mėsa neskirta Europos bendrijai]

## ▼ M65

<p>10.5 gauta įmonėje, apie kurią 10 km spinduliu per pastarąsias 30 dienų nepasitaikė 10.1 punkte nurodytų ligų atvejų/protrūkių arba, pasitaikius ligos atvejui, ruošti eksportui į Europos bendriją skirtą mėsą leista tik paskerdus visus įmonėje esančius gyvūnus, pašalinus visą mėsą, ir valstybiniam veterinarijos gydytojui prižiūrint išvalius bei dezinfekavus visas įmonės patalpas;</p> <p>10.6</p> <p>(<sup>5</sup>) [gauta ir paruošta be kontakto su kita mėsa, neatitinkančia pirmiau nurodytų reikalavimų;]</p> <p>(<sup>5</sup>)(<sup>13</sup>) arba [susideda iš [mėsos be kaulų] [ir] [maltos mėsos] (<sup>5</sup>), gautos tik iš tų skerdenų iškaulinėtos mėsos (išskyrus šalutinius produktus), kurioms išimtos geriausiai prieinamos limfinės liaukos, kurios, prieš pašalinant kaulus, ne trumpiau kaip 24 valandas brandintos aukštesnėje kaip +2 °C temperatūroje ir kurių ilgiausiojo nugaros (<i>longissimus dorsi</i>) raumens viduryje po brandinimo ir prieš iškaulinėjimą elektroniniu būdu nustatyta pH vertė yra mažesnė kaip 6,0, ir</p> <p>visais jos gamybos, iškaulinėjimo ir saugojimo etapais, kol buvo supakuota į dėžes ar kartonines dėžes toliau saugoti nustatytose vietose, buvo laikoma griežtai atskirta nuo pirmiau minėtų reikalavimų neatitinkančios mėsos.]</p> <p>(<sup>5</sup>)(<sup>17</sup>) arba [susideda iš [mėsos be kaulų] [ir] [maltos mėsos] (<sup>5</sup>), gautos tik iš tų skerdenų iškaulinėtos mėsos (išskyrus šalutinius produktus), kurioms išimtos geriausiai prieinamos limfinės liaukos, kurios, prieš pašalinant kaulus, ne trumpiau kaip 24 valandas brandintos aukštesnėje kaip +2 °C temperatūroje, ir</p> <p>visais jos gamybos, iškaulinėjimo ir saugojimo etapais, kol buvo supakuota į dėžes ar kartonines dėžes toliau saugoti nustatytose vietose, buvo laikoma griežtai atskirta nuo pirmiau minėtų reikalavimų neatitinkančios mėsos.]</p> <p>(<sup>5</sup>)(<sup>14</sup>) arba a) susideda tik iš išpjautų šalutinių produktų, brandintų ne mažiau kaip tris valandas +2 °C temperatūroje, arba iš diafragmos ir krantomųjų raumenų, brandintų ne mažiau kaip 24 valandas;</p> <p>b) visais jos gamybos, tvarkymo ir saugojimo etapais, kol buvo supakuota į dėžes ar kartonines dėžes toliau saugoti nustatytose vietose, buvo laikoma griežtai atskirta nuo pirmiau minėtų reikalavimų neatitinkančios mėsos; ir</p> <p>c) buvo supakuota į hemetiškas ir užplombuotas dėžes/konteinerius, ant kurių užklijuotos etiketės su užrašu "TERMIŠKAI APDOROTINI ŠALUTINIAI MĖSOS PRODUKTAI". ES paskirties perdėbimo įmonės pavadinimas ir adresas.]</p>
<p><b>11. Gyvūnų gerovės patvirtinimas</b></p> <p>Aš, toliau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau minėta šviežia mėsa gauta iš gyvūnų, kurie prieš paskerdimą ar užmušimą buvo laikomi skerdykloje sąlygomis, kurios atitinka Europos Sąjungos teisės aktų atitinkamas nuostatas (<sup>6</sup>).</p>
<p><b>Oficialus antspaudas ir parašas</b></p> <p>Sudaryta ..... (vieta) ..... (data) .....</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  <p>(antspaudas)</p> </div> <div style="text-align: right;"> <p>(valstybinio veterinarijos gydytojo parašas)</p> </div> </div> <p style="text-align: right; margin-top: 20px;">(vardas, pavardė didžiosiomis raidėmis, kvalifikacija ir pareigos)</p>

▼ **M65**

## Pastabos

- (<sup>1</sup>) Šviežia mėsa – tai žmonėms vartoti skirtos visos šviežios, atšaldytos ar sušaldytos galvijų (*Bos taurus*, *Bison bison*, *Bubalus bubalis* ir jų mišrinių) kūno dalys, įskaitant smarkiai sušaldytą maltą mėsa. Importavus išpjauستytus šalutinius produktus, atitinkančius toliau nurodytoje 14 pastaboje minimas papildomas garantijas, būtina nedelsiant juos nuvežti į paskirties perdirbimo įmonę.
- (<sup>2</sup>) Išdavė kompetentinga institucija.
- (<sup>3</sup>) Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalyje nurodyta šalis ir teritorijos kodas.
- (<sup>4</sup>) Prireikus, nurodyti geležinkelio vagono arba sunkvežimio registracijos numerį (-ius) ir laivo pavadinimą. Jeigu žinoma, nurodyti lėktuvo skrydžio numerį. Jei vežama konteneriuose arba dėžėse, 7.3 punkte reikėtų nurodyti bendrą skaičių, jų registracijos ir plombos numerius, jei tokie yra.
- (<sup>5</sup>) Palikti tinkamą variantą.
- (<sup>6</sup>) Prireikus užpildyti.
- (<sup>7</sup>) Prireikus, nurodyti „brandinta“ arba „malta“. Jei sušaldyta, nurodyti išpjovų/gabalų šaldymo datą (metai/mėnuo). Naminių galvijų išpjauستytai šalutiniai produktai – tik tie šalutiniai produktai, iš kurių visiškai pašalinti kaulai, sausgyslės, trachėja, pagrindiniai bronchai, limfinės liaukos ir prisitvirtinę jungiamieji audiniai, riebalai ir gleivės. Visi kramtomieji raumenys, perpjauti taip, kaip nurodyta Tarybos direktyvos 64/433/EEB (su paskutiniais pakeitimais) I priedo VIII skyriaus 41 punkto A dalies a punkte, taip pat laikomi išpjauستytai šalutiniai produktai. Malta mėsa – tai mėsa, kuri buvo susmulkinta į mažus gabalėlius arba susmulkinta mėsmale, turinčia spiralinį sraigą, ir kuri turi būti paruošta tik iš iš skersaruožio raumens (įskaitant jungiamuosius riebalinius audinius), išskyrus širdies raumenį.
- (<sup>8</sup>) Šviežiai mėsai taikomos Tarybos direktyvos 72/462/EEB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos. Nuo 2003 m. sausio 8 d. šviežia mėsa turi būti atvežama iš įmonių, kurios atlieka bendrosios higienos patikrinimus pagal Komisijos sprendimą 2001/471/EB (su paskutiniais pakeitimais). Maltai mėsai taip pat taikomos Tarybos direktyvos 94/65/EB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos. Kalbant apie skerdžiamų gyvūnų gerovę, taikomos Tarybos direktyvos 93/119/EB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos. GSE taikomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 999/2001 (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos.
- (<sup>9</sup>) Tik šalys, išvardytos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 999/2001 (su paskutiniais pakeitimais) XI priedo A skyriaus 15 punkto b papunktyje.
- (<sup>10</sup>) Įterpti tikslią formuluotę, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 999/2001 (su paskutiniais pakeitimais) XI priedo A dalies 15 punkto b papunktyje.
- (<sup>11</sup>) Tik brandinta mėsa be kaulų, atitinkanti toliau nurodytoje 13 pastaboje, o išpjauستytų šalutinių produktų atveju – 14 pastaboje minimas papildomas garantijas.
- (<sup>12</sup>) Išbraukti tuo atveju, kai skiepijimui nuo snukio ir nagų ligos eksportuojančioji šalis naudoja A, O arba C serotipus, o tai šaliai leidžiama eksportuoti į Bendriją brandintą mėsa be kaulų ir išpjauستytus šalutinius produktus, atitinkančius atitinkamai 13 ir 14 pastabose minimas papildomas garantijas.
- (<sup>13</sup>) Papildomos garantijos dėl brandintos mėsos be kaulų pateiktinos, kai to reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje „PG“ su įrašu „A“.
- (<sup>14</sup>) Papildomos garantijos dėl brandintų išpjauستytų šalutinių produktų pateiktinos, kai to reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje „PG“ su įrašu „B“.
- (<sup>15</sup>) Skerdimo data ar datos. Šios mėsos importuoti neleidžiama, jei ji gauta iš gyvūnų, paskerstų iki leidimo eksportuoti iš 3 pastaboje nurodytos teritorijos į Europos bendriją dienos arba tuo laikotarpiu, kai Europos bendrija taiko priemones, apribojančias šios mėsos importą iš minėtos teritorijos.
- (<sup>16</sup>) Papildomos garantijos dėl tuberkuliozės tyrimo pateiktinos, kai to reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje „PG“ su įrašu „E“. Odos mėginio tyrimas tuberkuliozei nustatyti turi būti atliekamas laikantis Tarybos direktyvos 64/432/EEB (su paskutiniais pakeitimais) B priedo nuostatų.
- (<sup>17</sup>) Papildomos garantijos dėl brandintos mėsos be kaulų pateiktinos, kai to reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje „PG“ su įrašu „F“. Brandintos mėsos be kaulų neleidžiama importuoti į Europos bendriją nepraėjus 21 dienai nuo gyvūnų paskerdimo.
- (<sup>18</sup>) Papildomos garantijos dėl brandintos mėsos be kaulų, pateiktinos, kai to reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje „PG“ su įrašu „H“.
- (<sup>19</sup>) Kompetentingos valdžios institucijos sudarytą patvirtintų ūkių sąrašą kompetentinga valdžios institucija reguliariai peržiūri ir atnaujinama. Komisija užtikrins, kad šis patvirtintų ūkių sąrašas informavimo tikslais būtų viešai skelbiamas jo integruotojo kompiuterinėje veterinarinės sistemoje (TRACES). ◀

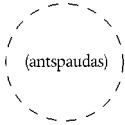




## ▼ M59

9.4.	galvijų spongiforminės encefalopatijos (BSE) atžvilgiu, <sup>(8)</sup>
<sup>(5)</sup> <sup>(9)</sup> arba	[šviežia mėsa – tai tik avių ir ožkų, kurios gimė, visą laiką buvo auginamos ir paskerstos 3 punkte aprašytoje teritorijoje ir (arba) ..... <sup>(3)</sup> <sup>(9)</sup> teritorijoje gimusių, visą laiką auginamų gyvulių ir importuotų bei paskerstų 3 punkte aprašytoje teritorijoje, skerdenos dalys.]
<sup>(5)</sup> <sup>(10)</sup> arba	[(įterpiamas atitinkamas Reglamento (EB) Nr. 999/2001 tekstas (su paskutiniais pakeitimais)) ..... ..... .....]
10.	<b>Gyvulių sveikatos patvirtinimas</b>
	Aš, žemiau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau aprašyta šviežia mėsa:
10.1.	buvo išdorota teritorijoje, kurios kodas: ..... <sup>(2)</sup> ir kurioje šio sertifikato išdavimo dieną:
	a) 12 mėnesių nebuvo nustatyta nei vieno galvijų maro atvejo ir per tą patį laikotarpį gyvuliai nebuvo vakcinuojami nuo šios ligos, ir
<sup>(5)</sup> arba	[b) 12 mėnesių nebuvo nustatyta nei vieno snukio ir nagų ligos atvejo ir per tą patį laikotarpį gyvuliai nebuvo vakcinuojami nuo šios ligos;]
<sup>(5)</sup> arba	[b) kuri nuo ..... (data) buvo laikoma neapimta snukio ir nagų ligos, joje vėliau nebuvo nustatyta nei vieno ligos atvejo/protrūkio ir iš kurios šią mėšą buvo leista eksportuoti Sprendimu .../.../EB, ..... (data);
<sup>(5)</sup> <sup>(12)</sup> arba	[b) naminių galvijų vakcinavimo nuo snukio ir nagų ligos programa buvo oficialiai įgyvendinama ir kontroliuojama;]
10.2.	buvo išdorota iš gyvulių, kurie:
<sup>(5)</sup>	[10.1 punkte aprašytoje teritorijoje buvo laikomi nuo gimimo arba bent tris mėnesius iki skerdimo;]
<sup>(5)</sup> ir (arba)	[..... (data) į 10.1 punkte aprašytą teritoriją buvo įvežti iš teritorijos, kurios kodas ... <sup>(3)</sup> ir iš kurios įvežimo dieną šią šviežią mėšą buvo leidžiama eksportuoti į Europos bendriją;]
<sup>(5)</sup> ir (arba)	[..... (data) į 10.1 punkte aprašytą teritoriją buvo įvežti iš ES valstybės narės .....;]
10.3.	buvo išdorota iš gyvulių, kilusių iš ūkių, kuriuose:
	a) nei vienas juose laikytas gyvulys nebuvo vakcinuotas nuo [snukio ir nagų ligos arba] <sup>(13)</sup> galvijų maro, ir
	b) kuriems per ankstesnes šešias savaites nebuvo nustatyta jokių apribojimų dėl avių arba ožkų bruceļiozės protrūkio, ir
<sup>(5)</sup> arba	[c) tuose ūkiuose ir nuo jų 10 km atstumu esančiuose ūkiuose per ankstesnes 30 dienų nebuvo nustatyta jokio snukio ir nagų ligos arba galvijų maro atvejo/protrūkio;]
<sup>(5)</sup> <sup>(12)</sup> arba	[c) nenustatyta jokių oficialių apribojimų dėl su sveikata susijusių priežasčių ir jeigu šiuose ūkiuose ir nuo jų 50 km spinduliu esančiuose ūkiuose per ankstesnes 90 dienų nebuvo nustatyta jokio snukio ir nagų ligos arba galvijų maro atvejo/protrūkio, ir
	d) jie buvo laikomi ūkiuose bent 40 dienų iki tiesiogiai išsiunčiant į skerdyklą;]
10.4.	buvo išdorota iš gyvulių, kurie:
	a) be sąlyčio su pirmiau minėtų sąlygų neatitinkančiais kitais gyvuliais į patvirtintas skerdyklas iš savo ūkių buvo atvežti transporto priemonėmis, kurios buvo išvalytos ir dezinfekuotos prieš kraunant į jas gyvulius;
	b) kuriems skerdykloje iki skerdimo likus 24 valandoms buvo atliktas <i>ante mortem</i> sveikatos patikrinimas ir kuriems nebuvo nustatyta jokių pirmiau 10.1 punkte minėtų ligų požymių;
	c) buvo paskersti ..... <sup>(14)</sup> arba nuo ..... iki;
10.5.	buvo išdorota įmonėje, aplink kurią 10 km spinduliu per 30 ankstesnių dienų nebuvo nustatyta jokio 10.1 punkte pirmiau minėtų ligų atvejo/protrūkio, arba, jeigu buvo nustatytas ligos atvejis, mėšą, kuri būtų eksportuojama į Europos bendriją, buvo leista ruošti tik paskerdus visus esamus gyvulius, pašalinus visą mėšą ir prižiūrint valstybiniam veterinarijos gydytojui išvalius bei dezinfekavus visą įmonę;

## ▼ M59

10.6. ( <sup>5</sup> ) arba	[buvo išdorota ir paruoša be sąlyčio su kita pirmiau minėtų sąlygų neatitinkančia mėsa.]
( <sup>5</sup> ) ( <sup>12</sup> ) arba	[sudaryta iš [mėsos minkštimo] [ir] [maltos mėsos] ( <sup>5</sup> ), paruoštos tik iš iškaulinėtos mėsos, išskyrus subproduktus, išdarinėtos iš skerdenų, iš kurių buvo išpjauta pagrindinė limfinė liauka, kurios prieš išpjaustant kaulus buvo brandinamos bent 24 valandas esant + 2 °C temperatūrai ir kurių ilgojo nugaros raumens viduryje po brandinimo ir prieš išpjauštinėjant kaulus elektroniniu įtaisu nustatyta mėsos pH vertė yra mažesnė nei 6,0, ir  visais jos gamybos etapais, išpjauštinėjant ir laikant įmonėje nuo pirmiau minėtų reikalavimų neatitinkančios mėsos buvo laikoma atskirai tol, kol buvo sudėta į dėžės arba kartono dėžes, kad ją būtų galima ilgiau laikyti tam skirtose vietose.]
( <sup>5</sup> ) ( <sup>15</sup> ) arba	[sudaryta iš [mėsos minkštimo] [ir] [maltos mėsos] ( <sup>5</sup> ), paruoštos tik iš iškaulinėtos mėsos, išskyrus subproduktus, išdarinėtos iš skerdenų, iš kurių buvo išpjauta pagrindinė limfinė liauka, kurios prieš išpjaustant kaulus buvo brandinamos bent 24 valandas esant + 2 °C temperatūrai, ir  visais jos gamybos etapais, išpjauštinėjant ir laikant įmonėje nuo pirmiau minėtų reikalavimų neatitinkančios mėsos buvo laikoma atskirai tol, kol buvo sudėta į dėžės arba kartono dėžes, kad ją būtų galima ilgiau laikyti tam skirtose vietose.]
11.	<p><b>Gyvulio gerovės patvirtinimas</b></p> <p>Aš, žemiau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau aprašyta šviežia mėsa buvo išdorota iš gyvulių, su kuriais skerdykloje prieš juos skerdziant ir skerdimo metu arba užmušant buvo elgiamasi pagal atitinkamas Europos bendrijos teisės aktų (<sup>8</sup>) nuostatas.</p>
<p><b>Oficialus antspaudas ir parašas</b></p>	
<p>Parangta ..... data .....</p>	
 <p>(antspaudas)</p>	(valstybinio veterinarijos gydytojo parašas)
(Pavardė didžiosiomis raidėmis, kvalifikacija ir pareigos)	

## Pastabos

- (<sup>1</sup>) Šviežia mėsa – tai visos maistui skirtos avių (*Ovis aries*) ir ožkų (*Capra hircus*) šviežios, atšaldytos arba sušaldytos, įskaitant staigiai užšaldytą maltą mėsa, dalys.
- (<sup>2</sup>) Išduotas kompetentingos institucijos.
- (<sup>3</sup>) Šalis ir teritorijos kodas, nurodytas Sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalyje.
- (<sup>4</sup>) Turėtų būti nurodyti geležinkelio vagono (-ų) arba sunkvežimio registracijos numeris (-iai) ir, jeigu būtina, laivo pavadinimas. Jeigu žinomas, nurodomas orlaivio skrydžio numeris.  
Jeigu vežama supakuota arba dėžėse, pagal 7.3 punktą turėtų būti nurodomas bendras skaičius, jų registracijos ir plombų numeriai, jei buvo plombuojama.
- (<sup>5</sup>) Laikoma, jeigu būtina.
- (<sup>6</sup>) Užbaigiama, jeigu būtina.
- (<sup>7</sup>) Jeigu būtina, nurodoma „brandinta“ ir (arba) „malta“. Jeigu sušaldyta, nurodoma išpjovų/gabalų sušaldymo data (mėn. mėn./m. m.). Malta mėsa – tai į daleles sumalta arba perleista per mėsmalę su spiraliniu sraigtu mėsa, kuri turi būti paruošta tik iš skersaurožio raumens (įskaitant gretimus riebalinius audinius), išskyrus širdies raumenį.
- (<sup>8</sup>) Šviežiai mėšai taikomos Direktyvos 72/462/EEB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos. Nuo 2003 m. birželio 8 d. šviežią mėsa turi tiesti pagal Sprendimo 2001/471/EB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatas bendrosios higienos patikrinimus atliekančios įmonės. Jei tai yra malta mėsa, jai taip pat taikomos Direktyvos 94/65/EB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos. Vertinant elgesį su gyvuliais skerdykloje, taikomos Direktyvos 93/119/EB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos. Galvijų spongiforminės encefalopatijos (BSE) atžvilgiu taikomos Reglamento (EB) Nr. 999/2001 (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos.
- (<sup>9</sup>) Tik Reglamento (EB) Nr. 999/2001 (su paskutiniais pakeitimais) XI priedo A skyriaus 15 punkto b papunktyje išvardytos šalys.
- (<sup>10</sup>) Įterpiami Reglamento (EB) Nr. 999/2001 (su paskutiniais pakeitimais) XI priedo A skyriaus 15 punkto b papunktyje nurodyti žodžiai.
- (<sup>11</sup>) IŠBRAUKTA.

▼ **M59**


- (<sup>12</sup>) Papildomos garantijos dėl brandintos iškaulinėtos mėsos turi būti teikiamos tada, jei tai yra nustatyta Sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje „SG“ su įrašu „A“.
- (<sup>13</sup>) Išbraukiama, jeigu eksportuojanti šalis nuo snukio ir nagų ligos vakcinuoja A, O arba C serotipais ir šiai šaliai į Europos bendriją leidžiama eksportuoti brandintą iškaulinėtą mėsą, atitinkančią toliau 12 punkte nurodytas papildomas garantijas.
- (<sup>14</sup>) Skerdimo data arba datos. Šios mėsos importuoti neleidžiama, jeigu ji buvo išdorota iš gyvulių, kurie paskersti pirmiau nei buvo gautas leidimas eksportuoti į Europos bendriją iš 3 punkte nurodytos teritorijos arba paskersti laikotarpiu, kai Europos bendrija buvo nustačiusi iš šios teritorijos šios mėsos importą ribojančias priemones.
- (<sup>15</sup>) Papildomos garantijos dėl brandintos iškaulinėtos mėsos turi būti pateikiamos tada, jeigu tai nustatyta Sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje „SG“, su įrašu „F“. Brandintą iškaulinėtą mėsą į Europos bendriją leidžiama importuoti ne anksčiau nei po 21 dienos nuo gyvulių paskerdimo.



## ▼ M54

10.	<p><b>Gyvūnų sveikatos patvirtinimas</b></p> <p>Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau aprašyta šviežia mėsa:</p>
10.1.	<p>gauta teritorijoje, kurios kodas .....<sup>(3)</sup> ir kuri, šio sertifikato išdavimo dieną:</p>
<sup>(5)</sup> arba	<p>[(a) jau 12 mėnesių nebuvo apimta snukio ir nagų ligos, galvijų maro, Afrikinio kiaulių maro, klasikinio kiaulių maro ir kiaulių vezikulinės ligos ir]</p>
<sup>(5)</sup> ar	<p>[(a) (i) 12 mėnesių nebuvo apimta galvijų maro, Afrikinio kiaulių maro, [snukio ir nagų ligos]<sup>(5)</sup>, [klasikinio kiaulių maro]<sup>(5)</sup> ir [kiaulių vezikulinės ligos]<sup>(5)</sup>, ir</p>
	<p>(ii) buvo laikoma neapimta [snukio ir nagų ligos]<sup>(5)</sup>, [klasikinio kiaulių maro]<sup>(5)</sup> ir [kiaulių vezikulinės ligos]<sup>(5)</sup>, nuo ..... (data), ir šios ligos atvejų/protrūkių vėliau nepasitaikė, ir ..... (data) Komisijos sprendimu .../.../EB, patvirtinta eksportuoti šią mėsa, ir]</p>
	<p>(b) per paskutiniuosius 12 mėnesių nebuvo vakcinuota nuo minėtų ligų, o nuo šių ligų vakcinuotų naminių gyvūnų neleidžiama importuoti į šią teritoriją;</p>
10.2	<p>yra gyvūnų, kurie:</p>
<sup>(5)</sup>	<p>[10.1 punkte aprašytoje teritorijoje buvo laikomi nuo gimimo arba ne mažiau kaip tris mėnesius iki skerdimo;]</p>
<sup>(5)</sup> ir (arba)	<p>[..... (data) įvežti į 10.1 punkte aprašytą teritoriją iš teritorijos, kurios kodas .....<sup>(3)</sup> ir iš kurios tuo metu leidžiama eksportuoti šią šviežią mėsa į Europos bendriją;]</p>
<sup>(5)</sup> ir (arba)	<p>[..... (data) įvežti į 10.1 punkte aprašytą teritoriją iš valstybės narės .....;]</p>
10.3	<p>yra gyvūnų iš ūkių:</p>
	(a) kuriuose nė vienas iš ten esančių gyvūnų nebuvo vakcinuoti nuo 10.1 punkte nurodytų ligų;
	(b) kuriuose ir apie kuriuos 10 km spinduliu esančiuose kituose ūkiuose per paskutiniuosius 40 dienų nepasitaikė snukio ir nagų ligos ar galvijų maro atvejų/protrūkių;
	(c) kuriems netaikomas draudimas dėl kilusio kiaulių bruceliozės protrūkio per paskutiniuosius šešias savaites;
<sup>(5)</sup> <sup>(9)</sup>	<p>[(d) kurie įsipareigojo nešerti kiaulių atliekomis iš viešojo maitinimo įstaigų, taikyti oficialius patikrinimus ir jas įtraukti į sąrašą, kompetentingos institucijos sudarytą kiaulienos eksportavimo į Europos bendriją tikslams;]</p>
10.4	<p>yra gyvūnų, kurie:</p>
	(a) nuo pat gimimo buvo laikomi atskirai nuo porakanopių gyvūnų;
	(b) iš ūkių buvo vežami transporto priemonėmis, kurios prieš pakrovimą buvo išvalytos ir išdezinfekautos, tiesiai į patvirtintą skerdyklą ir pakeliui neturėjo sąlyčio su pirmiau minėtų reikalavimų neatitinkančiais gyvūnais;
	(c) skerdykloje per 24 valandas iki skerdimo jiems buvo atliktas veterinarinis patikrinimas <i>ante-mortem</i> ir, svarbiausia, nerasta jokių ankstesniame 10.1 punkte nurodytų ligų požymių
	(d) buvo paskersti (dieną) arba (nuo ... iki) ..... <sup>(10)</sup> ;
10.5	<p>gauta įmonėje, apie kurią 10 km spinduliu per paskutiniuosius 40 dienų nepasitaikė 10.1 punkte nurodytų ligų atvejo/protrūkio arba, pasitaikius ligos atvejui, ruošti eksportui į Europos bendriją skirtą mėsa leista tik paskerdus visus įmonėje esančius gyvūnus, pašalinus visą mėsa, ir oficialiai paskirtam veterinarijos gydytojui prižiūrint išvalius ir išdezinfekavus visas įmonės patalpas;</p>
10.6	<p>gauta ir paruošta nesiliečiant su kita mėsa, neatitinkančia pirmiau nurodytų reikalavimų.</p>
11.	<p><b>Gyvūnų gerovės patvirtinimas</b></p> <p>Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau aprašyta šviežia mėsa yra gyvūnų, su kuriais skerdyklose prieš skerdžiant ar nužudant arba skerdimo ar žudymo metu buvo elgiamasi pagal atitinkamas Europos bendrijos teisės aktų<sup>(8)</sup> nuostatas.</p>

## ▼ M54


<b>Oficialus antspaudas ir parašas</b>	
Sudaryta .....	(vieta) ..... (data)
 <p>(antspaudas)</p>	(oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo parašas)
	(pasirašiusiojo pavardė didžiosiomis raidėmis, pareigos ir kvalifikacija)

*Pastabos*

- (<sup>1</sup>) Šviežia mėsa – tai visos naminių kiaulių (*Sus scrofa*) dalys, šviežios, atšaldytos arba sušaldytos, tinkamoms vartoti žmonėms, įskaitant stipriai sušaldytą maltą mėsa.
- (<sup>2</sup>) Išduota kompetentingos institucijos.
- (<sup>3</sup>) Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalyje nurodyta šalis ir teritorijos kodas.
- (<sup>4</sup>) Atitinkamai, turėtų būti nurodytas traukinio vagono arba sunkvežimio registracijos numeris (numeriai) ir laivo pavadinimas, jei žinoma – laivo reiso numeris.  
Kai vežama konteineriuose ar dėžėse, remiantis 7.3 punktu turėtų būti nurodytas bendras numeris, jų registravimo ir antspaudo numeriai, jei tokie yra.
- (<sup>5</sup>) Tai, kas tinka, palkti.
- (<sup>6</sup>) Prireikus užpildyti.
- (<sup>7</sup>) Prireikus, pateikti nuorodą "malta". Jei sušaldyta, nurodyti gabalų šaldymo datą (mėnuo/metai).  
Malta mėsa – tai ta mėsa, kuri buvo sumalta gabalėlius arba susmulkinta mėsmale, turinčia spiralinį graižtą, ir kuri turi būti paruošta tik iš skersaruožio raumens (įskaitant šalia esančius riebalinius audinius), išskyrus širdies raumenį.
- (<sup>8</sup>) Šviežiai mėšai taikomos Tarybos direktyvos 72/462/EEB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos. Nuo 2003 m. birželio 8 d. šviežia mėsa turi būti iš įmonių, kuriose atliekami bendrosios higienos patikrinimai pagal Komisijos sprendimo 2001/471/EB (su paskutiniais pakeitimais) reikalavimus. Maltai mėšai taikytinos ir Tarybos direktyvos 94/65/EB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos. Dėl trichinelų taikomos Tarybos direktyvos 77/96/EEB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos. Dėl skerdžiamų gyvūnų gerovės taikoma Tarybos direktyva 93/119/EB (su paskutiniais pakeitimais).
- (<sup>9</sup>) Papildomos garantijos, pateiktinos, kai to reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje "PG", su įrašu "D".  
Viešojo maitinimo atliekos – tai maisto atliekos, susidarancios restoranuose, viešojo maitinimo įstaigose ar virtuvėse, įskaitant ūkininko arba kiaulės prižiūrincio asmens pramonines ir buitines virtuves.
- (<sup>10</sup>) Skerdimo diena ar dienos. Šios mėsos importuoti neleidžiama, jei ji yra gyvūnų, paskerstų iki leidimo eksportuoti iš (<sup>9</sup>), pastaboje nurodytos teritorijos į Europos bendriją dienos arba tuo laikotarpiu, kuriuo Europos bendrija priėmė priemones, apribojančias šios mėsos importą iš šios teritorijos.



## ▼ M54

10.	<p><b>Gyvūnų sveikatos patvirtinimas</b></p> <p>Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau aprašyta šviežia mėsa:</p> <p>10.1 [gauta teritorijoje, kurios kodas .....<sup>(3)</sup>:</p> <p>10.2 gauta iš naminių neporakanopių, kurie:</p> <p><sup>(5)</sup> [10.1 punkte aprašytoje teritorijoje buvo laikomi nuo gimimo arba ne mažiau kaip tris mėnesius iki skerdimų.]</p> <p><sup>(5) ir (arba)</sup> [ ..... (data) įvežti [ 10.1 punkte aprašytą teritoriją iš teritorijos, kurios kodas .....<sup>(3)</sup>, ir iš kurios tuo metu leidžiama eksportuoti šią šviežią mėsą ] Europos bendriją.]</p> <p><sup>(5) ir (arba)</sup> [ ..... (data) įvežti [ 10.1 punkte aprašytą teritoriją iš ES valstybės narės .....;]</p> <p>10.3 yra gyvūnų, kurie (dieną) arba (nuo . . . iki) .....<sup>(6)</sup> buvo paskersti skerdykloje, apie kurią 10 km spinduliu per paskutiniuosius 40 dienų nepasitaikė Tarptautinės epizootinių ligų tarnybos A sąrašė nurodytų ligų, kurioms neporakanopiai neatsparūs, atvejo/protrūkio arba, pasitaikius ligos atvejui, ruošti eksportui [ Europos bendriją skirtą mėsą leista tik paskerčius visus įmonėje esančius gyvūnus, pašalinus visą mėsą, ir oficialiai paskirtam veterinarijos gydytojui prižiūrint išvalius ir išdezinfekavus visas įmonės patalpas;</p> <p>10.4 gauta ir paruošta nesiliečiant su kita mėsa, neatilinkancia pirmiau nurodytų reikalavimų.</p>
11.	<p><b>Gyvūnų gerovės patvirtinimas</b></p> <p>Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau aprašyta šviežia mėsa yra gyvūnų, su kuriais skerdyklose prieš skerdziant ar nužudant arba skerdimu ar žudymo metu buvo elgiamasi pagal atitinkamas Europos bendrijos teisės aktų<sup>(8)</sup> nuostatas.</p>
<p><b>Oficialus antspaudas ir parašas</b></p> <p>Sudaryta ..... (vieta) ..... (data)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>(antspaudas)</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>(oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo parašas)</p> <p>(pasirašiusiojo pavardė didžiosiomis raidėmis, pareigos ir kvalifikacija)</p> </div> </div>	

## Pastabos

- (1) Šviežia mėsa – tai visos naminių neporakanopių (*Equus caballus*, *Equus asinus* ir jų mišrūnų) dalys, šviežios, atšaldytos arba sušaldytos, tinkamos vartoti žmonėms, įskaitant stipriai sušaldytą maltą mėsą.
- (2) Išduota kompetentingos institucijos.
- (3) Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalyje nurodyta šalis ir teritorijos kodas.
- (4) Atitinkamai turėtų būti nurodytas traukinio vagono arba sunkvežimio registracijos numeris (numeriai) ir laivo pavadinimas, jei žinoma – laivo reiso numeris. Kai vežama konteineriuose ar dėžėse, remiantis 7.3 punktu, turėtų būti nurodytas bendras numeris, jų registravimo ir antspaudo numeriai, jei tokie yra.
- (5) Tai, kas tinka, palikti.
- (6) Prireikus, užpildyti.
- (7) Jei sušaldyta, nurodyti gabalų šaldymo datą (mėnuo/metai).
- (8) Šviežiai mėšai taikomos Tarybos direktyvos 72/462/EEB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos. Nuo 2003 m. birželio 8 d. šviežia mėsa turi būti iš įmonių, kuriose atliekami bendrosios higienos patikrinimai pagal Komisijos sprendimo 2001/471/EB (su paskutiniais pakeitimais) reikalavimus. Maltai mėšai taikytinos ir Tarybos direktyvos 94/65/EB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos. Dėl trichinelų taikomos Tarybos direktyvos 77/96/EEB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos. Dėl skerdziamų gyvūnų gerovės taikoma Tarybos direktyva 93/119/EB (su paskutiniais pakeitimais).
- (9) Datos: šios mėsos importuoti neleidžiama, jei ji yra gyvūnų, paskerstų iki leidimo eksportuoti iš 3 pastaboje nurodytos teritorijos [ Europos bendriją dienos arba tuo laikotarpiu, kuriuo Europos bendrija priėmė priemones, apribojančias šios mėsos importą iš minėtos teritorijos.






## ▼M60

9.3.	<p>„Šis produktas susideda arba yra gautas vien tik iš elninių gyvūnų, histopatologiniu, imunohistocheminiu ar kitu kompetentingos institucijos patvirtintu diagnostikos metodu patikrintų dėl lėtinės nykimo ligos, mėsos ir gauti neigiami rezultatai, be to nėra gyvūnų iš bandos, kurioje patvirtinta arba oficialiai įtariama lėtinio nykimo liga“;</p> <p>šios siuntos transportavimo priemonės ir pakrovimo sąlygos atitinka Europos bendrijos teisės aktuose nustatytus higienos reikalavimus<sup>(8)</sup>.</p>
10.	<p><b>Gyvūnų sveikatos patvirtinimas</b></p> <p>Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau aprašyta šviežia mėsa:</p> <p>10.1. gauta teritorijoje, kurios kodas .....<sup>(3)</sup> ir kuri šio sertifikato išdavimo dieną:</p> <p>a) jau 12 mėnesių nebuvo apimta galvijų maro ir tuo laikotarpiu gyvūnai nebuvo vakcinuojami nuo šios ligos; ir</p> <p><sup>(5)</sup> (b) jau 12 mėnesių nebuvo apimta snukio ir nagų ligos ir tuo laikotarpiu gyvūnai nebuvo vakcinuojami nuo šios ligos;</p> <p><sup>(5)</sup> arba (b) nebuvo apimta snukio ir nagų ligos nuo .....(data) ir šios ligos atvejų/protrūkių nepasitaikė ir vėliau, ..... (data) Komisijos sprendimu 2004/.../EB patvirtinta eksportuoti šią mėsa;</p> <p><sup>(5)</sup>(<sup>9</sup>) arba (b) (kurioje) oficialiai atliekamos ir kontroliuojamos naminių galvijų vakcinavimo nuo snukio ir nagų ligos programos;</p> <p>10.2. yra gyvūnų, kurie:</p> <p><sup>(5)</sup> (10.1 punkte aprašytoje teritorijoje buvo laikomi nuo gimimo arba ne mažiau kaip tris mėnesius iki skerdimų);</p> <p><sup>(5)</sup> ir (arba) (..... (data) įvežti į 10.1 punkte aprašytą teritoriją iš teritorijos, kurios kodas .....<sup>(3)</sup> ir iš kurios tuo metu leidžiama eksportuoti šią šviežią mėsa į Europos bendriją);</p> <p>10.3. yra gyvūnų iš ūkių:</p> <p>a) kuriuose nė vienas iš ten esančių gyvūnų nebuvo vakcinuoti nuo (snukio ir nagų ligos arba)<sup>(10)</sup> galvijų maro</p> <p>b) kuriuose reguliariai vyksta veterinariniai patikrinimai siekiant diagnozuoti žmones ir gyvūnus galinčias užkrėsti ligas, ir kuriems netaikomas draudimas dėl bruceliozės protrūkio per paskutiniąsias šešias savaites, ir</p> <p><sup>(5)</sup> (c) kuriuose ir aplink kuriuos 10 km spinduliu esančioje vietovėje per paskutiniąsias 30 dienų nepasitaikė snukio ir nagų ligos ar galvijų maro atvejų/protrūkių.)</p> <p><sup>(5)</sup>(<sup>9</sup>) arba (c) kuriuose nėra taikomi oficialūs su sveikata susiję apribojimai ir kuriuose bei aplink kuriuos 50 km spinduliu esančiose kitose vietovėse per paskutiniąsias 90 dienų nepasitaikė snukio ir nagų ligos ar galvijų maro atvejų/protrūkių, ir</p> <p>d) kuriuose gyvūnai išbuvo ne mažiau kaip 40 dienų iki išvežant tiesiai į skerdyklą;</p> <p>10.4. yra gyvūnų, kurie:</p> <p><sup>(5)</sup> (a) iš ūkių buvo vežami transporto priemonėmis, kurios prieš pakrovimą buvo išvalytos ir išdezinfekuotos, į patvirtintą skerdyklą ir pakeliui neturėjo sąlyčio su pirmiau minėtų reikalavimų neatitinkančiais gyvūnais,</p> <p>b) skerdykloje per 24 valandas iki skerdimo jiems buvo atliktas veterinarinis patikrinimas <i>ante-mortem</i> ir, svarbiausia, nerasta jokių ankstesniame 10.1 punkte nurodytų ligų požymių, ir</p> <p>(c) buvo paskersti ..... (dieną) arba .....(nuo..... iki) .....<sup>(11)</sup>;</p> <p><sup>(5)</sup> arba (a) buvo paskersti kilmės ūkyje, leidus oficialiai paskirtam veterinarijos gydytojui, atsakingam už ūkį, kuris pateikė rašytinį patvirtinimą, kad:</p> <p>— jo nuomone, gyvūnų ar su jais dirbančių žmonių gerovei transportuojant gyvūnus į skerdyklą kiltų nepageidaujama rizika,</p> <p>— ūkis buvo kompetentingos institucijos patikrintas ir jame leista skersti medžiojamuosius gyvūnus,</p>

## ▼M60

	<p>— per 24 valandas iki skerdimo jiems buvo atliktas veterinarinis patikrinimas <i>ante-mortem</i> ir, svarbiausia, nerasta jokių ankstesniame 10.1 punkte nurodytų ligų požymių,</p> <p>— gyvūnai buvo paskersti ..... (nuo.....iki) .....<sup>(11)</sup></p> <p>— gyvūnams buvo teisingai atliktas kraujo nuleidimas, ir</p> <p>— paskersti gyvūnai per tris valandas nuo skerdimo buvo išdarinti, ir</p> <p>b) skerdenos į patvirtintą skerdyklą buvo nuvežtos pagal higienos reikalavimus ir, jei nuo skerdimo praeina daugiau nei viena valanda, atvykusioje transporto priemonėje turi būti palaikoma temperatūra tarp 0 °C ir + 4 °C.)</p>
( <sup>12</sup> ) 10.5.	yra gyvūnų, kurie nuo gimimo buvo atskirti nuo laukinių porakanopių;
10.6.	gauta įmonėje, apie kurią 10 km spinduliu per paskutiniąsias 30 dienų nepasitaikė 10.1 punkte nurodytų ligų atvejo/protrūkio arba, pasitaikius ligos atvejui, ruošti eksportui į Europos bendriją skirtą mėsą leista tik paskerdus visus įmonėje esančius gyvūnus, pašalinus visą mėsą, ir oficialiai paskirtam veterinarijos gydytojui prižiūrint išvalius ir išdezinfekavus visas įmonės patalpas;
10.7.	
( <sup>5</sup> )	(gauta ir paruošta nesiliečiant su kita mėsa, neatitinkančia pirmiau nurodytų reikalavimų;)
( <sup>5</sup> )( <sup>6</sup> ) arba	(susideda iš (mėsos be kaulų) (ir) (maltos mėsos) ( <sup>5</sup> ), gautos tik iš tų skerdenų iškaulinėtos mėsos (išskyrus šalutinius produktus), kurioms išimtos geriausiai prieinamos limfinės liaukos, kurios, prieš pašalinant kaulus, ne trumpiau kaip 24 valandas brandintos aukštesnėje kaip + 2 °C temperatūroje ir kurių longissimus dorsii raumens viduryje po brandinimo ir prieš iškaulinėjimą elektroniniu būdu užregistruota pH vertė yra mažesnė kaip 6,0; ir
	visuose jos gamybos, iškaulinėjimo ir saugojimo etapuose, kol buvo supakuota į dėžes ar kartonines dėžes toliau saugoti nustatytose vietose, buvo laikoma griežtai atskirta nuo pirmiau minėtų reikalavimų neatitinkančios mėsos.)
( <sup>5</sup> )( <sup>13</sup> ) arba	(susideda iš (mėsos be kaulų) (ir) (maltos mėsos) ( <sup>5</sup> ), gautos tik iš tų skerdenų iškaulinėtos mėsos (išskyrus šalutinius produktus), kurioms išimtos geriausiai prieinamos limfinės liaukos, kurios, prieš pašalinant kaulus, ne trumpiau kaip 24 valandas brandintos aukštesnėje kaip + 2 °C temperatūroje, ir
	visuose jos gamybos, iškaulinėjimo ir saugojimo etapuose, kol buvo supakuota į dėžes ar kartonines dėžes toliau saugoti nustatytose vietose, buvo laikoma griežtai atskirta nuo pirmiau minėtų reikalavimų neatitinkančios mėsos.)
<b>Oficialus antspaudas ir parašas</b>	
Sudaryta .....	(vieta) .....(data)
	(oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo parašas)
	
	(pavardė didžiosiomis raidėmis, pareigos ir kvalifikacija)

▼ **M60**

## Pastabos

- (<sup>1</sup>) Šviežia mėsa – tai visos laukinių žinduolių, priklausančių *Perissodactyla* – išskyrus arklinius – *Proboscidea* arba *Artiodactyla* – išskyrus suidae šeimos gyvūnus, kurie laikomi arba veisiami ūkiuose, dalys, išskyrus šalutinius produktus, šviežios, atšaldytos arba sušaldytos, tinkamos vartoti žmonėms.
- (<sup>2</sup>) Išduota kompetentingos institucijos.
- (<sup>3</sup>) Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalyje nurodyta šalis ir teritorijos kodas.
- (<sup>4</sup>) Atitinkamai turėtų būti nurodytas traukinio vagono arba sunkvežimio registracijos numeris (numeriai) ir laivo pavadinimas, jei žinoma – laivo reiso numeris. Jei vežama konteineriuose arba dėžėse, 7 punkto 3 papunktyje turėtų būti nurodytas bendras numeris, jų registracijos ir plombos numeris, jei tokie yra.
- (<sup>5</sup>) Tai, kas tinka, palikti.
- (<sup>6</sup>) Prireikus užpildyti.
- (<sup>7</sup>) Prireikus, pateikti nuorodas „brandinta“ arba „nenuluptas kailis/oda“. Jei sušaldyta, nurodyti išpjovų/gabalų šaldymo datą (metai/mėnuo).
- (<sup>8</sup>) Šviežiai mėšai taikomos Tarybos direktyvos 91/495/EEB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos. Dėl skerdžiamų gyvūnų gerovės taikomos Tarybos direktyvos 93/119/EEB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos.
- (<sup>9</sup>) Papildomos garantijos dėl mėsos, gautos iš brandintos mėsos be kaulų, pateiktinos, kai to reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje „PG“ su įrašu „A“.
- (<sup>10</sup>) Išbraukti tuo atveju, kai vakcinacijai nuo snukio ir nagų ligos eksportuojanti šalis naudoja A, O arba C serotipus, o tai šaliai leidžiama eksportuoti į Bendriją brandintą mėšą be kaulų, atitinkančią 9 pastaboje pateiktas papildomas garantijas.
- (<sup>11</sup>) Skerdimo diena ar dienos. Šios mėsos importuoti neleidžiama, jei ji yra gyvūnų, paskerstų iki leidimo eksportuoti iš 3 pastaboje nurodytos teritorijos į Europos bendriją dienos arba tuo laikotarpiu, kai Europos bendrija priėmė priemones, apribojančias šios mėsos importą iš minėtos teritorijos.
- (<sup>12</sup>) Nėra būtina ūkiuose auginamiems medžiojamiesiems gyvūnams, pastoviai laikomiems Arktikos regionuose.
- (<sup>13</sup>) Papildomos garantijos dėl mėsos, gautos iš brandintos mėsos be kaulų, pateiktinos, kai to reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje „PG“, su įrašu „F“. Brandintos mėsos be kaulų neleidžiama importuoti į Europos bendriją nepaėjus 21 dienai nuo gyvūnų paskerdimo.
- (<sup>14</sup>) Papildomos garantijos dėl elninių šviežios mėsos pateiktinos, kai to reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje „PG“, su įrašu „G“.

## ▼ M60


## RUW pavyzdys

1. <b>Siuntėjas</b> (išsamus pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas): ..... ..... ..... .....	<b>VETERINARIJOS SERTIFIKATAS</b> dėl į Europos bendriją siunčiamos laukinių nenaminių gyvūnų, išskyrus <i>equidae</i> ir <i>suidae</i> gentis, šviežios mėsos <sup>(1)</sup>  Nr. (2) ORIGINALAS				
2. <b>Gavėjas</b> (išsamus pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas): ..... ..... .....	3. <b>Mėsos kilmė</b> (3) 3.1. Šalis: ..... 3.2. Teritorijos kodas: .....				
5. <b>Numatoma mėsos paskirtis</b> 5.1. ES valstybė narė: ..... 5.2. Įmonė: Pavadinimas ir adresas: ..... Patvirtinimo arba registracijos numeris (kai taikomas): ..... .....	4. <b>Kompetentinga institucija</b> 4.1. Ministerija: ..... 4.2. Tarnyba: ..... ..... 4.3. Vietinis/regioninis lygis: ..... .....				
7. <b>(Transporto priemonės ir siuntos identifikavimas)</b> (4) 7.1. (Sunkvežimis, traukinio vagonas, laivas arba lėktuvas) (5) 7.2. Registracijos numeris (-iai), laivo pavadinimas arba reiso numeris: ..... .....	6. <b>Pakrovimo eksportavimui vieta</b> ..... ..... 7.3. Siuntos identifikavimo informacija (6): ..... ..... .....				
8. <b>Mėsos identifikavimas</b> 8.1. Gyvūnų rūšys, iš kurių gauta mėsa: ..... 8.2. Temperatūros reikalavimai šioje siuntoje esančiai mėsai: atšaldyta/sušaldyta (7) 8.3. Šioje siuntoje esančios mėsos individualus identifikavimas:					
Gabalų pobūdis (7)	Įmonių patvirtinimo numeris			Pakuočių/gabalų skaičius	Neto masė (kg)
	Medžioj armų gyvūnų įmonė	Kapojimo cechas	Šaldymo sand.		
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
Iš viso			.....	.....	.....
9. <b>Mėsos tinkamumo maistui patvirtinimas</b>					
Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad:					
9.1. šviežia mėsa gauta, paruošta, sukrauta ir sandėliuota laikantis Europos bendrijos teisės aktuose (8) nustatytų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių gamybą ir kontrolę, ir todėl laikoma tinkama vartoti žmonėms;					
(5) arba (9.2. šviežia mėsa gauta iš skerdenų, kurioms buvo nulupta oda ir jos buvo išdarinėtoms ir vėliau joms buvo atliktas <i>post-mortem</i> patikrinimas patvirtintoje medžiojamųjų gyvūnų įmonėje;					
9.3. šviežia mėsa arba mėsos pakuotės pažymėtos oficialiai patvirtintu sveikumo ženklu, kuris reiškia, jog ši mėsa yra visiškai išpjausta ir patikrinta 8.3 punkte nurodytose įmonėse, patvirtintose eksportuoti į Europos bendriją;					
(7) arba (9.2. las canales sin desollar se han eviscerado y posteriormente enviado al establecimiento autorizado de tratamiento de caza, en el que las vísceras se han sometido a una autopsia, cuyo resultado no ha sido declararlas no aptas para el consumo humano;					
9.3. skerdenos su nenulupta oda pažymėtos oficialiu kilmės ženklu, anksčiau nurodytu 8.3 punkte, ir					

## ▼ M60

( <sup>5</sup> ) ar	(atšaldytos ir laikomos –1°C ir +1°C temperatūroje, jos yra skirtos transportuoti į galutinę ES patvirtintą paskirties medžiojamųjų gyvūnų įmonę per 7 dienas nuo <i>post-mortem</i> patikrinimo.)
( <sup>5</sup> ) arba	(atšaldytos ir laikomos –1°C ir +1°C temperatūroje, jos yra skirtos transportuoti į galutinę ES patvirtintą paskirties medžiojamųjų gyvūnų įmonę per 15 dienas nuo <i>post-mortem</i> patikrinimo.) transporto priemone, galinčia transportavimo metu palaikyti šią temperatūrą)
( <sup>12</sup> ) (9.3.1.	dėl lėtinės nykimo ligos (LNL): „Šis produktas susideda arba yra gautas vien tik iš elinių gyvūnų, histopatologiniu, imunohistocheminiu ar kitu kompetentingos institucijos patvirtintu diagnostikos metodu patikrintų dėl lėtinės nykimo ligos, mėšos ir gauti neigiami rezultatai, be to nėra gyvūnų iš bandos, kurioje patvirtinta arba oficialiai įtariama lėtinio nykimo liga.“
9.4.	šios siuntos transporto priemonės ir pakrovimo sąlygos atitinka higienos reikalavimus, nustatytus Europos bendrijos teisės aktuose ( <sup>8</sup> ).
10.	<b>Gyvūnų sveikatos patvirtinimas</b> Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau aprašyta šviežia mėsa:
10.1.	gauta teritorijoje, kurios kodas ..... ( <sup>3</sup> ) ir kuri šio sertifikato išdavimo dieną: a) jau 12 mėnesių nebuvo apimta galvijų maro ir tuo laikotarpiu gyvūnai nebuvo vakcinuojami nuo šios ligos, ir ( <sup>5</sup> ) arba (b) jau 12 mėnesių nebuvo apimta snukio ir nagų ligos ir tuo laikotarpiu gyvūnai nebuvo vakcinuojami nuo šios ligos) ( <sup>5</sup> ) ar (b) nebuvo apimta snukio ir nagų ligos nuo ..... (data) ir šios ligos atvejų/protrūkių nepasitaikė ir vėliau, ir ..... (data) Komisijos sprendimu 2004/.../EB, patvirtinta eksportuoti šią mėšą; ( <sup>5</sup> )( <sup>9</sup> ) ar (b) kurioje oficialiai atliekamos ir kontroliuojamos naminių galvijų vakcinavimo nuo snukio ir nagų ligos programos;
10.2.	yra laukinių gyvūnų, kurie buvo nužudyti ..... (nuo.....iki) ( <sup>10</sup> ) dienos 10.1 punkte minėtoje teritorijoje ir jie buvo nužudyti: a) toliau negu 20 km atstumu nuo šalies ar jos dalies sienų, kurioje tuo laikotarpiu šią šviežią mėšą eksportuoti į Europos bendriją draudžiama, b) vietovėje, kurioje per paskutines 60 dienų nebuvo 10.1 punkte minėtų ligų apribojimų;
10.3.	yra gyvūnų, kurie per 12 valandų po nužudymo buvo nuvežti atšaldyti (į surinkimo centrą ir tuoj pat po to ( <sup>2</sup> ) į patvirtintą medžiojamųjų gyvūnų įmonę, aplink kurią 10 km spinduliu nebuvo anksčiau 10.1 punkte minėtų ligų atvejo/protrūkio per paskutines 30 dienų arba, pasitaikius ligos atvejui, mėšos paruošimas eksportui į Europos bendriją buvo leistas tik pašalinus visą mėšą ir visiškai išvalius ir išdezinfekavus įmonę, kontroliuojant oficialiai paskirtam veterinarui;
10.4.	(gauta ir paruošta nesiliečiant su kita mėsa, neatitinkančia pirmiau nurodytų reikalavimų.) ( <sup>5</sup> ) arba ( <sup>5</sup> )( <sup>9</sup> ) ar (susideda iš (mėšos be kaulų) (ir) (maltos mėšos) ( <sup>5</sup> ), gautos tik iš tų skerdenų iškaulinėtos mėšos (išskyrus šalutinius produktus), kurioms išimtos geriausiai prieinamos limfinės liaukos, kurios, prieš pašalinant kaulus, ne trumpiau kaip 24 valandas brandintos aukštesnėje kaip +2°C temperatūroje ir kurių <i>longissimus dorsi</i> raumens viduryje po brandinimo ir prieš iškaulinėjimą elektroniniu būdu užregistruota pH vertė yra mažesnė kaip 6,0; ir visuose jos gamybos, iškaulinėjimo ir saugojimo etapuose, kol buvo supakuota į dėžes ar kartonines dėžes toliau saugoti nustatytose vietose, buvo laikoma griežtai atskirta nuo pirmiau minėtų reikalavimų neatitinkančios mėšos.) ( <sup>5</sup> )( <sup>11</sup> ) ar (susideda iš (mėšos be kaulų) (ir) (maltos mėšos) ( <sup>5</sup> ), gautos tik iš tų skerdenų iškaulinėtos mėšos (išskyrus šalutinius produktus), kurioms išimtos geriausiai prieinamos limfinės liaukos, kurios, prieš pašalinant kaulus, ne trumpiau kaip 24 valandas brandintos aukštesnėje kaip +2°C temperatūroje, ir

## ▼M60

visuose jos gamybos, iškaulinėjimo ir saugojimo etapuose, kol buvo supakuota į dėžes ar kartonines dėžes toliau saugoti nustatytose vietose, buvo laikoma griežtai atskirta nuo pirmiau minėtų reikalavimų neatitinkančios mėsos.)	
<b>Oficialus antspaudas ir parašas</b>	
Sudaryta .....	(vieta) ..... (data) .....
 (antspaudas)	(oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo parašas)
	(pavardė didžiosiomis raidėmis, pareigos ir kvalifikacija)

## Pastabos

- (<sup>1</sup>) Šviežia mėsa – tai visos laukinių žinduolių, priklausančių *Perissodactyla* – išskyrus arklinius – *Proboscidea* arba *Artiodactyla* – išskyrus suidae šeimos gyvūnus, kurie yra nužudyti arba sumedžioti gamtoje, dalys, išskyrus šalutinius produktus, šviežios, atšaldytos arba sušaldytos, tinkamos vartoti žmonėms.
- Nedelsiant po importavimo, skerdenos su oda turi būti nugabentos į joms paskirtą apdorojimo įmonę.
- (<sup>2</sup>) Išduota kompetentingos institucijos.
- (<sup>3</sup>) Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalyje nurodyta šalis ir teritorijos kodas
- (<sup>4</sup>) Atitinkamai turėtų būti nurodytas traukinio vagono arba sunkvežimio registracijos numeris (numeriai) ir laivo pavadinimas, jei žinoma – laivo reiso numeris.
- Jei vežama konteineriuose arba dėžėse, 7 punkto 3 papunktyje turėtų būti nurodytas bendras numeris, jų registracijos ir plombos numeris, jei tokie yra.
- (<sup>5</sup>) Tai, kas tinka, palikti.
- (<sup>6</sup>) Prireikus užpildyti.
- (<sup>7</sup>) Prireikus, pateikti nuorodas „brandinta“ arba „nenuluptas kailis/oda“. Jei sušaldyta, nurodyti išpjovų/gabalų šaldymo datą (metai/mėnuo).
- Jei mėsa „nenulupta“, nurodoma pirminis identifikacijos ženklas (ženklai). Tai negali būti sveikumo ženklas, naudojamas išreikšti tinkamumą maistui, kurį paskirties valstybės narės (ES) laukinių gyvūnų patvirtinta įmonė turi dėti tada, kai mėsa buvo yra nulupta (be odos) ir atliktas post-mortem patikrinimas.
- (<sup>8</sup>) Šviežiai mėšai taikomos Tarybos direktyvos 92/45/EEB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos.
- (<sup>9</sup>) Papildomos garantijos dėl mėsos, gautos iš brandintos mėsos be kaulų, pateiktinos, kai to reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje „PG“ su įrašu „A“.
- Brandintos mėsos be kaulų neleidžiama importuoti į Europos bendriją nepraėjus 21 dienai nuo gyvulių nužudymo.
- (<sup>10</sup>) Datos. Šios mėsos importuoti neleidžiama, jei ji yra gyvūnų, užmuštų arba sumedžiotų iki leidimo eksportuoti iš 3 pastaboje nurodytos teritorijos į Europos bendriją dienos arba tuo laikotarpiu, kuriuo Europos bendrija priėmė priemones, apribojančias šios mėsos importą iš minėtos teritorijos.
- (<sup>11</sup>) Papildomos garantijos dėl mėsos, gautos iš brandintos mėsos be kaulų, pateiktinos, kai to reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje „PG“ su įrašu „F“. Brandintos mėsos be kaulų neleidžiama importuoti į Europos bendriją nepraėjus 21 dienai nuo gyvūnų paskerdimo.
- (<sup>12</sup>) Papildomos garantijos dėl elninių šviežios mėsos pateiktinos, kai to reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje „PG“ su įrašu „G“.






## ▼ M54

10.	<b>Gyvūnų sveikatos patvirtinimas</b>
	Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau aprašyta šviežia mėsa:
10.1	gauta teritorijoje, kurios kodas ..... <sup>(3)</sup> ir kuri, šio sertifikato išdavimo dieną:
<sup>(5)</sup> arba	[(a) jau 12 mėnesių nebuvo apimta snukio ir nagų ligos, galvijų maro, afrikinio kiaulių maro, klasikinio kiaulių maro, kiaulių vezikulinės ligos, ir]
<sup>(5)</sup> ar	[(a) (i) jau 12 mėnesių nebuvo apimta galvijų maro, afrikinio kiaulių maro, [snukio ir nagų ligos] <sup>(5)</sup> , [klasikinio kiaulių maro] <sup>(5)</sup> , ir [kiaulių vezikulinės ligos] <sup>(5)</sup> , ir (ii) buvo laikoma neapimta [snukio ir nagų ligos] <sup>(5)</sup> , [klasikinio kiaulių maro] <sup>(5)</sup> , ir [kiaulių vezikulinės ligos] <sup>(5)</sup> , nuo ..... (data), ir šios ligos atvejų/protrūkių vėliau nepasitaikė, ir ..... (data) Komisijos sprendimu .../JEB, ši mėsa patvirtinta eksportuoti, ir] (b) per paskutiniuosius 12 mėnesių nebuvo vakcinuota nuo minėtų ligų, o nuo šių ligų vakcinuotų naminių gyvūnų neleidžiama importuoti į šią teritoriją;
10.2	yra gyvūnų, kurie:
<sup>(5)</sup>	[10.1 punkte aprašytoje teritorijoje buvo laikomi nuo gimimo arba ne mažiau kaip tris mėnesius iki skerdimo];
<sup>(5)</sup> ir (arba)	[ ..... (data) įvežti į 10.1 punkte aprašytą teritoriją iš teritorijos, kurios kodas ..... <sup>(3)</sup> ir iš kurios tuo metu leidžiama eksportuoti šią šviežią mėsą į Europos bendriją];
10.3	yra gyvūnų iš ūkių:
	(a) kuriuose nė vienas iš ten esančių gyvūnų nebuvo vakcinuoti nuo 10.1 punkte minėtų ligų;
	(b) kuriuose ir aplink kuriuos 10 km spinduliu esančiose vietovėse per paskutiniuosius 40 dienų nepasitaikė 10.1 punkte minėtų ligų atvejų/protrūkių;
	(c) kuriuose reguliariai vyksta veterinariniai patikrinimai diagnozuoti žmones ir gyvūnus galinčias užkrėsti ligas, ir kuriems netaikomas draudimas dėl kilusio per paskutiniuosius šešias savaites brucelozės protrūkio;
10.4	yra gyvūnų, kurie:
<sup>(5)</sup> arba	[(a) iš ūkių buvo vežami transporto priemonėmis, kurios prieš pakrovimą buvo išvalytos ir išdezinfektuotos, į patvirtintą skerdyklą ir pakeliui neturėjo sąlyčio su pirmiau minėtų reikalavimų neatitinkančiais gyvūnais;
	(b) skerdykloje per 24 valandas iki skerdimo jiems buvo atliktas veterinarinis patikrinimas <i>ante-mortem</i> ir, svarbiausia, nerasta jokių ankstesniame 10.1 punkte nurodytų ligų požymių;
	(c) buvo paskersti (dieną) arba (nuo . . . iki) ..... <sup>(9)</sup> ];
<sup>(5)</sup> ar	[(a) buvo paskersti kilmės ūkyje, leidus oficialiai paskirtam veterinarijos gydytojui, atsakingam už ūkį, kuris pateikė rašytinį patvirtinimą, kad: – jo nuomone, gyvūnų ar su jais dirbančių žmonių gerovei transportuojant gyvūnus į skerdyklą kiltų nepageidaujama rizika, – ūkis buvo kompetentingos institucijos patikrintas ir jame leista skersti medžiojamuosius gyvūnus, – per 24 valandas iki skerdimo jiems buvo atliktas veterinarinis patikrinimas <i>ante-mortem</i> ir, svarbiausia, nerasta jokių ankstesniame 10.1 punkte nurodytų ligų požymių, – gyvūnai buvo paskersti ..... (nuo . . . iki) ..... <sup>(9)</sup> – gyvūnams teisingai buvo atliktas kraujo nuleidimas, ir – paskersti gyvūnai per tris valandas nuo skerdimo buvo išdarinėti;
	(b) jų skerdenos į patvirtintą skerdyklą buvo nuvežtos pagal higienos reikalavimus ir, jei nuo skerdimo praėina daugiau nei viena valanda, atvykusioje transportavimo priemonėje turi būti palaikoma temperatūra tarp 0°C ir +4°C];
10.5	yra gyvūnų, kurie nuo gimimo buvo atskirti nuo laukinių porakanopių;
10.6	gauta įmonėje, apie kurią 10 km spinduliu per paskutiniuosius 40 dienų nepasitaikė 10.1 punkte nurodytų ligų atvejo/protrūkio arba, pasitaikius ligos atvejui, ruošti eksportui į Europos bendriją skirtą mėsą leista tik paskerdus visus įmonėje esančius gyvūnus, pašalinus visą mėsą, ir oficialiai paskirtam veterinarijos gydytojui prižiūrint išvalius ir išdezinfekavus visas įmonės patalpas;
10.7	gauta ir paruošta nesiliečiant su kita mėsa, neatitinkančia pirmiau nurodytų reikalavimų.

▼ **M54**

11	<p><b>Gyvūnų gerovės patvirtinimas</b></p> <p>Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau aprašyta šviežia mėsa yra gyvūnų, su kuriais skerdyklose prieš skerdžiant ar nužudant arba skerdimo ar žudymo metu buvo elgiamasi pagal atitinkamas Europos bendrijos teisės aktų <sup>(*)</sup> nuostatas.</p>
<p><b>Oficialus antspaudas ir parašas</b></p> <p>Sudaryta ..... (vieta) ..... (dala)</p>	
 <p>(antspaudas)</p>	<p>(oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo parašas)</p> <p>(pasirašiusiojo pavardė didžiosiomis raidėmis, pareigos ir kvalifikacija)</p>

**Pastabos**


- (1) Šviežia mėsa – tai visos laukinių gyvūnų, priklausančių *suidae* taksonui, kurie laikomi arba veisiami ūkiuose, dalys, išskyrus šaltulinius produktus, šviežios, atšaldytos arba sušaldytos, tinkamos vartoti žmonėms.
- (2) Išduota kompetentingos institucijos.
- (3) Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalyje nurodyta šalis ir teritorijos kodas.
- (4) Atitinkamai, turėtų būti nurodytas traukinio vagono arba sunkvežimio registracijos numeris (numeriai) ir laivo pavadinimas, jei žinoma – laivo reiso numeris. Kai vežama konteineriuose ar dėžėse, remiantis 7.3 punktu turėtų būti nurodytas bendras numeris, jų registravimo ir antspaudo numeriai, jei tokie yra.
- (5) Tai, kas tinka, palikti.
- (6) Prireikus užpildyti.
- (7) Jei sušaldyta, nurodyti gabalų/išpjovų šaldymo datą (mėnuo/metai).
- (8) Šviežiai mėsai taikomos Tarybos direktyvos 91/495/EEB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos. Dėl skerdžiamų gyvūnų gerovės taikomos Tarybos direktyvos 93/119/EB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos.
- (9) Skerdimo diena ar dienos. Šios mėsos importuoti neleidžiama, jei ji yra gyvūnų, paskerstų iki leidimo eksportuoti iš (\*), pastaboje nurodytos teritorijos į Europos bendriją dienos arba tuo laikotarpiu, kuriuo Europos bendrija priėmė priemones, apribojančias šios mėsos importą iš minėtos teritorijos.



## ▼ M54

9.3	skerdenos be odos pažymėtos oficialiu kilmės ženklu, kaip nurodyta 8.3 punkte, ir
( <sup>5</sup> ) arba	[atšaldytos ir laikomos –1°C ir +7°C temperatūroje, jos yra skirtos transportuoti į galutinę ES patvirtintą paskirties medžiojamųjų gyvūnų įmonę per 7 dienas nuo <i>post-mortem</i> patikrinimo,]
( <sup>5</sup> ) ar	[atšaldytos ir laikomos –1°C ir +1°C temperatūroje, jos yra skirtos transportuoti į galutinę ES patvirtintą paskirties medžiojamųjų gyvūnų įmonę per 15 dienų nuo <i>post-mortem</i> patikrinimo,]  transporto priemone, galinčia transportavimo metu palaikyti šią temperatūrą;
9.4	šios siuntos transportavimo priemonės ir pakrovimo sąlygos atitinka Europos bendrijos teisės aktuose nustatytus higienos reikalavimus ( <sup>6</sup> ).
9.5	dėl trichineliozės, šviežia mėsa buvo ištirta virškinimo metodu ( <sup>8</sup> ) ir gauti neigiami rezultatai.
<b>10.</b>	<b>Gyvūnų sveikatos patvirtinimas</b>  Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarinis gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau aprašyta šviežia mėsa:
10.1	gauta teritorijoje, kurios kodas ..... ( <sup>9</sup> ) ir kuri, šio sertifikato išdavimo dieną:
( <sup>5</sup> ) arba	[(a) jau 12 mėnesių nebuvo apimta snukio ir nagų ligos, galvijų maro, afrikinio kiaulių maro, klasikinio kiaulių maro, kiaulių vezikulinės ligos, ir]
( <sup>5</sup> ) ar	[(a) (i) jau 12 mėnesių nebuvo apimta galvijų maro, afrikinio kiaulių maro, [snukio ir nagų ligos] ( <sup>5</sup> ), [klasikinio kiaulių maro] ( <sup>5</sup> ) ir [kiaulių vezikulinės ligos] ( <sup>5</sup> );  (ii) buvo laikoma neapimta [snukio ir nagų ligos] ( <sup>5</sup> ), [klasikinio kiaulių maro] ( <sup>5</sup> ) ir [kiaulių vezikulinės ligos] ( <sup>5</sup> ), nuo ..... ( <i>data</i> ), ir šios ligos atvejų/protrūkių vėliau nepasitaikė, ir ..... ( <i>data</i> ) Komisijos sprendimu .../.../EB, ši mėsa patvirtinta eksportuoti, ir]  (b) per paskutiniuosius 12 mėnesių nebuvo vakcinuota nuo minėtų ligų, o nuo šių ligų vakcinuotų naminių gyvūnų neleidžiama importuoti į šią teritoriją;
10.2	yra laukinių gyvūnų, kurie buvo nužudyti ..... (nuo . . . iki) ..... ( <sup>9</sup> ) dienos 10.1 punkte minėtoje teritorijoje ir jie buvo nužudyti:
(a)	toliau negu 20 km atstumu nuo šalies ar jos dalies sienų, kurioje tuo laikotarpiu šią šviežią mėsą eksportuoti į Europos bendriją draudžiama
(b)	vietovėje, kurioje per paskutines 60 dienų nebuvo 10.1 punkte minėtų ligų apribojimų;
10.3. A	yra gyvūnų, kurie per 12 valandų po nužudymo buvo nuvežti atšaldyti [i surinkimo centrą ir tuoj pat po to] ( <sup>5</sup> ) [patvirtintą medžiojamųjų gyvūnų įmonę, aplink kurią 10 km spinduliu nebuvo anksčiau 10.1 punkte minėtų ligų atvejo/protrūkio per paskutines 30 dienų arba, pasitaikius ligos atvejui, mėsos paruošimas eksportui į Europos bendriją buvo leistas tik pašalinus visą mėsą ir visiškai išvalius ir išdezinfekavus įmonę, kontroliuojant oficialiai paskirtam veterinarui;
( <sup>5</sup> ) ( <sup>10</sup> ) [10.3. B	gauta iš skerdenų, kurioms atliktas tyrimas klasikiniam kiaulių marui nustatyti ir gauti neigiami rezultatai:
( <sup>5</sup> ) arba	[viruso išskyrimas iš kraujo (EDTA);]
( <sup>5</sup> ) ar	[viruso išskyrimas iš ..... mėginių;]
( <sup>5</sup> ) ar	[imunofluorescencija viruso antigenai ..... mėginiams;]
10.4	gauta ir paruošta nesiliečiant su kita mėsa, neatitinkančia pirmiau nurodytų reikalavimų.

▼ **M54**


<b>Oficialus antspaudas ir parašas</b>	
Sudaryta .....	(vieta) ..... (data)
	(oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo parašas)
	(pasirašiusiojo pavardė didžiosiomis raidėmis, pareigos ir kvalifikacija)

**Pastabos**

- (<sup>1</sup>) Šviežia mėsa – tai visos laukinių gyvūnų, priklausančių suideae taksonui, kurie nužudyti arba sumedžioti gamtoje, dalys, išskyrus šalutinius produktus, šviežios, atšaldytos arba sušaldytos, tinkamos vartoti žmonėms.
- Importavus, skerdenos be odos turi būti nedelsiant vežamos į paskirties vietos perdavimo įmonę.
- (<sup>2</sup>) Išduota kompetentingos institucijos.
- (<sup>3</sup>) Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniaisiais pakeitimais) II priedo 1 dalyje nurodyta šalis ir teritorijos kodas.
- (<sup>4</sup>) Atitinkamai, turėtų būti nurodytas traukinio vagono arba sunkvežimio registracijos numeris (numeriai) ir laivo pavadinimas, jei žinoma – laivo reiso numeris.
- Kai vežama konteineriuose ar dėžėse, remiantis 7.3 punktu turėtų būti nurodytas bendras numeris, jų registravimo ir antspaudo numeriai, jei tokie yra.
- (<sup>5</sup>) Tai, kas tinka, palikti.
- (<sup>6</sup>) Prireikus užpildyti.
- (<sup>7</sup>) Prireikus, pateikti nuorodą "be odos". Jei sušaldyta, nurodyti gabalų/špjovų šaldymo datą (mėnuo/metai).
- Mėsai be odos nurodykite kilmės identifikavimo ženklą (-us). Šis ženklas nėra sveikumo ženklas, naudojamas deklarujant tinkamumą vartoti žmonėms, pastarąjį uždeda patvirtinta medžiojamųjų gyvūnų įmonė ES paskirties valstybėje narėje, kai nulupama oda ir mėsaai atliekamas post-mortem patikrinimas.
- (<sup>8</sup>) Šviežiai mėsaai taikomos Tarybos direktyvos 92/45/EEB (su paskutiniaisiais pakeitimais) nuostatos. Dėl trichinelijų taikomas tyrimas pagal Tarybos direktyvą 77/96/EEB (su paskutiniaisiais pakeitimais).
- (<sup>9</sup>) Datos. Šios mėsos importuoti neleidžiama, jei ji yra gyvūnų, nužudytų arba sumedžiotų iki leidimo eksportuoti iš (<sup>9</sup>), pastaboje nurodytos teritorijos į Europos bendriją dienos arba tuo laikotarpiu, kuriuo Europos bendrija priėmė priemones, apribojančias šios mėsos importą iš minėtos teritorijos.
- (<sup>10</sup>) Papildomos garantijos pateiktinos, kai to reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniaisiais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje "PC", su įrašu "C". Todėl tyrimams, išskyrus EDTA, naudojami tonzilių ir blužnies žarnos arba inkstų mėginiai ir taip pat bent vienas šių limfmazgių: Lc. retropharyngeum, Lc. parotidæum, Lc. mandibulare arba Lc. mesentericum. Nurodoma, kokie mėginiai buvo naudojami.



## ▼ M54

10.	<b>Gyvūnų sveikatos patvirtinimas</b>
	Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarinis gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau aprašyta šviežia mėsa:
10.1	yra laukinių gyvūnų, kurie buvo nužudyti ..... (nuo ... iki) ..... <sup>(6)</sup> dienos teritorijoje, kurios kodas: ..... <sup>(9)</sup>
10.2	yra gyvūnų, kurie per 12 valandų po nužudymo buvo nuvežti atšaldyti [i surinkimo centrą ir tuoj pat po to] <sup>(5)</sup> į patvirtintą medžiojamųjų gyvūnų įmonę, aplink kurią 10 km spinduliu nepasitaikė Tarptautinės epizootinių ligų tarnybos A sąraše nurodytų ligų, kurioms neporakanopiai neatsparūs, atvejoj/protrūkiu per paskutines 40 dienų arba, pasitaikius ligos atvejui, mėsos paruošimas eksportui į Europos bendriją buvo leistas tik pašalinus visą mėsa ir visiškai išvalius ir išdezinfekavus įmonę, kontroliuojant oficialiai paskirtam veterinarui;
10.3	gauta ir paruošta nesiliečiant su kita mėsa, neatitinkančia pirmiau nurodytų reikalavimų.
<b>Oficialus antspaudas ir parašas</b>	
Sudaryta ..... (vieta) ..... (data)	
	(oficialiai paskirto veterinarinio gydytojo parašas)
	(pasirašiusiojo pavardė didžiosiomis raidėmis, pareigos ir kvalifikacija)

**Pastabos**

- (1) Šviežia mėsa – tai visos laukinių gyvūnų, priklausančių equidae taksonui, kurie nužudyti arba sumedžioti gamtoje, daly, išskyrus šaltinius produktus, šviežios, atšaldytos arba sušaldytos, tinkamos vartoti žmonėms (pav., zebrių mėsa).
- (2) Išduota kompetentingos institucijos.
- (3) Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalyje nurodyta šalis ir teritorijos kodas.
- (4) Atitinkamai, turėtų būti nurodytas traukinio vagono arba sunkvežimio registracijos numeris (numeriai) ir laivo pavadinimas, jei žinoma – laivo reiso numeris. Kai vežama konteineriuose ar dėžėse, remiantis 7.3 punktu turėtų būti nurodytas bendras numeris, jų registravimo ir antspaudo numeriai, jei tokie yra.
- (5) Tai, kas tinka, palikti.
- (6) Prireikus užpildyti.
- (7) Jei sušaldyta, nurodyti gabalų/špjuvų šaldymo datą (mėnuo/metai).
- (8) Šviežiai mėsai taikomos Tarybos direktyvos 92/45/EEB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos. Dėl trichinelų taikomas tyrimas pagal Tarybos direktyvą 77/96/EEB (su paskutiniais pakeitimais).
- (9) Datos. Šios mėsos importuoti neleidžiama, jei ji yra gyvūnų, nužudytų arba sumedžiotų iki leidimo eksportuoti iš <sup>(8)</sup>, pastaboje nurodytos teritorijos į Europos bendriją dienos arba tuo laikotarpiu, kuriuo Europos bendrija priėmė priemones, apribojančias šios mėsos importą iš minėtos teritorijos.





## ▼ M55

9. **Gyvūnų sveikatos patvirtinimas**  
 Aš, toliau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad aprašyta šviežia mėsa:

9.1. kilusi iš šalies ar regiono, iš kurio skerdimo metu leidžiama importuoti į Bendriją, kaip nustatyta 79/542/EB II priedo 1 dalyje, ir

9.2. atitinka atitinkamas gyvūnų sveikatos sąlygas, kaip nustatyta gyvūnų sveikatos patvirtinime pavyzdiniame sertifikate BOV/POR/OVI/EQU/RUF/RUW/SUF/SUW/EQW<sup>(1)</sup> 79/542/EB II priedo 2 dalyje ir

9.3. yra gyvūnų, kurie buvo paskersti ir apdirbti .....<sup>(2)</sup>.

**Oficialus antspaudas ir parašas**

Surašyta ..... (vieta) ..... (data)

Oficialus antspaudas ..... (valstybinio veterinarijos gydytojo parašas)

..... (pavarde didžiosiomis raidėmis, kvalifikacija ir pareigos)

**Pastabos**

- (1) Šviežia mėsa – tai žmonėms skirtos (1) naminių galvijų (*Bos taurus*, *Bison bison*, *Bubalus bubalis* ir jų mišrinių) (pavyzdys „BOV“); (2) naminių kiaulių (*Sus scrofa*) (pavyzdys „POR“); (3) naminių avių (*Ovis aries*) ir ožkų (*Capra hircus*) (pavyzdys „OVI“); (4) naminių arklių (*Equus caballus*, *Equus asinus* ir jų mišrinių) (5) ūkiuose auginamų laukinių gyvūnų, išskyrus kiaules ir neporakanopius (pavyzdys „RUF“); (6) laukinių gyvūnų, išskyrus kiaules ir neporakanopius (pavyzdys „RUW“); ūkiuose auginamų laukinių kiaulių (pavyzdys „SUF“); (7) laukinių kiaulių (pavyzdys „SUW“); (8) laukinių neporakanopių (pavyzdys „EQW“) visos dalys, šviežios, atšaldytos arba atšaldytos, įskaitant užšaldytą maltą mėsą.
- (2) Pagal Tarybos direktyvos 97/78/EB 12 straipsnio (4) dalį arba 13 straipsnį.
- (3) išduotas kompetetingos institucijos.
- (4) Šalis arba teritorijos kodas, kaip pateikta Tarybos sprendimo 97/542/EB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalyje.
- (5) Sandėlio laisvojoje zonoje, laisvojo sandėlio, muitinės sandėlio arba laivo tiekėjo adresas (ir patvirtinimo numeris, jei žinomas).
- (6) Turėtų būti atitinkamai nurodyti geležinkelio vagono arba sunkvežimio registracijos numeris(-iai) ir laivo pavadinimas. Jei žinoma, orlaivio reiso numeris. Jei vežama konteineriuose ar dėžėse, 7.3 punkte turėtų būti nurodomas jų bendras skaičius, registracijos ir plėmbių numeriai.
- (7) Palikti kaip reikia.
- (8) Užpildyti, jei reikia.
- (9) Skerdimo data arba datos. Šios mėsos importas neleidžiamas, kai ji yra gyvūnų, paskerstų arba iki leidimo eksportuoti į Europos bendriją iš (4) punkte minėtos teritorijos suteikimo datos, arba laikotarpiu, per kurį Europos bendrija ėmėsi apribojančių priemonių šios mėsos importui iš šios teritorijos.
- (10) Užpildykite kaip reikia.

▼ **M55***IV PRIEDAS***12b STRAIPSNYJE NURODYTŲ KONKREČIAI PASKIRTŲ PASIENIO  
VETERINARIJOS POSTŲ SĄRAŠAS**

ISO kodas	Valstybė narė	Pasienio veterinarijos postas (PVP)
LT	Lietuva	Kaip nustatyta Sprendime 2001/881/ EB Lietuvai
LV	Latvija	Kaip nustatyta Sprendime 2001/881/ EB Latvijai
PL	Lenkija	Kaip nustatyta Sprendime 2001/881/ EB Lenkijai